

# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)







# LO QUE DICE EL MÉDICO



El Patronato de la Infancia acaba de formular una serie de instrucciones que tienen por objeto evitar en lo posible las enfermedades que adquieren los niños de menos de dos años por los alimentos inadecuados ó de mala calidad que se ponen á su disposición, por ignorancia ó descuido de sus familias.

Aunque esas instrucciones serán fijadas en todos los conventillos é inquilinatos y distribuidas gratuitamente al público en las oficinas del registro civil, conviene asegurar su difusión por todos los medios, y con ese fin las damos á conocer en esta sección, á la medicina y la higiene consagrada:

1.º Hasta la edad de seis meses, la madre no deberá dar otro alimento á su hijo que el pecho.

2.º Hasta la edad de tres meses, el pecho debe darse cada dos horas de día y de noche cada cuatro.

3.º Después de los tres meses, cada tres horas de día y de noche cada seis.

4.º Después de los seis meses la madre puede ayudarse, pero sin despechar al niño, con leche de vaca, en mamadera, alternando una toma de pecho con otra de leche.

5.º Para preparar la leche hará hervir seis cucharadas de ésta bien fresca, y si fuera posible recién ordeñada, con seis cucharadas de agua; añadirá una cucharadita de azúcar de leche. Se le hará tomar al niño con cuchara ó mamadera.

6.º La mamadera, después de usada, así como la teta de goma, serán hervidas y conservadas en un sitio limpio.

7.º Las mamaderas que tengan caño de goma largo deberán rechazarse.

Son preferibles las de teta corta.

8.º Después de seis meses podrá también añadirse chuño en cantidad de una cucharadita, haciéndolo hervir con la leche durante cinco minutos.

9.º Después de los quince meses podrá dársele al niño sopas de arroz, fideos finos, tapioca, sémola, pan tostado rallado, harinas de cebada y de avena.

10. Seguirá dándosele siempre leche pura, después del año, aunque fresca y hervida.

11. Hasta la edad de dos años, el niño no tomará alimento sólido alguno.

12. No es cierto que la diarrea, los vómitos y la fiebre sean debidos á los dientes. Cada vez que los padres noten algo de esto, deberán consultar á un médico, enseñándole los pañales del chico.

13. Nunca deberán consultar á boticarios, parteras y curanderos, porque no habiendo estudiado medicina no podrán jamás esas personas dar consejos y remedios que sanen. Así, pues, pierden su tiempo y lo que es más grave, exponen la vida de sus hijos, que en este caso corre peligro.



# IFORMES ÚTILES

Para devolver á las planchas de las

cocinas de cok su aspecto primitivo, hay que quitarles primeramente toda la grasa, polvo y lápiz-plomo que las cubre, frotando con parafina y trementina, y luego con amoníaco líquido fuerte y agua caliente jabonosa en abundancia. Cuando se ha-

yan secado se mezcla lápiz-plomo con trementina, y se aplica como si fuese pintura.

Para averiguar si el café está mezclado con achicoria se emplea en Francia un procedimiento muy sencillo. Se llena un vaso de agua clara y se echa un poco de café molido sospechoso. Si es puro, quedará flotando en la superficie; pero si está mezclado con achicoria, ésta, al absorber el agua, se irá á fondo.

Los colchones deben enfundarse como las almohadas, y mudarles la funda de cuando en cuando.

De este modo se preservan las telas de la suciedad y de los gérmenes patógenos, la cama está más limpia y no hay que echarles tela nueva tan á menudo.

La piel de la garganta se anegrece por gastar cuellos altos y apretados, y no resulta fácil aclararla, por mucho que se lave.

Para conseguirlo, el mejor procedimiento es frotarse bien dos ó tres días seguidos

con una mezcla compuesta de dos onzas de glicerina y el zumo de dos limones.

Almáciga para la loza.—Calcínense conchas de ostras y redúzcanse á polvo finísimo pasado por un tamiz de seda ó molido sobre el mármol. Tómese una ó muchas claras de huevo, según el polvo ú obras que se han de hacer, y después de bien batidas y dejadas en reposo, hágase con el líquido que resulta y el polvo una pasta ó cola bastante líquida, con los que se juntarán los dos pedazos de loza, colocándolos convenientemente y atándolos para que permanezcan en tal estado unos cuantos minutos.

Resiste al fuego y al agua.

El dolor de las cortaduras se alivia instantáneamente aplicándoles tintura de árnica diluida (una parte de árnica por diez de agua). Júntense los bordes de la herida lo mejor posible, y véndese bien con una tira de hilo limpia ó con algodón empapado en la antedicha solución.

El tafetán ó papel de heridas no debe aplicarse hasta que la herida haya dejado de sangrar.

Pintura incombustible.—Esta de que vamos á tratar tiene muy poco parecido con la que por lo general se emplea y cuya base es el aceite de linaza.

Se compone la nueva pintura de cuarenta partes de amianto pulverizado, diez de aluminato de sosa, diez de cal y treinta de silicato de sosa, un colorante cualquiera que no sea resinoso y agua en cantidad suficiente.



## Contiene este número

36 fotografías de actualidades extranjeras. ✱ 82 fotografías de actualidades del país. ✱ 21 páginas literarias. 22 páginas de variedades diversas. ✱ 6 cuentos para niños. ✱ 71 notas caricaturescas.

En conjunto, **340** grabados.

# HISTORIA DE LA SEMANA

(DE JUEVES A JUEVES)



**JUEVES 15.**—En *Francia*.—El Senado procede á la elección de su presidente, resultando designado M. Dubois.

—En *Italia*. Se efectúa en el Quirinal el primer baile anual, al que asisten los miembros del cuerpo diplomático, los ministros y militares de alta graduación.

—En la *Argentina*. Confirma el Consejo Supremo de Guerra, la sentencia de muerte recaída sobre el conscripto Arancibia.

**VIERNES 16.**—En *Dinamarca*. En Copenhague efectúase el traslado de los restos del rey Cristián IX á la catedral de Roeskilde.

—En *Rusia*. Es aprobado y firmado en San Petersburgo el convenio referente á la navegación y comercio con Austria.

En la *Argentina*. El gobierno nacional desiste de comprar el edificio del Banco de la Provincia en Buenos Aires.

**SÁBADO 17.**—En *Francia*. En la cárcel de infantería de Tolón, prodúcense graves desórdenes, amotinándose los soldados.

—En *Estados Unidos*.—Celébranse en Wáshington las bodas de la señorita Alicia Róosevelt, hija del presidente de aquella república, con el señor Nicolás Longworth.

—En la *Argentina*. El doctor Figueroa Alcorta pone el cúmplase á la sentencia de muerte dictada contra el conscripto Arancibia.

**DOMINGO 18.**—En *Francia*. Realízase la transmisión del mando del presidente Loubet á su sucesor Mr. Armando Fallières.

—En *Italia*. Celébrase la conmemoración de Giordano Bruno, con una grandiosa manifestación pública.

—En *España*. Muere en Madrid el popular escritor festivo Luis Taboada.

—En la *Argentina*. El vicepresidente de la república, en ejercicio del Poder Ejecutivo, conmuta al condenado Arancibia la pena de muerte por la de cadena perpetua.

**LUNES 19.**—En *Francia*. Se instala definitivamente en el palacio del Eliseo, el nuevo presidente de la república, Mr. Armando Fallières.

—En *España*. En Zaragoza, la policía procede á la detención de varias personas, indicadas de haber circulado proclamas revolucionarias.

—En *Rusia*. Presenta su dimisión el ministro de Comercio.

—En la *Argentina*. Acuérdase continuar la intervención de Tucumán en vista del conflicto entre el gobernador y la legislatura.

—En *Francia*. Reúnese por primera vez el consejo de ministros bajo la presidencia de M. Armando Fallières.

—En *España* (Algeciras). Ultima reunión de la conferencia en vista de las dificultades originadas sobre policías y proyecto del Banco de Estado, entre Francia y Alemania.

—En *Italia* (Palermo). Hundimiento del monte Sara, continuando los ruidos subterráneos que no cesan durante todo el día.

—En la *Argentina*. El P. E. confirma la aplicación de la pena de muerte, contra el soldado Dolores Frías.

**MIÉRCOLES 21.**—En *Hungría* (Budapest). El pueblo se amotina dando mueras al Austria y al emperador, siendo acuchillados los manifestantes por la policía.

—En *Marruecos*. El crucero marroquí «Turki» bombardea la factoría francesa de Mar Chiquita.

—En *Italia*. En el consistorio celebrado en el Vaticano son nombrados 19 obispos para Francia, los primeros que nombra el pontífice después de la separación de la Iglesia y el Estado.

—En *España*. Renuncia el ministro de Hacienda, señor Amós Salvador.

—En la *Argentina*. Créase una oficina internacional de límites.

—Muere en Buenos Aires el señor barón Pilar de Pilhau, ministro de Rusia.

## Semana nupcial

**JUEVES 15.**—Señorita Emilia Ridson, con el señor Carlos C. Watson.

—Señorita Luisa María Billet, con el señor Esteban Cerrutti.

—Señorita Flora Abalos, con el señor Jesús Urbano.

**VIERNES 16.**—Señorita Rosa De Rey, con el señor Fermín Lugarden.

—Señorita Raquel Ibarra, con el señor Diego J. Ruiz.

—Señorita Eloisa Armando, con el señor Nicolás Lafrance.

**SÁBADO 17.**—Señorita Carlota Ré, con el señor Felipe Arnaud.

—Señorita Ramona Nuñez, con el señor Patricio S. Varela.

**DOMINGO 18.**—Señorita Josefa Barreto, con el señor Juan M. Orrego.

—Señorita Celina Navarro, con el señor Secundino Domínguez.

**LUNES 19.**—Señorita Catalina Manny, con el señor Santiago F. Keegan.

—Señorita Pastora Fementa, con el señor Alejandro Mendy.

**MARTES 20.**—Señorita Amelia Soffa Graham, con el señor Jorge B. Junke.

—Señorita Angélica Quesada, con el señor Emilio Onrubia.



**MIÉRCOLES 21.**—Señorita Fanny Barnes, con el señor Percy Howard.

—Señorita Virginia G. Moreno, con el señor Federico T. Parkes.

—Señorita Elvira de Grau, con el señor Luis Curutchet.

—Señorita Catalina Manny, con el señor Juan Mac Gam.

## Semana necrológica

**JUEVES 15.**—Señor Luis Botet.

**VIERNES 16.**—Señor Deogracias V. de Leus.

**SABADO 17.**—Señora Francisca A. de Mollard.

**DOMINGO 18.**—Señora Carmen Canavery de Alvarez.

—Señorita María Esther Revello.

—Señor Manuel Pombo de Cires.

—Señorita María Felisa Caruso.

—Señora Carmen Feuley de Vazquez.

**LUNES 19.**—Señor Ricardo R. Bojart.

**MARTES 20.**—Señora Eusebia Grané de Grané.

—Señora María V. de Costa.

—Señorita María Etchegorri.

**MIÉRCOLES 21.**—Señor Adolfo Lastra.

—Sr. Julio Ottone.

—Señor Angel Maggiolo y Echavarría.

—Señor Alejandro G. Arauz.

## Reuniones y fiestas sociales anunciadas

### SOCIEDADES

**SÁBADO 24.**—Baile de disfraz del *Orfeón Rivadavia*, en la Unione é Benevolenza.

—Baile de fantasía, de la *Lira Argentina del Sud* en San Juan 782. Habrá reparto de premios.

—Baile de disfraz y fantasía de *Juventud Española* en Les enfants de Beranger.

—Baile de gala y disfraz, con distribución de premios, del *Círculo Liberal de San Telmo* en la Fratellanza Argentina.

—Gran baile de disfraz y fantasía del *Centro Universal* en Operai italiani.

—Baile del *Nuevo Centro España Primitiva* en el salón de La Argentina.

—Baile de *Los Cívicos Unidos* en el salón de L'Arte.

**DOMINGO 25.**—Gran Baile de disfraz del *Centro Gullenberg* en la Unione é Benevolenza.

—Baile de fantasía y disfraz de *Lago di Como* en su salón.

—En la casa Suiza, el *Círculo mandolinístico* ofrece una interesante velada de fantasía.

—Matinée de disfraz de *El Alba* en el salón de La Argentina.

**LUNES 26.**—El *Club Ciclista Nacional* dará en sus salones, Triunvirato 764, una interesante tertulia de fantasía.

—El *Orfeón Español* hoy 24 y el 3 de marzo, con objeto de discernir premios a la elegancia y originalidad de las máscaras que concurren.

—En el salón General San Martín, el *Círculo Denócrata* ofrecerá una lucida reunión esta noche.

**MARTES 27.**—Baile de *Stella d'Italia* en su local.

### BAILES DE MÁSCARAS

En todos los teatros principales de la capital los habrá las noches de 24, 25, 26 y 27 del actual y 3 y 4 del próximo.

—El Coliseo Argentino inaugura sus bailes de disfraz el día 24 dándolos las seis noches de carnaval. Habilitará al efecto con todo el lujo que el espléndido local admite el salón central del teatro, el escenario y el inmenso foyer para salones de baile ricamente alfombrados y decorados.

### ENLACE ANUNCIADO

El día 30 se efectuará el enlace de la señorita Celina Ocampo Giménez con el teniente Rodolfo Frías.

### SPORTIVA

**DOMINGO 25, LUNES 26 Y MARTES 27.**—Inauguración del stand de tiro federal en Capilla del Monte, habiéndose inscripto todas las sociedades de tiro de la República para el concurso nacional que ha de celebrarse esos días.

**DOMINGO 25.**—Excursión náutica del club de regatas Bella Vista, siguiendo el curso de las aguas del río Las Conchas, es decir, desde Bella Vista al Tigre.

### RELIGIOSA

**DOMINGO 25, LUNES 26 Y MARTES 27.**—Solemnes triduos en Balvanera y San Ignacio en desagravio de las ofensas al SS. Sacramento, que se cometan con motivo del carnaval.

### REUNIONES

**DOMINGO 25.**—Baile de disfraz en el Círculo Militar por la Subcomisión Propatria de señoritas de la parroquia de Belgrano.

## Salida y entrada de vapores durante la próxima semana

(DE SÁBADO Á SÁBADO)

### Vapores esperados hasta el 27 de febrero

**Día 24.**—«León XIII», de Génova y escala, Alsina 756; «Provence», de Génova y escala, Reconquista 429; «Chile», de Burdeos y escala, Reconquista 331.

**Día 25.**—«Orita», de Liverpool, Reconquista 80.

**Día 26.**—«Arensburg», de Bremen, 25 de Mayo 159.

**Día 27.**—«Savoya», de Génova y Barcelona, Reconquista 240.

### Vapores á salir hasta el 28 de febrero

**Día 24.**—«Berenguer el Grande», para Barcelona y escala, Lima 371.

**Día 25.**—«Orita», para Valparaíso, Reconquista 80; «Cap Roca», para Hamburgo y escala, Cuyo 442; «Marburg», para Bremen y escala, Corrientes 380.

**Día 26.**—«Rynland», para Dunk y Amst. Reconquista 250.

**Día 28.**—«Amiral Rigault», para Havre. Cuyo 312; «Sirio», para Barcelona y Génova, Reconquista 240.

**Belleza del cutis usando CREMA IDEAL**

En las buenas Farmacias y Perfumerías. Depositario: Malson J. Laborde

502 Florida esq. Lavalle—Buenos Aires



ALMANAQUE	EFEMÉRIDES	ANIVERSARIOS
<b>24 SÁBADO</b> San Matías apóstol EL SOL s. á las 5.20. • pón. á las 6.20 Temp. en igual día de 1905 máxima: 30. Mínima: 19	1827.—Brown, al frente de la escuadrilla argentina, ataca á la escuadra brasilera frente á Quilmes, y hace volar un buque con 120 hombres, de los que sólo se salvan tres. La victoria fué completa.	La viuda del gran duque Sergio visita en la prisión al asesino de su esposo y sufre un síncope. Al entrar los guardas en la celda, hallan al asesino llorando amargamente.
<b>25 DOMINGO</b> (Quincuagésima) San Donato EL SOL s. á las 5.21. • pón. á las 6.18 Temp. en igual día de 1905 máxima: 31.8 Mínima: 21	1826.—El almirante Brown, con su escuadrilla se presenta á la vista de la Colonia del Sacramento, defendida por los brasileños y prepara el ataque á la plaza.	Queda derribado el último diafragma del túnel del Simplón, obra colosal que mide 19 kilómetros y 740 metros. La perforación había comenzado en el año 1891, presentando muchas dificultades.
<b>26 LUNES</b> (Carnaval) San Alejandro obispo EL SOL sale á las 5 y 23. • pónese á las 6 y 16. Temp. en igual día de 1905 máxima: 28.5. Mínima: 17.2	1844.—El general Paz, defensor de Montevideo, hace una salida con algunas fuerzas y sostiene combate contra parte de las tropas sitiadoras, obteniendo el triunfo.	Se inauguran en Milán los ensayos de movilización del ejército con automóviles, bajo la dirección de oficiales del cuerpo de ingenieros. La prueba resulta, en general, satisfactoria á pesar del mal estado de los pasos de los Apeninos.
<b>27 MARTES</b> (Carnaval) Santos Baldomero y Julián, mártires EL SOL sale á las 5 y 23. • pónese á las 6 y 16. Temp. en igual día de 1905 máxima: 24.2 Mínima: 13.	1812.—El general Belgrano enarbola en las baterías construídas recientemente en el Rosario de Santa Fe, por primera vez y por su propia inspiración, la bandera argentina, compuesta de los colores blanco y azul de la escarapela nacional.	Gran batalla entre los ejércitos ruso y japonés en las inmediaciones de Mukden. Después de varios ataques parciales librados en los días anteriores, las tropas de Lienevich abandonan sus posiciones para no verse copadas por el enemigo.
<b>28 MIÉRCOLES</b> de Ceniza. (Empieza la cuaresma) Sts. Justo y Bonifacio Ayuno con abstin. EL SOL sale á las 5 y 24. • pónese á las 6 y 15. Temp. en igual día de 1905 máxima: 24.3. Mínima: 14	1810.—Sofocado por los realistas el movimiento revolucionario de La Paz (Alto Perú), el general Goyeneche sentencia en esta fecha la causa, condenando á muerte á cuatro de los caudillos, desterrando á ochenta y confiscándoles sus bienes é imponiendo á otros penas de presidio, multas y azotes.	Continúa la gran batalla entre rusos y japoneses en la línea de Mukden, obteniendo cada vez mayores ventajas las fuerzas del mariscal Oyama. —Llega á Moscou de paso para San Petersburgo, el general Stoessel, defensor de Port Arthur.
<b>MARZO</b>	1732.—En la ciudad de Salta nace el general don Rudecindo Alvarado, guerrero de la independencia, condecorado con la orden del Sol, fundada en el Perú por el general San Martín.	La cancillería peruana envía al Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile una nota protesta contra el tratado de paz y amistad pactado entre esta república y la de Bolivia.
<b>1º JUEVES</b> El Santo Angel de la Guarda EL SOL sale á las 5 y 25. • pónese á las 6 y 13. Temp. en igual día de 1905 máxima: 24.6. Mínima: 18.	1802.—Se abre en Buenos Aires la Escuela de Medicina, bajo la dirección del Dr. D. Cosme Argerich.	El general Stoessel es recibido en audiencia por el zar y solicita ser juzgado por un consejo de guerra. —Por el ministerio de Agricultura se publica un decreto reglamentando las atribuciones de la comisión nombrada para estudiar la eficacia de las vacunas Lignières.
<b>2 VIERNES</b> Ayuno con abstinencia Stos. Lucio y Heraclio EL SOL sale á las 5 y 2. • pónese á las 6 y 11. Temp. en igual día de 1905 máxima: 25.3. Mínima: 19.	1811.—El marino patriota Juan Bautista Azopardo, puesto al frente de la primera escuadrilla argentina organizada por la Junta, remonta el Paraná hasta San Nicolás, y allí, sólo con la goleta «Invencible», se sostiene durante dos horas contra el ataque de cuatro buques enemigos, rindiéndose al no poder volar la santabárbara y cuando de cincuenta hombres le quedaban únicamente ocho.	



# CASA ESPECIAL EN CAFÉS

**GRAN PREMIO DE HONOR.**  
EXPOSICION INTERNACIONAL DE HIGIENE.  
Buenos Aires  
Mayo 1904

**GRAN medalla de Oro.**  
EXPOSICION INTERNACIONAL DE ALIMENTACION E HIGIENE  
PARIS. 1905

# LA BRASILEÑA

## SUCURSALES:

Artes 189  
Santa Fe 2437  
San Martín 40  
B. Orden 1090  
Mar del Plata  
(Rambla)

\*

## IMPORTACIÓN

— DIRECTA

\*

Proveedor de —  
"La Previsión Popular"

**NOTA:** La casa atiende cualquier pedido de la Capital ó del Interior.

Para el envío del importe de las compras, la casa acepta bonos postales, cheques, órdenes contra casas de esta plaza ó por intermedio del Expreso Villalonga.

## Venta por Mayor y Menor

PRECIOS ESPECIALES PARA

Hoteles, Bars, Restaurants  
y Confiterías

\* \* \*

**PIDAN** PRECIOS y MUESTRAS, dirigiendo sus pedidos á

**MANUEL D'HUICQUE**

232, MAIPÚ, 236 \* Buenos Aires





# AVENTURA TRÁGICA

## LEYENDA DE CARNAVAL

## I

## FELONÍA

El alférez Nogués hallábase perplejo. Dijérase que el mismísimo diablo, tomando en mal hora cartas en aquel asunto, habíalo manejado de tal guisa, para volver tarumba al casquivano subalterno, cuya cabeza bullía con hervidero de volcán en erupción.

Ello es que el alférez amaba, ó por mejor decir, estaba encaprichado con cierta dama, al parecer de alta alcurnia, aunque para afirmar esto no se contase con más datos que el esplendor de sus preseas, la riqueza de sus trajes, á cual más costoso y de mejor gusto, y la apostura y distinción de los fornidos domésticos que por doquier conducían su magnífica litera. Apareció de pronto en la corte, siendo admitida no sólo en las mansiones de los grandes, sino en el mismo real palacio de Oriente, donde Carlos IV la agasajaba, prodigándole las más afectuosas sonrisas de sus borbónicos labios prominentes; María Luisa le alargaba su diestra con amabilidad, el príncipe Fernando la dirigía miradas nada castas, y el gentil Godoy, á hurtadillas de la esposa del monarca, no dejaba de susurrar en el oído de la dama encomios á sus ojos, velados por sedosas, larguísimas pestañas, y no menos alabanzas á sus menudos pies, que la no muy cumplida falda de chiné de medio paso dejaba admirar, cubiertos con breves chapines de raso sujetos con galgas de moaré al torneado tobillo... Esta hembra excepcional se decía noble y acaso lo fuese; mas nadie vió sus ejecutorias de nobleza. Afirmaba proceder de América; así parecían delatarlo, además de su gracioso acento criollo, el título de duquesa de Bogotá que ostentaba. Todos teníanla por viuda, aunque su juventud era gran-

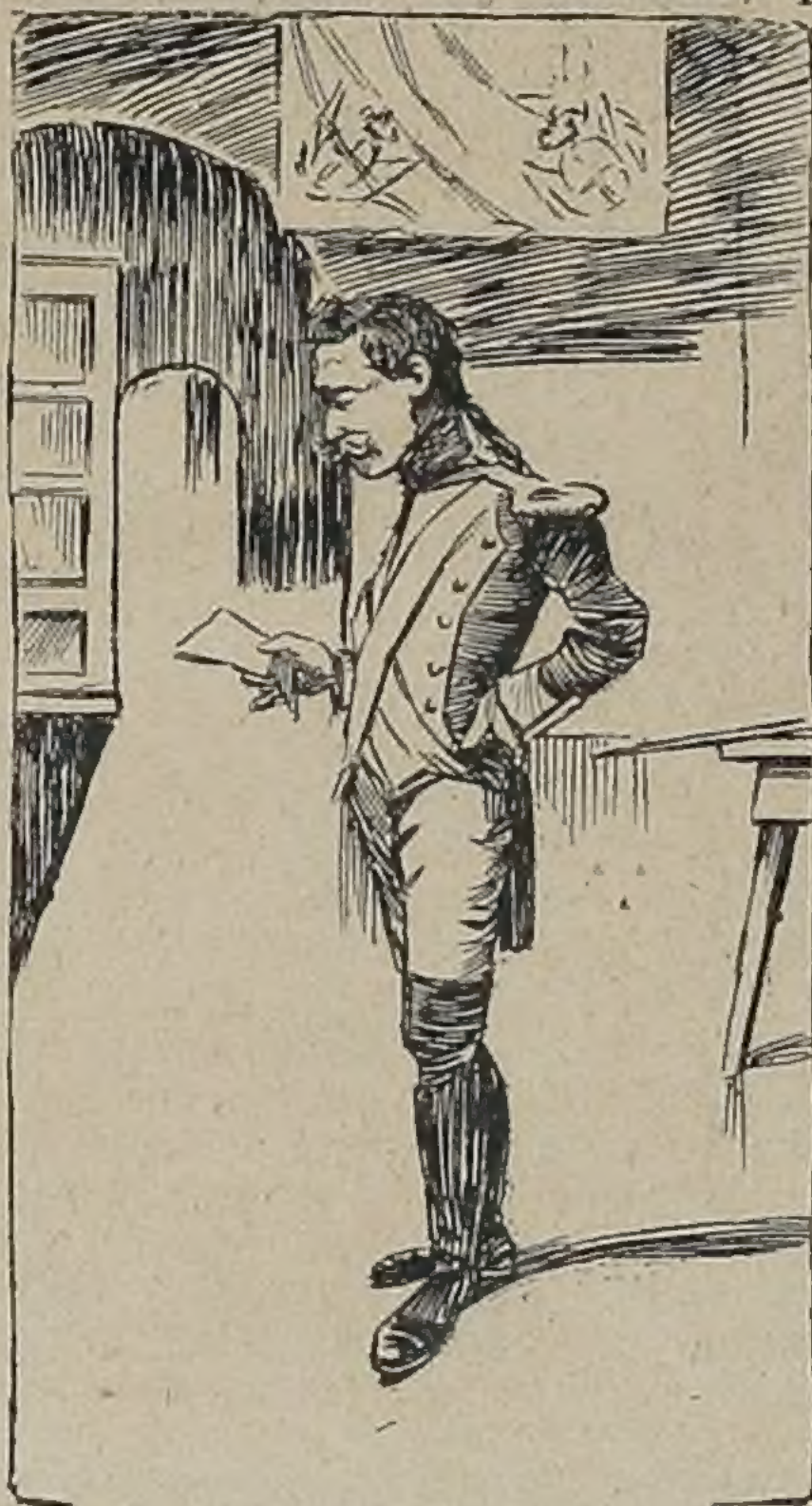
de, y era general la creencia en sus millones, á lo que contribuía el lujo de su aspecto y el boato de su domicilio, que, si bien no era de su propiedad, hallábase alhajado con todo esplendor y buen gusto en un destartado caserón de la calle de Cantarranas.

Pues á semejante mujer había puesto apretado cerco amoroso el alférez Nogués, que entre sus compañeros gozaba nombradía de osado y venturoso en estas lides. Y á fe que con ella no comenzaron malamente las escaramuzas: en una recepción palaciega, el oficial de guardias de corps había logrado deslizar en la bolsa ridículo de la hermosa cierto billete en el que, sin ambages ni rodeos, juraba amarla sobre todas las cosas y estar dispuesto, con tal de ser por ella correspondido, á eclipsar las amarguras y trabajos de los griegos argonautas en busca del áureo vellocino.

Ya en su destino la epístola, Nogués había aguardado las consecuencias. A decir verdad, tenía esperanzas de lograr el éxito. Físicamente, era el alférez lo que se ha convenido en llamar un buen mozo, y, si bien profundizando bajo aquella corteza, no era difícil advertir que, aunque despierto de sentidos, poco ó nada tenía de

aquel otro que, siendo el más raro de todos, ha dado en llamarse *sentido común*, ello es que el pintoresco uniforme de guardia de corps le caía á maravilla, y así podía confiar en la necedad femenil en la que, generalmente, el entusiasmo entra por los ojos.

Hubo, al fin, contestación. Mas ¡cuán distinta de la que el alférez aguardaba! «Caballero, — decía escuetamente — ni admito ni rechazo vuestro galanteo. De mí no depende la aceptación ó la repulsa. Mas sabed que el que trate de enamorarme ha de llevar, cuando menos, quinientas onzas de oro en su escarcela. Próximo está el Car-





naval. Si os halláis en condiciones, en mi litera os aguardo, el martes por la tarde, en el Prado de San Fermín.»

Dicho se está que Nogués rompió la carta en mil pedazos, despechado al ver la inesperada contestación de la hermosa damisela, porque él ni remotamente soñaba en poseer la fabulosa cantidad mencionada en la epístola. Cualquier otra respuesta de la dama hubiérale parecido menos depresiva para su presunción y más en armonía con el señorial aspecto de la duquesa, que quizás tratase de poner á prueba su desinterés y simplemente quisiera apelar á aquel medio para excitar su pasión y ver por dónde resolvía el problema, dado caso que supiese la imposibilidad material en que se hallaba él de tener tan henchida la bolsa... Un cúmulo, en fin, de suposiciones y conjeturas á cual más peregrinas y disparatadas, poblaron durante largo rato el magín de Nogués, hasta que al cabo, contando como premisa insustituible con su carencia pecuniaria, decidió no volver á acordarse en su vida, por larga que fuese, de la duquesa de Bogotá, que el diablo se llevase con litera y todo...

Mas al entrar en el cuerpo de guardia aquella mañana (la del martes de carnaval, precisamente) encontróse con el mayor Grijalva, que, retorciéndose con temblorosa diestra el tosco bigotazo, le dijo de buenas á primeras:

—Acérquese usted, señor alférez... Me veo precisado á marchar de la corte por algunos días... Esperaba que viniese el capitán Gelmírez; pero no llega y urge para mí activar el instante de ponerme en marcha... Le dejo encargado de la caja del batallón. Aquí tiene su llave. Nada he de decirle acerca de las responsabilidades que contrae: debe usted saberlas al dedillo. La caja encierra unas seiscientas onzas, sobre poco más ó menos. Anote usted las partidas en los libros correspondientes, que están ahí, sobre el pupitre...

Nogués articuló unas cuantas palabras de aquiescencia, en tanto Grijal-

va tomaba el portante. Inconscientemente, se dirigió al pupitre, repasó los libros y lanzando en derredor una mirada escrutadora que le convenció de su soledad absoluta, introdujo la llave en la cerradura de la caja empujada en la pared.

Jamás sus ojos habían visto tanto oro reunido. Sin atreverse á hundir sus manos temblonas en el áureo montón, contemplólo con ávidas miradas pletóricas de codicia.

Súbitamente, acudió á su imaginación el recuerdo de la duquesa de Bogotá y la epístola famosa: «Ha de llevar, por lo menos, quinientas onzas.»

¡Y él tenía allí, ante sus ojos atónitos, al alcance de sus manos, alguna mayor cantidad de la expresada por la bella criolla!

Su dignidad rechazó la mala idea.

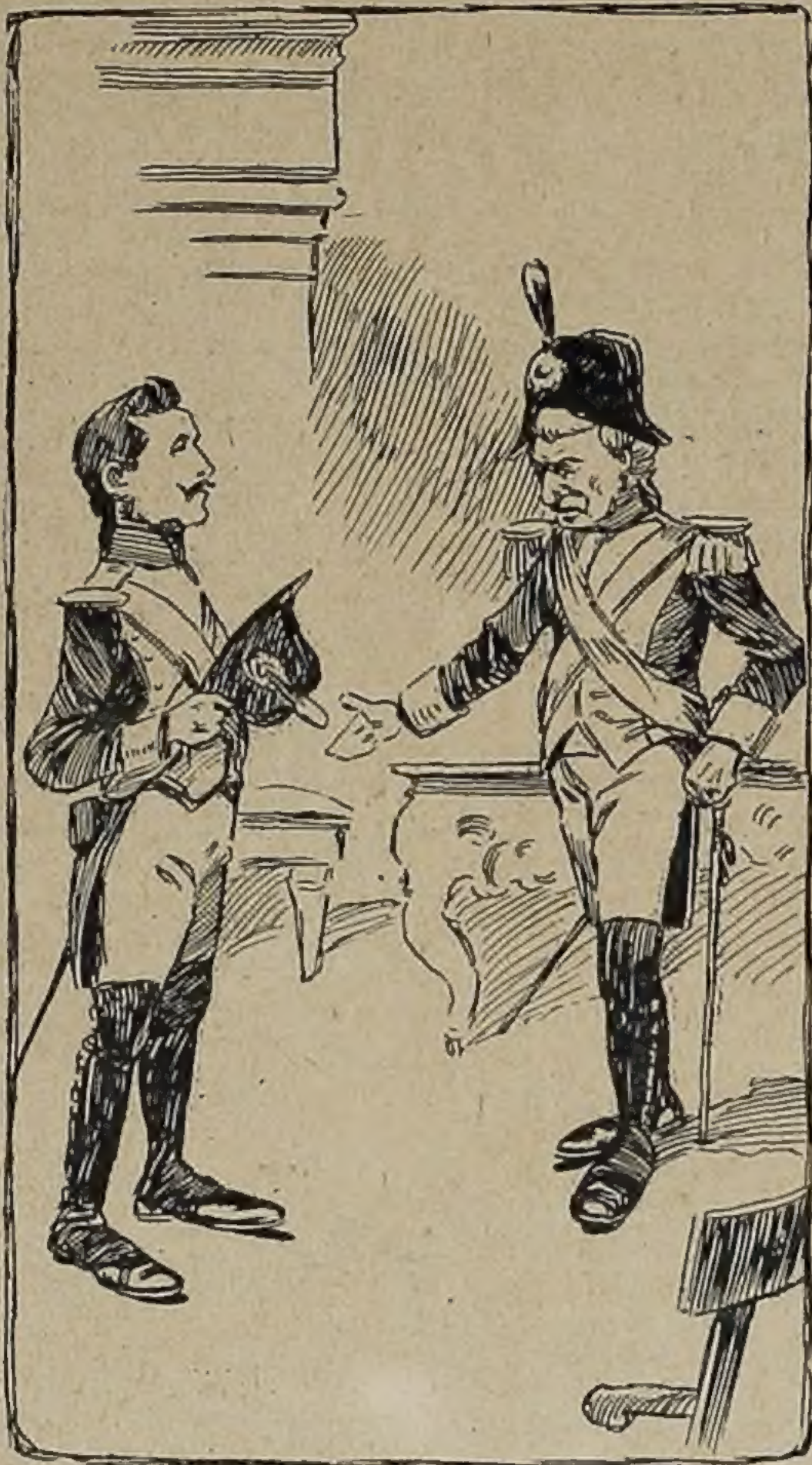
Pero la tentación es como barrena sutilísima, que cuando quiere recordarse ha horadado lo que más resistente se creyera.

«Quinientas onzas no, porque abultarían mucho, — se dijo para su coleccion. — Pero lo que es un centenar de ellas, ¡vaya si me las echo á la faltriquera para lucirme con esa pájara en el Prado y dejarla plantada luego!»

Y tal pensaste, tal hiciste.

Embolsóse cien onzas, cerró la caja, cuya llave guardó cuidadosamente, y salió de estampía del cuerpo de guardia, para esperar la hora de

su cita con la duquesa.



## II

### PLACER

En días de Carnaval, la sensatez se queda en casa; su antagonista la locura, por doquier imperando, embarullalo todo y todo lo escandaliza con el cascabelear de su dorado cetro.

Al llegar al Prado de San Fermín, Nogués inspeccionó con su mirada la extensión de la destartada planicie, convertida á la sazón en humano hervidero. Disfraces de todos los gustos y épocas ofendían la vista con la multiplicidad de colorines; infernal vocerío ensordecía los oídos con el mosco-

(Véase la pág. 105)



Cuando los enfermos del estómago é intestinos se convencen de que han fracasado todos los remedios, apresúrense á tomar el famoso

# STOMALIX

y se curarán pronto y radicalmente.

**STOMALIX** no es un calmante que hace al enfermo esclavo de una droga.

**STOMALIX** es un gran medicamento ya reconocido en todo el mundo como curativo de verdad.

15 años de fama universal y más de 5.000 certificados de notabilidades médicas de **EUROPA** y **AMÉRICA**, confirman su bondad.

Nuestros mayores propagandistas son los enfermos curados.

VENTA: FARMACIAS Y DROGUERÍAS

**Agente: CARLOS S. PRATS**

RIVADAVIA 943.—U. T. 1379, Libertad



## FALLECIMIENTO DEL ESCRITOR LUIS TABOADA.—EL MATRIMONIO DEL REY

Un telegrama del 18 del corriente trajo la fatal nueva del fallecimiento de Luis Taboada, el festivo escritor, popular en España y América, cuyos artículos hemos ofrecido tan á menudo á nuestros lectores.

Como en otra sección de este número se trata de Taboada, nos limitaremos en ésta á anunciar su muerte ocurrida en Madrid. El finado escritor tenía más de 57 años.

—Con más interés que si se tratase de una conferencia internacional, ha seguido el público las entrevistas del rey de España con su futura



El popular escritor Luis Taboada. † en Madrid

esposa la princesa Ena de Battenberg.

Los novios se encontraron en Biarritz, donde la princesa fué á pasar una temporada con su madre la princesa Beatriz, en la villa Mouriscot. Esta propiedad se halla en los alrededores de Biarritz; el edificio principal se levanta entre tupidos céspedes y frondosas arboledas y el paisaje se refleja en las aguas azules y tranquilas de un lago.

La villa está decorada con exquisito gusto y riqueza, siendo su gran salón un verdadero templo del arte.



Ultimo retrato de la princesa Ena de Battenberg



En Biarritz. La princesa Ena saliendo de la iglesia



La princesa Ena en su coche, dirigiéndose á la villa Mouriscot



# CIGARRILLOS SOCIALES

CON PREMIOS DE VERDADERO VALOR Á CAMBIO DE LAS  
FIGURITAS QUE CONTIENEN TODOS LOS ATADOS

## Aguas Minerales de Mesa

USO VICHY, KRONFORD, etc.

CENTAVOS 10 EL LITRO



Tan buenas, si no mejores que las naturales.

Se preparan por sí mismas con los **POLVOS ALCALINO-MINERALES** de la marca **LA ACTIVIDAD**, que se venden á \$ 1 la cajita con dosis para 10 litros.

En las buenas farmacias y almacenes.

**MUESTRAS GRATIS**

pidiéndolas con estampillas de 5 centavos, á

## ¡Peinados elegantes!

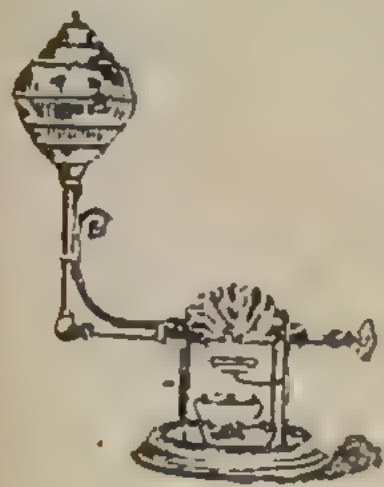


Conservan su forma y gracia y no se les desharán los rulos y el ondulado por la acción del sudor ó de la humedad, si se cuida de humedecer suavemente el cabello antes de peinarse con la rica y perfumada

**RIZOLINA ARGENTINA**  
Agua para rizar y ondular el pelo

Se vende á **TRES PESOS** el frasco en todas las buenas farmacias y perfumerías y en el depósito principal.

**“LA ACTIVIDAD”, VENEZUELA 1919, Bs. As.**



## INVENTO UTIL

PRIVILEGIADO POR EL  
S. GOBIERNO NACIONAL

**CALENTADOR PERPETUO** á alcohol desnaturalizado, rápido y económico, indispensable á todas las familias, farmacias, dentistas y varias industrias que precisan de mucho y poco calor, pues se puede graduar la llama como la de un fósforo.

**DEMOSTRACIÓN DE SU SUPERIORIDAD** á todos los demás calentadores, es que lo garanto por 5 años.

PRECIO: \$ 10, todo bronce niquelado—Inventor: **JOSÉ POU**  
1357, Corrientes, 1357 \* Buenos Aires

Para la Higiene y la cura de la cabeza

## QUININA-MIGONE

Perfumada-Inodora y al Petróleo

La sola verdaderamente eficaz—Fijarse en las imitaciones.

AGENTES DEPOSITARIOS: **PERETTI Y PESTAGALLI** \* BUENOS AIRES



## EL JURAMENTO DE LOS RECLUTAS EN NÁPOLES

Viva impresión produjo en Nápoles la ceremonia del juramento de los nuevos reclutas, realizada ante el duque de Aosta, que pasó también revista á las tropas de todos los cuerpos de Nápoles, y Pozzuoli.

Estas fuerzas se reunieron por la mañana en la plaza de la via Caracciolo, frente al Grand Hotel, bajo el comando del general Tarditi. Asistió al acto en carruaje la duquesa Elena de Aosta, acompañada de los hijos, príncipes Amadeo y Aimón. El duque á caballo, se colocó en medio del cuadro



El duque de Aosta recibiendo el juramento de los reclutas

formado por los reclutas y les dirigió un corto discurso, terminado el cual pronunció la siguiente fórmula de juramento: «Juro ser fiel al rey y á sus reales sucesores, observar lealmente el Estatuto y las otras leyes del Estado y cumplir todos los deberes de mi clase con el solo objeto del bien inseparable del rey y de la patria». A la pregunta «¿Lo jurais?», los tres mil jóvenes gritaron «¡juro!». Siguió á eso la revista de las tropas, que desfilaron ante los duques. A esta ceremonia militar, que fué favorecida por un esplén-



Los reclutas de artillería desfilando á pie



Los reclutas de caballería desfilando á pie



# Cualquiera



## EL CORN DESTROYER

del célebre Dr. WILLIAM CROSS

(NEW - YORK)

Es el **Callicida** por excelencia que desde el primer momento produce su efecto

★  
*Que tenga molestias*

Próximamente en venta

---

Representantes: J. SANCHEZ & Cía.

Calle VICTORIA, 672



## EL JURAMENTO DE LOS RECLUTAS EN NÁPOLES.—PASCOLI EN LA CÁTEDRA DE CARDUCCI

dido tiempo, concurrió un público numeroso.

—Un hecho interesante para los que aman la gloria literaria italiana ha sido la toma de posesión por José Pascoli de la cátedra dejada en Bolonia por Josué Carducci.

El poeta virgiliano Pascoli al ascender á la cátedra de su maestro el 9 de enero, 28.º aniversario de la muerte de Víctor Manuel II, dió lectura á un discurso que escucharon, no solamente los hombres más conocidos de la Bolonia intelectual sino literatos, críticos y admiradores del ilustre maestro y del digno sucesor, que acudieron de muchas partes de Italia.

Pascoli, que había llegado á la ciudad unos días antes, pasó casi inadvertido, alojado en una casita en la paz de las colinas boloñesas. Allí meditó y compuso su discurso inaugural cuya edición cedió en beneficio de las colonias escolares.

Comenzó evocando el recuerdo histórico del 9 de enero.

«Es un día», dijo, «en que se sale de la crónica y se entra en la historia, un día consagrado á la memoria de nuestro rey por el cual parece que se penetra más que en la historia, en la epopeya, más que en la epopeya en la religión de la patria. Ahora el primer rey descansa en el templo más augusto que la antigüedad nos haya legado, en el templo donde estaban reunidos todos los dioses de la patria y junto á él reposa el Rey Bueno, el primero llevado al trono de la revolución por la



El duque y la duquesa de Aosta en el juramento de los reclutas



Juan Pascoli

neceremos». El hijo, treinta años después, estaba destinado á ver una Custozza empeorada en Abba-Carima.

Ocho guerras se necesitaron para hacer á Italia. Fué necesario que Mazzini consagrarse á Italia todo su apostolado republicano, que Garibaldi combatiese por Italia en nombre del rey; y sin embargo, si consiguieron darnos una patria, no llegaron á integrar Italia.

¡Oh, Rey Bueno, muestra con tu pecho destrozado y quemana sangre cuán gran-

de fué tu oficio! Muestra cuál habría sido el deber de los hijos de Italia, de Italia que no es todavía como el poeta la quiso y la sintió en su corazón grande y generoso! Pero al poeta, al maestro, le volvemos á ver en esta sala sólo en efigie de bronce; en esta sala está su espíritu, porque Josué Carducci reposa».

Pascoli, siguió hablando con palabra inspirada, del maestro cuyo espíritu parecía vagar en aquel recinto, de Carducci, cuyos versos resumen el pasado y el porvenir de la patria. La selecta concurrencia salió muy complacida de aquel acto en que Pascoli recogió la tradición del poeta nacional.



Pascoli pronunciando su discurso inaugural en la universidad de Bolonia



# Cigarrillos "43"<sup>15</sup>

ELABORACIÓN EXCLUSIVA

DE CIGARRILLOS FINOS

---

"EXCEPCIONALES" armados y para armar á 0.40

"ESPECIALES" id. id. „ 0.30

"CASINO" para armar, (con figurita) . . . . ., 0.20

"ARMADOS" (con cartoncito) . . . . ., 0.20

---

Todos los paquetes de 0.20 SIN EXCEPCIÓN que salen á la venta, llevan su correspondiente cartoncito ó figurita.

**Los Obsequios han sido considerablemente aumentados**

Ya han obtenido nuestros clientes, Relojes Longines oro de 3 tapas de 9, 12, 14 y 18 kilates, Anteojos de teatro, Sombrillas y paraguas de seda, Bastones puño de plata, Artículos Japoneses, etc., etc.

---

**Los primeros en adoptar el sistema de favorecer á nuestros consumidores con obsequios de valor y buen gusto**

---

Todos los días sin excepción se pagan los  
**OBSEQUIOS**

## Piccardo & Cía.

FÁBRICA: —

DEFENSA, 1278

BUENOS AIRES

SUCURSAL: —

CÓRDOBA, 944

ROSARIO-STA. FE



Curación segura y rápida de las ENFERMEDADES DE LA PIEL con el Específico exclusivo del Instituto Médico Internacional, del que son directores los doctores

## R. MARIN y J. M. PAEZ

Se garantiza la curación radical del Eczema, Sicosis, Psoriasis, Lupus Eritematoso, Pelada, etc., etc.

El instituto tiene un SANATORIO ESPECIAL para los enfermos de la piel.

CONSULTAS: General: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Especial: para obreros, dependientes y empleados, de 7 p. m. á 8.30 p. m. Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la Capital.

1161 - CALLE RIVADAVIA - 1161

La correspondencia á la Dirección del Instituto, acompañando estampilla

## BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles

La mejor recomendación de esta «Biblioteca» es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores, con el retrato del autor de cada obra.

### PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.  
 » » Conde de Bernar.  
 » » Conde de Canilleros.  
 Ilmo. » Barón de Villagayá.  
 Excmo. » D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN de Menéndez Pelayo, José Zahonero, Alfonso Perez Nieva, Conde de las Navas, Angel Guerra, Felipe Mathé, Teodoro Baró, Marqués de Villalinda, etc., etc.

Precio: CUATRO REALES

Pídanse en todas las Librerías de la República.

## LECHE MARAVILLOSA DE ALMENDRAS



La sin rival para conservar y hermosear la tez; quita pecas, manchas, cura granos, elimina toda impureza del cutis, blanquea y rejuvenece.

FRASCO \$ 5.00

## CREMA "ERNESTINA"

Blanquea y suaviza el cutis, evita y cura las arrugas; con su uso diario las señoras tendrán la seguridad de no tener jamás arrugas y de conservar los encantos de la belleza y frescura de la juventud.

PRECIO \$ 2.50

## POLVOS "VIRGINIA"

Mantienen el cutis fresco y dan un aterciopelado espléndido.

PRECIO \$ 2.50

Estos específicos han sido aprobados por el Departamento Nacional de Higiene y preparados por

**F. P. de Iriart,**

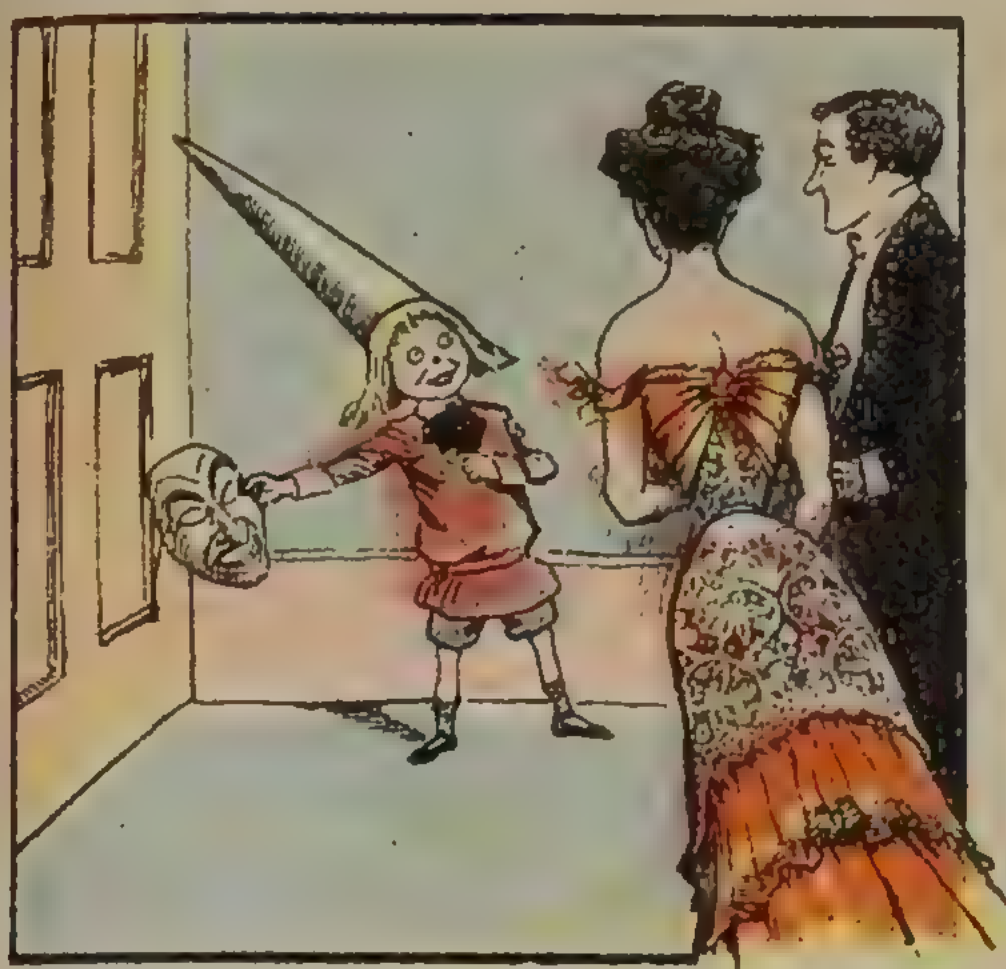
Especialista en la higiene de la tez

Casa de venta, GENERAL URQUIZA 128, Bs. Aires.

NOTA—Se atienden pedidos de la campaña enviando el importe.



# Una broma de carnaval



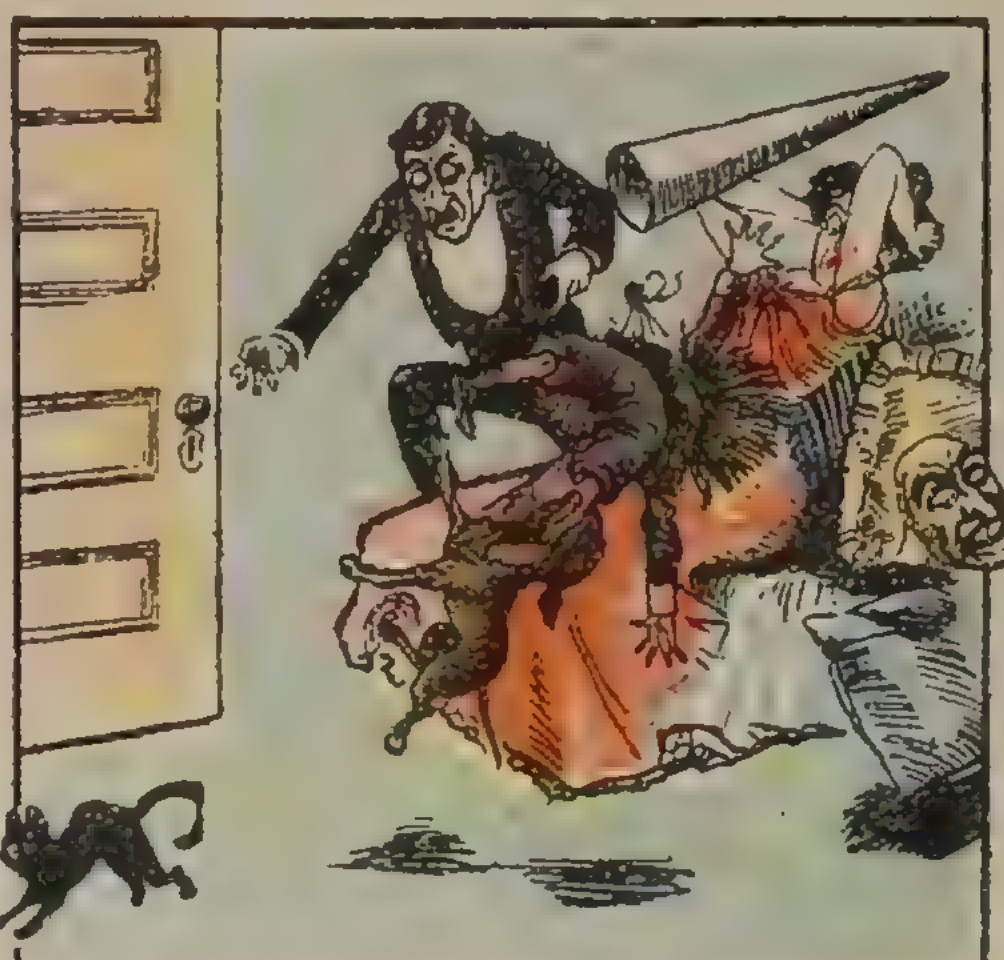
*Rubito.*—Ya verán qué broma voy á darle al perro, con mi disfraz.



*¡Parlanchín! ¡Parlanchín!*



*Parlanchín.*—¡Horror! ¿Me lanzo ó no me lanzo?



.....!



*Parlanchín.*—¡Dios mío! ¿Qué he hecho?  
*¡La mamá.*—¡Busquen al médico! ¡Pronto!



Me ha dolido mucho, pero aprendí algo. Ya sé que no debo dar bromas á los animales.



GRAN CASA  
— DE —  
**PEINADOS Y POSTIZOS**  
— DE —  
**PIERRE PUCHEU**

✱

Tenemos el honor de participar á nuestra distinguida clientela, que desde el 23 del corriente nuestro negocio de peinados y postizos quedará establecido en la calle **Florida 276** (frente A la Ciudad de México), nuevo y espacioso local, que nos ha permitido instalar salones independientes para probar postizos, peinados, tinturas y también para el corte de pelo á los niños.

En el mismo local continuaremos la venta de la tinte

**ODALISQUE** y de la **LUCIOLINE**

Confiamos en que seremos honrados por nuestra clientela, visitando el establecimiento, garantizando que las órdenes merecerán nuestra preferente atención.

PIERRE PUCHEU Y SEÑORA

Antes — Corrientes 609 esq. Florida  
(Casa Artiqueira)

**MAISON PIERRE PUCHEU**

**276 - FLORIDA - 276**

Unión Telefónica 3824 (Avenida)

**CATÁLOGOS ILUSTRADOS GRATIS**

SUCURSAL EN MONTEVIDEO:

**PASTORINO Y LEAL**

25 DE MAYO 287.



## Una rara cabalgadura



¿No saben cómo monté yo en cocodrilo? ¡Pues de la manera más sencilla del mundo! ¡Con el mayor valor!



El terrible animal me quiso comer, pero, gracias á mi serenidad, no se comió más que mi cámara fotográfica, cuya correa...



... me sirvió perfectamente de brida.







Los grabados contribuyen a formarse una idea de los días espantosos que se pasaron en Moscú, la ciudad sagrada del imperio.

Las puertas del Kremlin, que sólo se cierran en los grandes momentos trágicos de Rusia, se cerraron en la semana última del pasado diciembre.

El Kremlin está en el centro de la ciudad y al centro se dirigieron todos los miserables de los suburbios para saquear las casas de los ricos.



Los revolucionarios en una barricada de la Dolgorukovskaia



Una escena de la semana sangrienta de Moscú



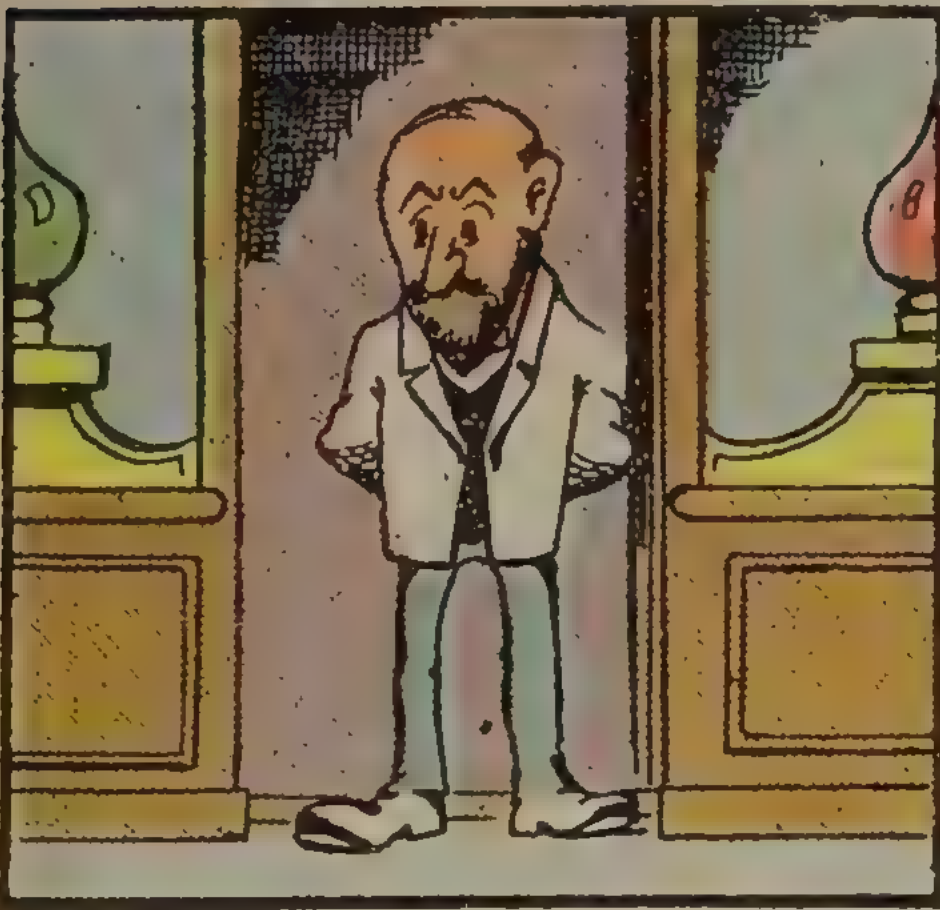
Pieza de una casa donde estalló un shrapnel

En el barrio de Presnaia, los horrores fueron indescriptibles.

En la Presnenskaia, todas las casas quedaron con destrozos causados por los proyectiles y en la esquina de la calle Dombrynskaia, á la derecha, dos casas de obreros fueron destruidas á cañonazos. Pasadas las luchas, por todas partes veíanse ruinas. Especialmente sufrieron los baños públicos y las casas de te.



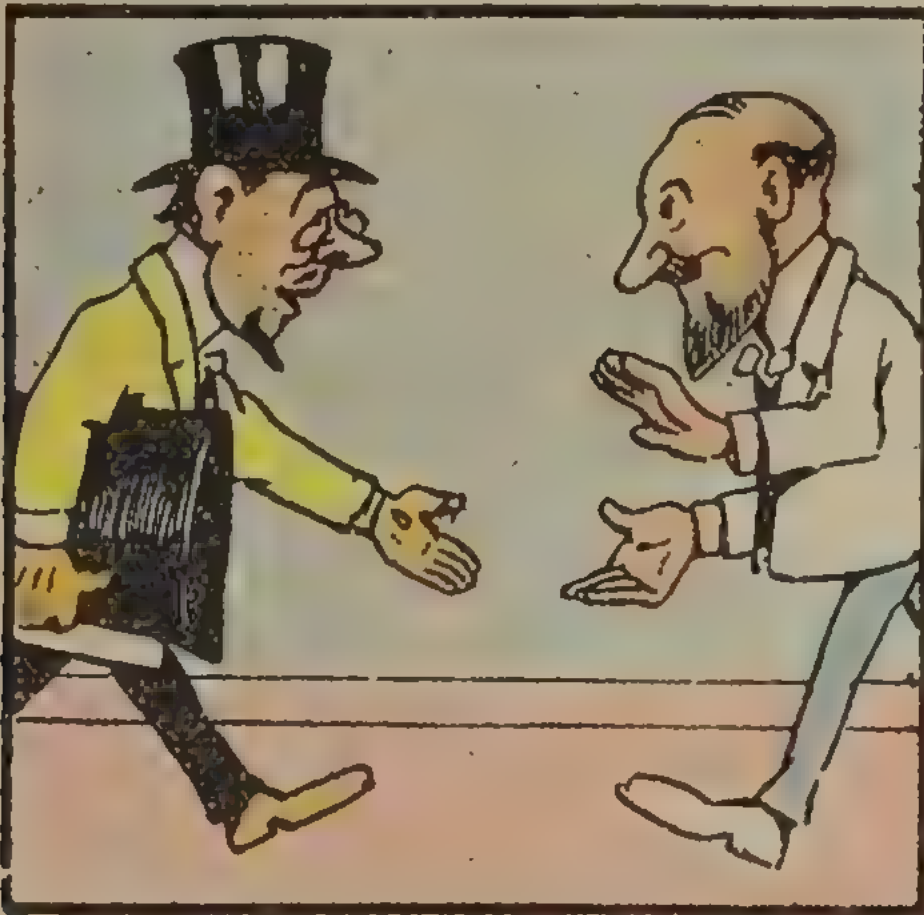
## El farmacéutico hambriento



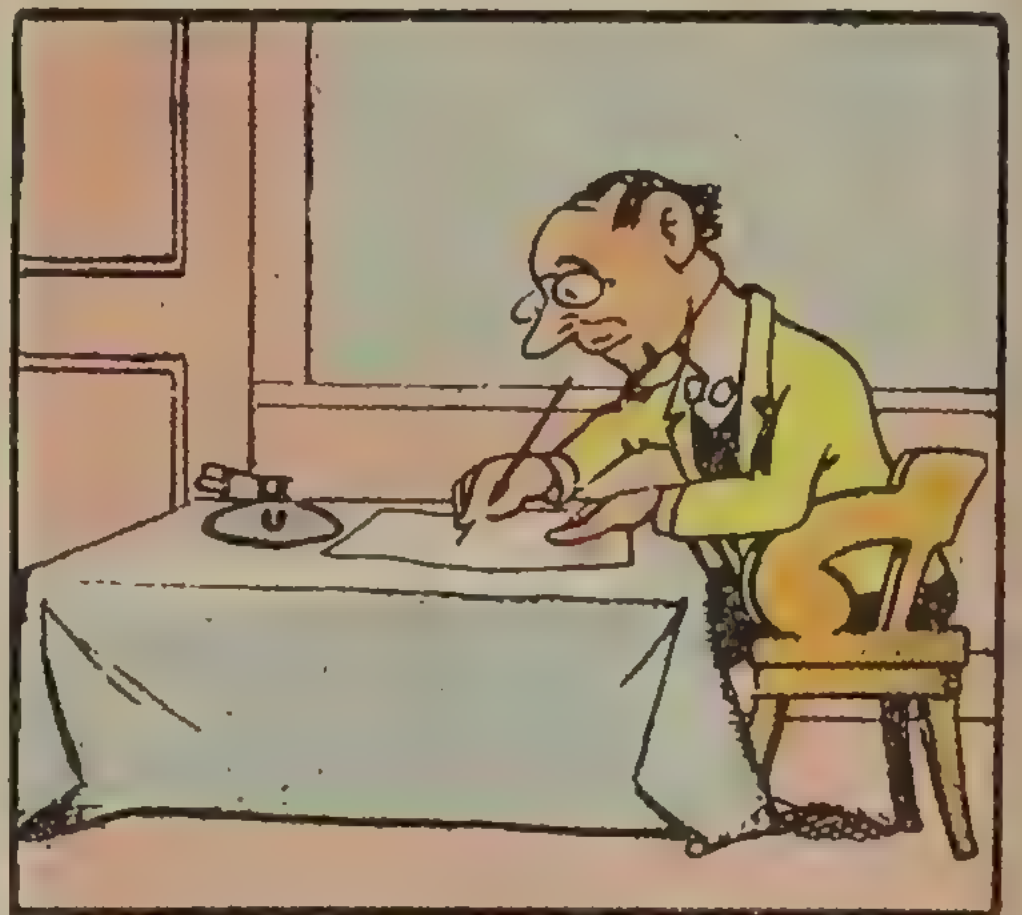
En cierta ciudad, se moría de hambre Arsenio Vaselina. El pobre era farmacéutico y todo el mundo gozaba de excelente salud.



En su casa se preguntaban siempre cuándo llegaría una benéfica epidemia. Su señora y su hija estaban muy pálidas.



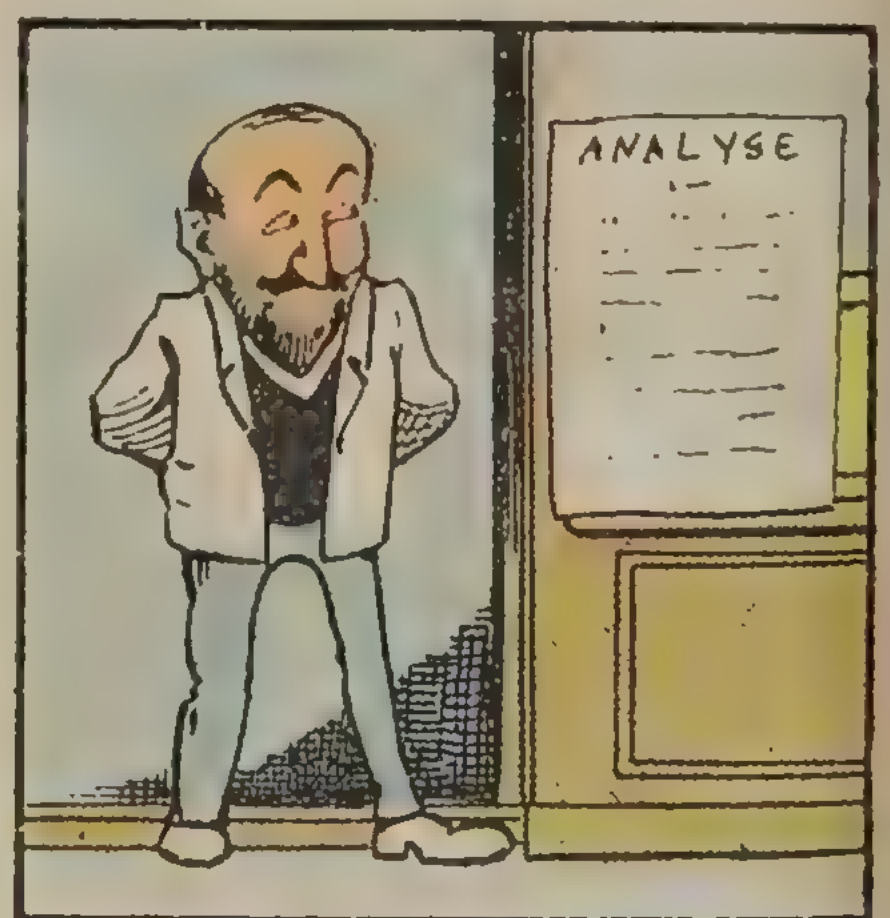
Un día anuncióse que habían ocurrido casos de cólera en una población cercana y Arsenio fué presuroso á ver á su amigo Plumitivo Espeluznante.



Plumitivo redactaba la parte principal de "El Independiente de la Ciencia" y, por indicación de Arsenio, exageró los peligros inminentes.



...habló de muertes repentinas, de microbios, bacilos, de las precauciones que se debían tomar, etc.  
Los lectores temblaban horrorizados.



Entonces, Vaselina puso un cartel en su farmacia, anunciando que practicaba análisis de alimentos y expedía certificados sobre los que se podían consumir sin peligro.



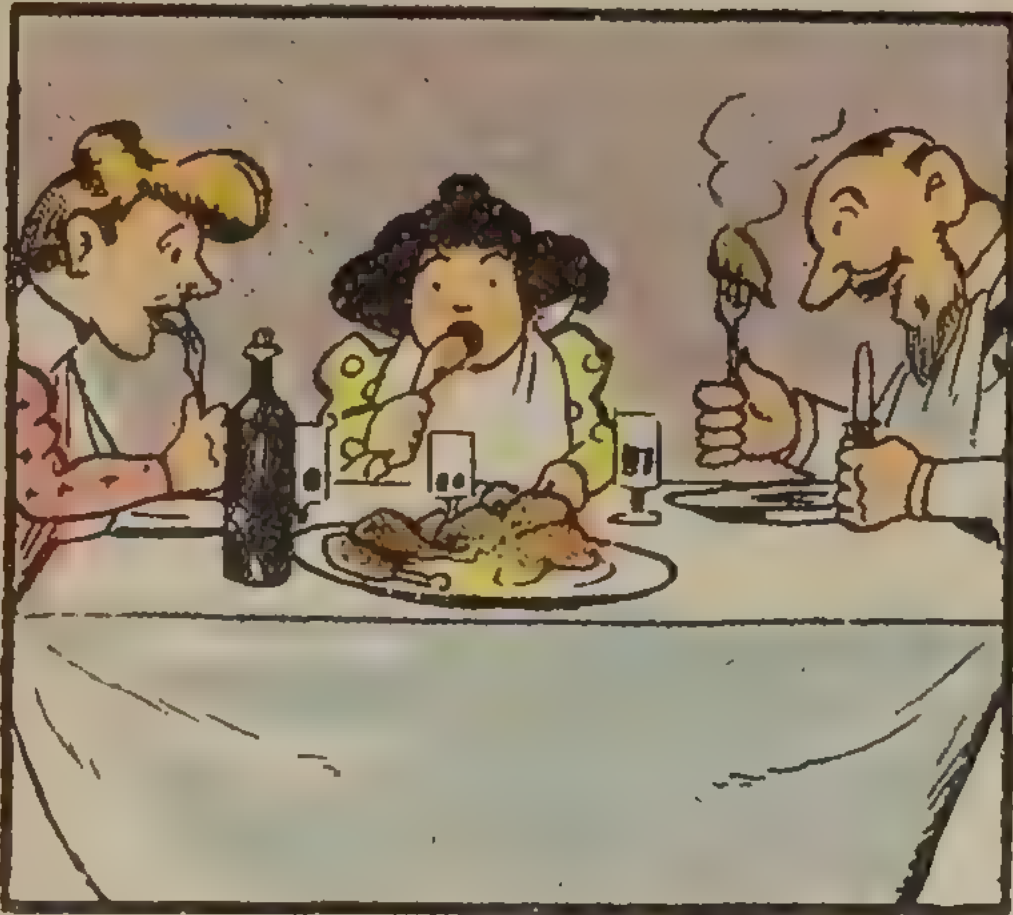
## El farmacéutico hambriento



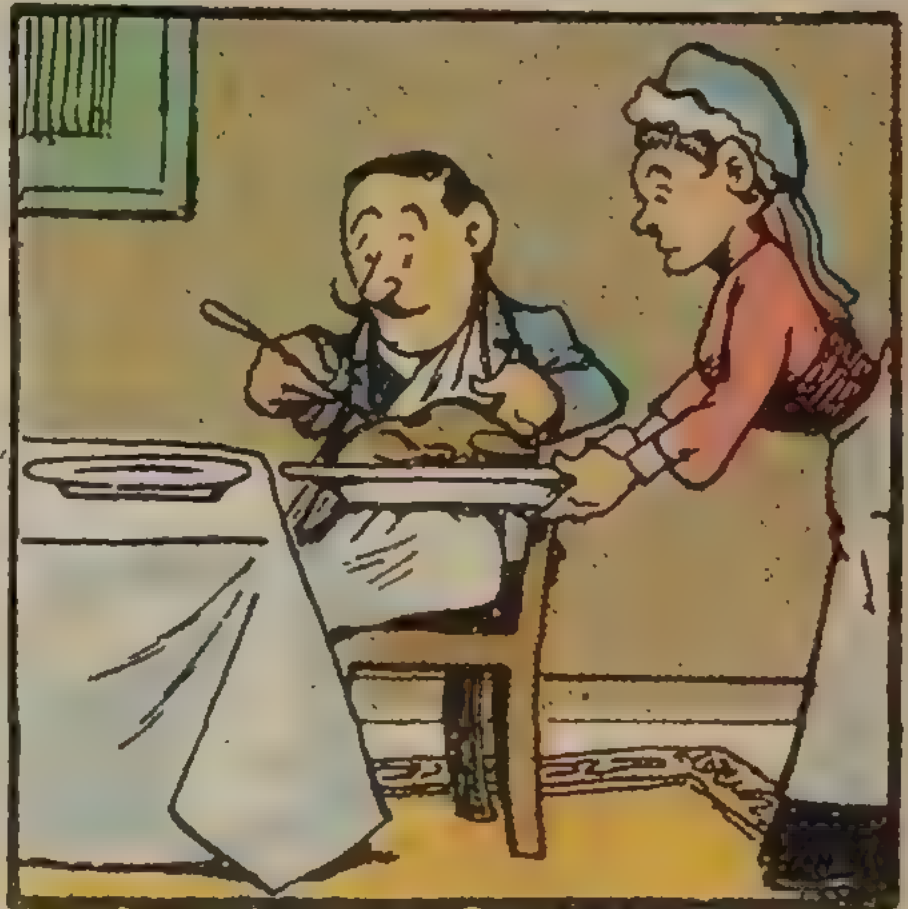
Desde aquel momento afluyeron los manjares á casa de Vaselina. Las sirvientas llevaban pasteles, pescados ...



...aves, caza de pluma y pelo, todo perfectamente cocinadito, como se recomendaba.



Y Vaselina y su familia tenían unas comidas opiparas. Tomaban para el análisis alones ó muslos, buenos pedazos de trucha y... devolvían lo sobrante con los certificados.

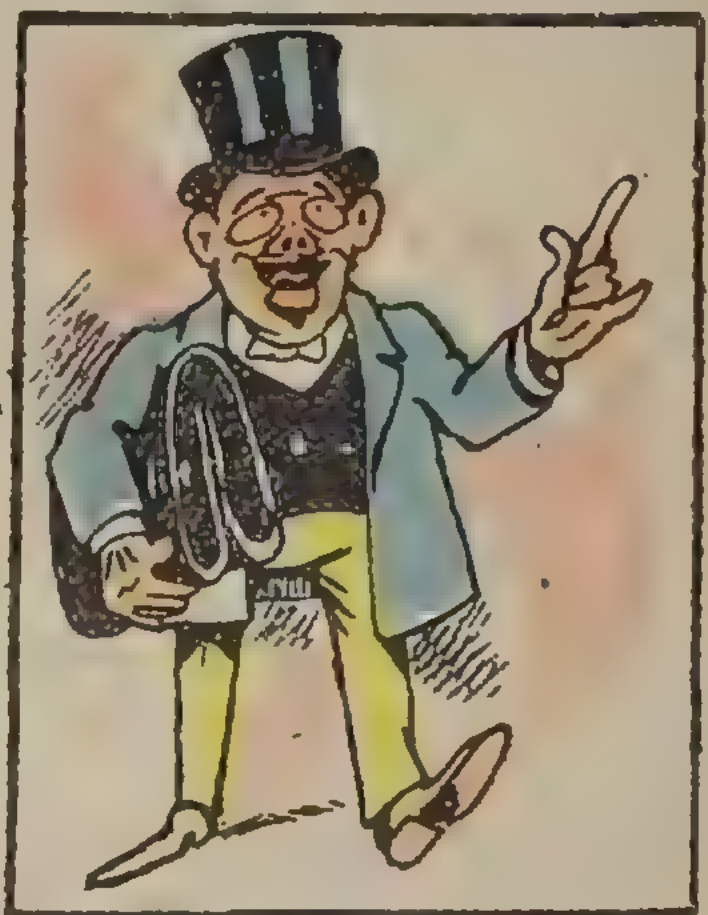


La gente, tranquilizada, se comía las sobras de la familia del farmacéutico.



Al cabo de tres meses, los Vaselina estaban muy gordos. Al principio habían tenido dos indigestiones por día, pero ahora tragaban ya como el dios Moloch.

Con frecuencia invitaban á Plumitivo, que repetía todas las mañanas:



—No coman nada, sin hacerlo analizar antes por el eminente químico Sr. Vaselina.



# Mascaritas

No hay padre, por serio que sea, que no experimente dulce satisfacción al ver disfrazados á sus pequeñuelos en carnaval.

Podrá un hombre haber ocupado altas posiciones políticas; podrá haber sido hasta miembro de la comisión de París encargada de hacernos... la paz, pero en tratándose de los niños, perderá toda su prosopopeya y todo su empaque.

—Mamerto,— dice la esposa: — hay que vestir á la niña con un traje caprichoso.

Al principio, el papá, que pertenece á dos academias y es individuo de una comisión creada para fines trascendentales, arruga el ceño, pero acaba por ver con buenos ojos lo del disfraz y se considera dichoso ante la idea de que su niña va á llamar la atención en el Prado ó en el baile infantil.

Nunca faltan periódicos que describen esta clase de reuniones, y á lo mejor dice uno:

«El baile de niños celebrado ayer tarde en el Real, ha resultado brillante. La linda Consuelito Machacón, hija del eminente hombre público, respetable amigo nuestro, brillaba por su belleza tanto como por su movilidad encantadora. Lucía un traje de ama de huéspedes húngara, soltera, y estuvo toda la tarde siendo objeto de las miradas de los concurrentes.»

El papá, loco de júbilo, lee el párrafo á todos sus amigos y compra una docena de ejemplares del periódico para enviarlos á su familia de provincias.

—Yo bien te decía— exclama la mamá dirigiéndose á su elevado esposo— que el traje de Consuelito había de llamar la atención.

—¡Y luego, como la niña es tan inteligente! — añade el papá. — Lo que siento es, que sea hembra. Si hubiese sido varón, ya estaría yo trabajando la cosa para sacarle diputado en tiempo oportuno.

¡Ah! ¡Si los periódicos supieran el daño que hacen con estos bombos inocentes!

Hay niño á quien visten sus papás de general y al verse en letras de molde se envalentonan de tal modo que ya no se le puede sufrir.

—Pepito, quítate el casco que lo vas á estropear— le dice cariñosamente la madre.

—No quiero.

—Pues te voy á dar unos azotes.

—¿A mí?— grita el chico, y saca el sable.

—Déjale, mujer— interrumpe el papá recreándose en la alta voz guerrera de la criatura.

En aquel momento entra un amigo de visita, y al ver al chico exclama:

—¡Qué monol! Parece un general de verdad. Ven tú aquí, hermoso.

Por toda contestación el chico le tira un sablazo á las piernas.

—¡Cuernos!— dice el amigo sin poderse contener.

—¿Le ha hecho á usted daño?— pregunta el papá soltando la carcajada.

—Sí, me ha dado en la espinilla.

—¡Jesús, qué demonio de chico!— añade la madre cayéndosele la baba.

El amigo continúa rascándose el pie, y el papá, loco de alegría, coge el muchacho y le dice:

—¿Qué vas á ser tú?

—General— responde el interesado.

—¿Ha oído usted? — dice dirigiéndose

al amigo. — ¡Es lo más monol... Esta mañana le vestimos para llevarle á casa de mi cuñado y lo mismo fué entrar allí comenzó á dar sablazos á toda la familia.

El amigo, para cortar nuevas agresiones, sale huyendo, y los papás se quedan comentando las gracias de la criatura y pensando seriamente en que hay que dedicarle á la milicia.

Durante el carnaval se ven por ahí niños preciosos, con disfraces de muy buen gusto; pero también los hay que para parecer micos no les falta más que el rabo.

Un matrimonio de la calle de la Gorguera disfraza todos los años á su niño de *Don Juan Tenorio*, según dice la madre; y da gozo verle con unos calzones de percalina azul, guarnecidos de galón dorado, una chaqueta del mismo color, con puntillas en las mangas y una pelerina verde salpicada de lentejuelas. En la cabeza una gorrita con plumas de perdiz y en los pies unas botinas negras de elástico con fleco en la parte superior y mardroños.





Desde el domingo de carnaval hasta el de Piñata, el niño pasea por las calles de Madrid en compañía de sus papás, que le llevan á casa de todos los amigos, le meten en los cafés y le hacen retratar en dos ó tres posturas.

La gente, al verle pasar, se echa á reír, y entonces el esposo dice á la esposa con orgullo:

—¿Has visto, Concepción? ¿Has visto cómo está gustando Filomeno?

El chico no se quita el distras ni para comer, y los padres gozan de un modo indecible cuando entran en casa de algún amigo y oyen decir á éste:

—No se puede negar que tenéis mucho gusto para vestir á Filomeno;



se parece á Vico.

—Gracias, gracias—dice la madre enjugándose una perla que cae silenciosa por sus mejillas, de puro satisfecha.

Pero siempre hay algo desagradable en medio de todo.

El año pasado, los papás llevaron al chico á casa de un pariente aragonés que no sabe disimular sus impresiones: y al ver á la criatura con aquel traje y aquella cara tan renegrida, dijo:

—¡Otra! ¿Qué

traéis ahí? Llevaos al chico.

—¿Por qué?—preguntaron los papás asombrados.

—Porque *paece* un mono.

LUIS TABOADA.



## Sustancias todas

que la ciencia reconoce como inmejorables para el uso indicado.

## Curan todas

las enfermedades pilosas, cutáneo capilares, embelleciendo el cabello dándole vida y vigor :: ::

¡Pida Vd. una fricción á su peluquero!

Se vende en todas las buenas Farmacias y Peluquerías



# CIGARRILLOS

# "PARIS"

## GRANDES OBSEQUIOS

Por cada **5** Cartoncitos se entregará un atado "PARIS"

Por **500** Cartoncitos un reloj plata cincelada para Señora

Por **500** Cartoncitos un reloj plata cincelada para Caballero

Por **1000** Cartoncitos un reloj oro 18 Kates para Señora

Por **1000** Cartoncitos un reloj oro para Caballero

## OTROS:

Por **40** Cartoncitos se entregará un vale por 1 quinto de la Lotería Nacional de Beneficencia de No. 20,000

Por **75** Cartoncitos se entregará un vale por 1 quinto de la Lotería Nacional de Beneficencia de No. 50,000

Por **110** Cartoncitos se entregará un vale por 1 quinto de la Lotería Nacional de Beneficencia de No. 80,000

## Cada atado contiene un Cartoncito

Para estos obsequios son válidos igualmente los cartoncitos "Obsequios-Versitos" que hay en circulación.





Mr. Taigny, encargado de negocios de Francia en Caracas

Desde hacía algunos meses, las relaciones entre Francia y Venezuela eran muy tirantes, por haber secuestrado el gobierno de Caracas los cables de costa que había instalado la compañía francesa de la Guaira a Maracaibo al oeste y de la Guaira a Carúpano y a la isla Margarita, al este. Los escritorios de la compañía en estos últimos puntos fueron clausurados y Venezuela se negó a pagar indemnización por el grave perjuicio que causaba.



Mr. Jacoux, director de la Compañía de los Cables

El presidente venezolano general Cipriano Castro ordenó la expulsión del presidente de la compañía y desairó al encargado de negocios de Francia Mr. Taigny. El gobierno francés, en este estado de cosas, no podía comunicar con su representante por la vía ordinaria y confió sus instrucciones al agente del correo francés que asegura el servicio en la costa de Venezuela y que se encontraba á bordo de «La Martinique». Mr. Taigny se trasladó á ese



El palacio federal de Caracas



El Gral. Ibarra, ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela

barco para conocer las instrucciones y cuando quiso regresar á tierra, el gobierno venezolano le prohibió desembarcar con el fútil pretexto de que no se había provisto del permiso sanitario de reglamento.

En vista de esta situación, el gobierno francés ordenó que el «Jurien-de-la-Gravière» partiese para Venezuela á fin de repatriar á su representante y entregó sus pasaportes al se-



Ultima fotografia del presidente Castro

ñor Maubourguet, encargado de negocios de Venezuela en Paris, quien salió inmediatamente de Francia. Esta nación tomó desde luego medidas para realizar una demostración naval contra Venezuela.

Como se sabe, las cuestiones de Venezuela con las naciones europeas que tienen en ella intereses data de algún tiempo, y todos recuerdan la última demostración naval en aquellas costas.



El presidente Cipriano Castro



Sra. Zoila de Castro, esposa del presidente



AGUA MINERAL

● ALCALINA ●

KRONDORF

VENTA ANUAL: 1.000 000 DE BOTELLAS

Únicos concesionarios: BARGIELA, POSADAS, LÓPEZ y C.<sup>a</sup>

## AGENTES:

En el Rosario: Sres. Morchio Vassalli y C.<sup>a</sup>; Bertolotto Hnos. En Córdoba: Sres. Caeiro Hnos.— En Santiago: Sres. P. Berdagner y C.<sup>a</sup> — En Tucumán: Sr. Juan Olcese.—En Salta: Sres. Usandivaras Hijos y C.<sup>a</sup>





no tendría la culpa. Como piezas de fuerza aprendieron

los de *La Lira de Oro* el prelude de *El anillo de hierro* para por las tardes, y *La Marcha de las antorchas* desde que anoheciera. Trataron de atreverse con el *Guillermo*; pero no teniendo cuerda bastante, Cachaneja se dedicó á

Ya les costó trabajo dar con el título á los individuos que se habían separado de *La Propia Escolar*, para formar una nueva comparsa. Para llegar á *La Lira de Oro* tuvieron que atravesar veinte ó treinta títulos y otras tantas botellas de vino. Pensaron en *La Infatigable*, pero decía poco; en *La Incandescente* después; en *La Iconoclasta* luego, y así sucesivamente, hasta que Cachaneja, el panderetólogo que tenían los de *La Propia Escolar*, que para eso de los títulos era mano de santo, dijo que ya había dado con él. ¡*La Lira de Oro*! ¿Podía encontrarse nada más delicado, ni más poético, ni más sugestivo? ¡Menudo divieso le había salido á *La Propia Escolar* con la flamante y nueva comparsa! Se acordó por unanimidad, y Cachaneja fué nombrado, también por unanimidad, director de estudios de *La Lira de Oro*.

Como el carnaval se acercaba, era necesario aprovechar el tiempo; así es que Cachaneja empezó con verdadero ahinco los ensayos de las piezas con que la comparsa había de optar á los premios ofrecidos por las comisiones de distintos barrios.

Como Víctor, el flauta de la banda, tenía una sala muy capaz, en casa de Víctor comenzaron los ensayos, que Cachaneja dirigía con una escrupulosidad y un aseo sorprendentes, siendo tan rígido en la admisión de profesores, que á un dependiente de la esquina que quería formar parte de *La Lira* como clarinete, lo desechó porque su principal no le dejaba tocar más que de diez á una, y él necesitaba un clarinete trasnochador, porque Cachaneja se había propuesto que cuando *La Lira de Oro* saliera á la calle la confundieran con la orquesta de la Opera, y todo el tiempo era poco para que las cosas salieran á su gusto.

Al principio se trató de que hubiera voces; pero se tuvo en cuenta que el concierto podía degenerar en escándalo, y se acordó que fuera instrumental; y si luego había voces, Cachaneja

las obras de viento, porque como él decía, la cuerda en la calle no sirve más que para tropezar y lo más cuerdo era suprimirla. Con los clásicos alternaron las piezas de moda; y cuando ya *La Lira de Oro* contaba con un repertorio suficiente, se lanzó por las calles abierta y en columna de honor, la capa terciada, el sombrero inclinado graciosamente, como diciendo: «¡Míreme usted, que soy de *La Lira*!», y Cachaneja al frente, dirigiendo con un periódico enrollado. Pero *La Lira de Oro*, como toda sociedad naciente, necesitaba del bautismo de la publicidad, y una noche, después de haber dado serenata á los socios protectores, fueron á los periódicos de mayor circulación para que, después de oírles, la prensa dijera al día siguiente: «Ayer tuvimos el gusto de ser visitados por la nueva comparsa *La Lira de Oro*, que llamará justamente la atención estos carnavales. Después de tocar maravillosamente algunas piezas musicales, su director, señor Cachaneja, que es un panderetólogo de primer orden, hizo maravillas con la pandereta, hasta el punto de que podemos afirmar que, hoy por hoy, no hay nadie capaz de zumbarle la pandereta al señor Cachaneja».

Al día siguiente la emoción de los individuos de *La Lira* fué inmensa al verse en letras de molde, muy especialmente Cachaneja, que compró media docena de ejemplares y los guardó como oro en paño.

Por la noche volvieron á algunos periódicos, pero con tan mala suerte, que en uno de ellos se encontraron con los de *La Propia Escolar*, y allí se desafinaron los instrumentos; hubo puños como mientes y palabras de doble sentido, viniendo á las manos unos y otros, con tan adversa fortuna, que el pobre Cachaneja salió muy mal parado del lance, á pesar de decir los periódicos que «hoy por hoy, nadie le zumbaba la pandereta».

LUIS GABALDÓN.



## Una fiesta interesante

Tuvo lugar el domingo, en medio de una singular alegría, el pic nic que la señora Angela V. de Petrel ofreció á las señoritas que forman parte de su taller de confecciones de corsés. Efectuóse en el Tigre, dando gran realce á la fiesta lo pintoresco del lugar y lo agradable de la temperatura.

La señora Petrel, muy satisfecha de sus oficialas á quien ha enseñado con una perseverancia digna de elogio, hacía algún tiempo que habíales ofrecido esta simpática fiesta, siendo, por tal motivo, la primera de su ramo que ha tenido idea tan plausible.

Su casa (Victoria, 685, altos), muy conocida en toda la república, goza de fama bien merecida, gracias á los constantes esfuerzos de la señora Petrel y á su dedicación esmerada á fin

de responder á las más grandes exigencias científicas. Cuenta actualmente con diez oficialas de primer orden que dirige personalmente.

Las señoras más distinguidas de Buenos Aires y de las provincias usan actualmente los modelos de corsés de la casa, pues están confeccionados con tal arte, se salvan de tal modo los defectos anatómicos del cuerpo de las señoras, que, al poco tiempo de usarlos, se hacen indispensables. Con los modelos de la casa Petrel, el cuerpo de las señoras adquiere una esbeltez tan impecable que no puede conseguirse con ningún otro modelo.

Una cliente distingue fácilmente

si el corsé de su amiga es hecho en el taller de que hacemos mención.



Sra. Ángela V. de Petrel



Concurrentes al pic-nic





Perro con reclamo del candidato Mr. Hume Williams, que fué derrotado por el candidato liberal en North Kensington.



Carrito tirado por una cabra, usado como reclamo para la elección de Mr. Chamberlain.



Mr. Chamberlain hablando desde el carruaje á sus electores de Birmingham por donde fué elegido



Carro de manifestantes en favor del candidato liberal Mr. Pearce, que triunfó por 974 votos en Limehouse



La condesa de Warwick, descendiente del que «hacía reyes», hablando en favor del candidato obrero Mr. Thorne en South West Ham.

LA MEJOR  
TINTURA PARA  
EL CABELLO

## MIXTURA BROUX

Introd. G. MOUSSIÓN - Bs. As.

EN VENTA  
EN LAS  
PELUQUERÍAS  
Y FARMACIAS



# J. M. JUISTER

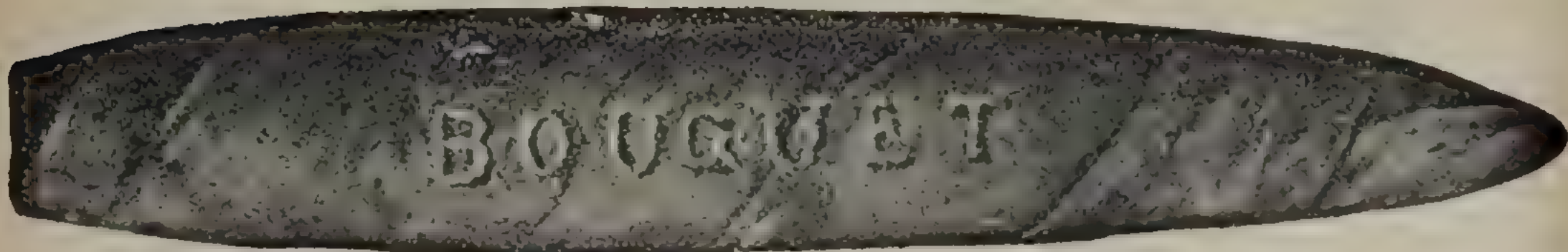
IMPORTADOR DE

## CIGARROS HABANOS

Romeo y Julieta, Por Larrañaga, Partagás, Hoyo de Monterrey, La Intimidad, Bock y Cía. Henry Clay, H. Upmann, La Española, Flor de Inclán y Pedro Murias.

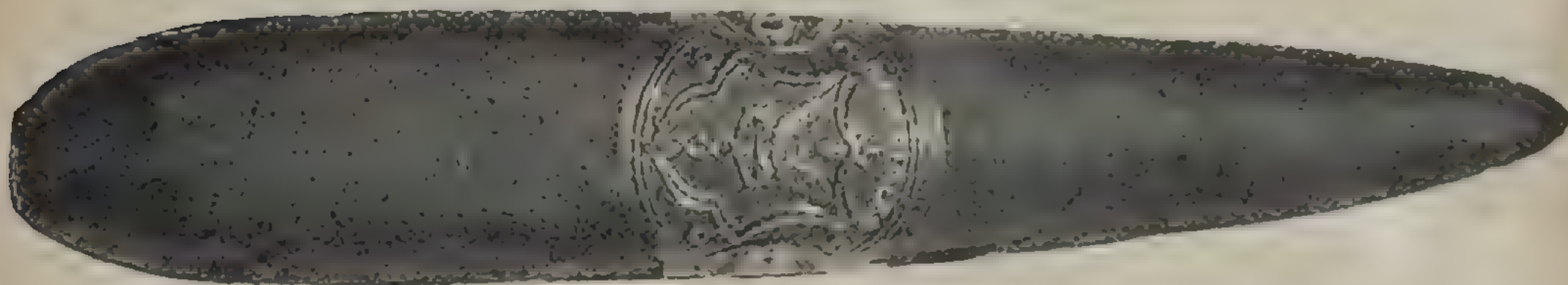
## CIGARROS MEJICANOS

Le Bouquet, Bellistra, Regenta, La Vegueta, Sioux  $\frac{1}{10}$ , Sioux  $\frac{1}{20}$  y Flor Ceniza.



## CIGARROS HAMBURGUESES

Excelso, Arroyo, Problemas, Flechas, Humboldt, Mi Ideal, La Bella, La Señal, Firmeza, Fama, Rosa Rica, Nova, Diseño y "LA IMPERIAL".



"LA IMPERIAL" 20 ctvs.



NUEVO DOMICILIO:

**CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 425**

Casilla de Correo 419 - BUENOS AIRES



# J. M. JUISTER

IMPORTADOR DE

## CIGARROS HABANOS

Romeo y Julieta, Por Larrañaga, Partagás, Hoyo de Monterrey, La Intimidad, Bock y Cía. Henry Clay, H. Upmann, La Española, Flor de Inclán y Pedro Murias.

## CIGARROS MEJICANOS

Le Bouquet, Bellistra, Regenta, La Veguerra, Sioux  $\frac{1}{10}$ , Sioux  $\frac{1}{20}$  y Flor Ceniza.



## CIGARROS HAMBURGUESES

Excelso, Arroyo, Problemas, Flechas, Humboldt, Mi Ideal, La Bella, La Señal, Firmeza, Fama, Rosa Rica, Nova, Diseño y "LA IMPERIAL".



"LA IMPERIAL" 20 ctvs.



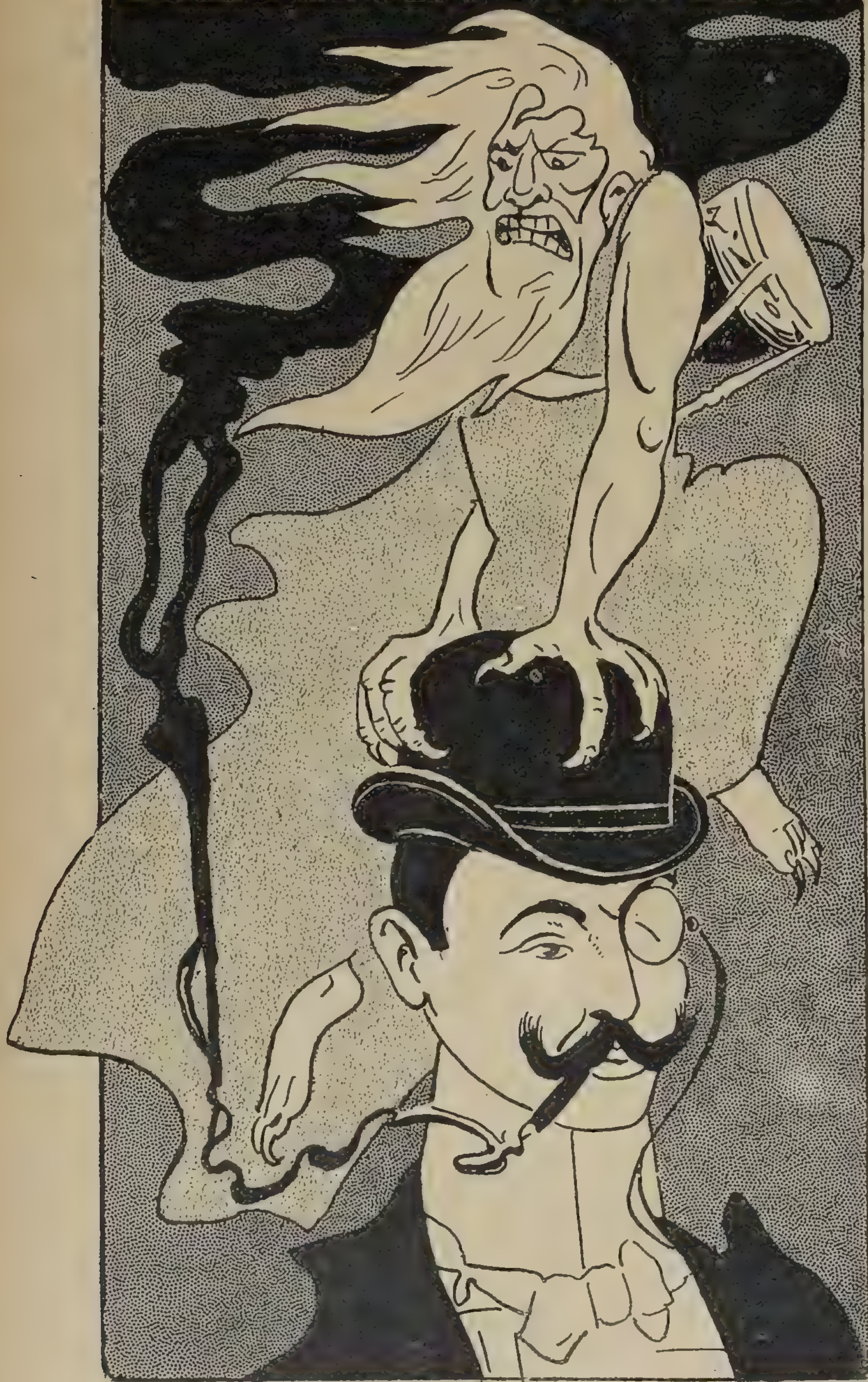
NUEVO DOMICILIO:

**CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 425**

Casilla de Correo 419 - BUENOS AIRES



# SOMBREROS VICTORIA



SU FAMA ES INDESTRUCTIBLE

Compañía Nacional de Tejidos y Sombreros Av. de Mayo, 901  
y Florida, 17



# Todas Partes

**MONUMENTO FUNERARIO A CÁNOVAS DEL CASTILLO.**—España honra la memoria de Cánovas del Castillo con un hermoso monumento funerario, obra del célebre escultor Agustín Querol. Este artista estuvo hace poco en Londres donde se publicó la fotografía reproducida aquí. Los admiradores del famoso político que tuvo fin tan trágico,



Parte del gran sepulcro de Cánovas del Castillo esculpido por A. Querol

co, están satisfechos con este homenaje.

**LA FAMILIA DEL PRESIDENTE FALLIÈRES.**—Al retirarse Mme. Loubet con su esposo á un departamento de la calle Dante, entra en el palacio del Eliseo la familia del nuevo presidente Mr. Fallières. No es envidiable la vida de una presidenta, como no lo es sin duda la del presidente, pues tiene que dirigir



Mme. Fallières saliendo de una recepción en el Eliseo

una gran casa con mucho tacto para que no le reprochen el fausto excesivo ó la excesiva economía y debe asistir á numerosas fiestas oficiales. El nuevo presidente tiene una hija Mlle. Ana Fallières, nacida en 1874 y un hijo, Andrés, un año menor que ella, el cual siguió la carrera del derecho. Mlle. Fallières es de una elegancia sencilla y no se pone joyas.

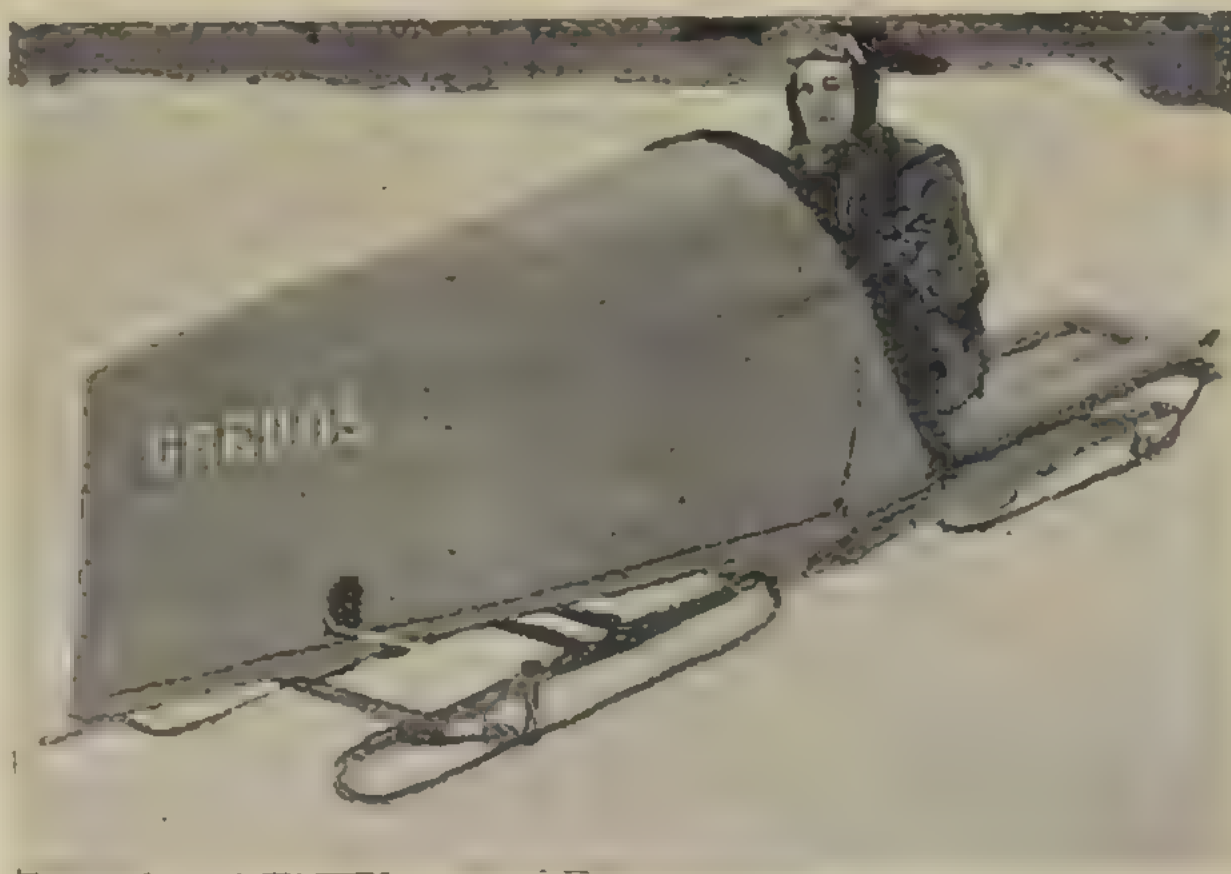
**NUEVO TIPO DE BOBSLEIGH.**—Este nuevo bobsleigh, tipo del año 1906, ha sido construido en St. Moritz (Suiza), bajo la dirección del sportsman señor Ricardo Soriano y ofrece ca-



Mlle. Ana Fallières con el consejero de gabinete Andrés Varenne

bida para cuatro ó cinco personas. Su forma contribuye á que se deslice sobre la nieve con más rapidez que los otros. El nuevo bobsleigh estaba inscripto para figurar en las grandes carreras internacionales de bobsleigh que se celebran por esta época en St. Moritz.

**EL QUÍMICO ALEMÁN FISCHER.**—El doctor Emilio Fischer es un cé-



Un bobsleigh de nueva forma

lebre químico de la universidad de Berlín que, hace poco, llamó la atención dando una conferencia en la cual hizo ver la posibilidad de obtener albúmina artificialmente.

Este profesor trabaja para preparar una albúmina en todo semejante á la orgánica, problema cuya solución sería de una importancia excepcional.

EL JEFE DEL





El químico alemán doctor Emilio Fischer

**GABINETE JAPONÉS.** — El marqués Saionji, que ha ocupado la presidencia del consejo de ministros en el Japón, es el jefe de los liberales, quienes, después de la guerra, han ganado adeptos y nuevo prestigio. Saionji y los hombres que le acompañan en el poder encuentran graves problemas internos, para cuya resolución se requiere habilidad y energía.

**TORNEO DE AJEDREZ POR TELÉFONO.** — El 14 de enero se jugó un torneo de ajedrez entre el club ajedrecista de Nuremberg y el de Berlín. Las jugadas se comunicaban por el telé-



El marqués Saionji, nuevo presidente del consejo de ministros del Japón.

fono de una a otra ciudad.

Cada grupo ganó tres partidas y en cuatro más que se jugaron, hubo tablas.

**COMPAÑEROS DE ARMAS.** — Un representante del ejército turco en los campamentos japoneses, el general Perter Bajá, visitó el mes de enero en Königsberg al general von der Goltz, comandante del primer cuerpo de ejército alemán, cuando regresaba del Extremo Oriente. Estos generales son anti-



El torneo de ajedrez entre Berlín y Nuremberg. Control en la municipalidad berlinesa

guos amigos, pues el barón von der Goltz estuvo bastante tiempo en Constantinopla como instructor de oficiales turcos.

**DEVOLUCIÓN DE UNA OBRA DE ARTE ROBADA.** — La madonna de Lippo Memmi que fue robada en Siena, ha sido devuelta por los ladrones a la iglesia a que pertenece. No es este el primer caso en que se devuelve una obra de arte robada, por la dificultad que se encuentra para su venta.



El general barón von der Goltz con su huésped el general turco Perter Bajá



La madonna de Lippo Memmi robada en Siena, que fue devuelta por los ladrones





# HU-MAN-IC

Esta es la marca que  
debe pedir todo caba-  
llero que calce bien.

Es el mejor botín que  
se vende en Europa y  
América :: :: :: ::

## SALDOS

DESDE

pesos **10** m. n.

EL PAR



Únicos Introdutores:

## A. VEIGA & C<sup>o</sup>

626, Av. de Mayo, 630

BUENOS AIRES





Poniéndose, de un golpe, los primeros al alcance de todos los bolsillos, abriéronse camino los Banqueros con veintiún excelentes cigarrillos. Otros, con saña y cálculos arteros me imitaron después y ¡pobrecillos! logran sólo, al meterse en la aventura, hacer la más ridícula figura.





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR

EUSTAQUIO PELLICER

Año III

Buenos Aires, 24 de Febrero de 1906

Núm. 75

## LOS FUNERALES DEL REY DE DINAMARCA

Cristián IX, rey de Dinamarca, era uno de los soberanos más antiguos de Europa, pues entró á reinar el 19 de noviembre de 1863, á los 45 años de edad. Ha muerto á la edad de 88. Era un monarca muy apreciado de sus súbditos.

Su muerte ha enlutado las principales cortes europeas. La reina de Inglaterra, Alejandra, la emperatriz María Feodorowna, de Rusia, la duquesa



El pope de la iglesia rusa entrando en el templo escocés para asistir al funeral

de Cumberland, y el rey Jorge I, de Grecia, eran príncipes de la casa real de Dinamarca.

La colonia danesa, residente en Buenos Aires, concurrió á los funerales, dispuestos por el cónsul general en el templo escocés de la calle Belgrano el domingo 18 del actual. Concurrieron también comisiones de otras colectividades, casi todo el cuerpo diplomático y los representantes del Poder Ejecutivo.



Concurrentes á la ceremonia religiosa



## Charlas del pebete

¡Tenía que suceder! Cada día más caras las provisiones de boca y cada día más difíciles de adquirir las provisiones de bolsillo, el problema de la alimentación se estaba poniendo insoluble, obligando a extremos arbitrarios.

Hubo un momento en que se creyó que Astorga había dado en la clave de la subsistencia barata instituyendo el culto de la acelga, el repollo y la espinaca en la ortodoxia del sibaritismo; pero la experiencia y el flato ardiente demostraron bien pronto que el vegetarianismo atentaba contra la economía fisiológica sin beneficio alguno para la economía pecuniaria, y fué preciso renunciar á la acción nutritiva de la chacra y abrir las fauces á otro rumbo.

Y en eso estábamos cuando nos llegó del Perú la noticia de haberse descubierto un caso de antropofagia en el que actuó de *gourmet* un indígena y de vianda la carne de catorce personas!

He aquí un ejemplo de lo que puede la angurria sofrenada por la escasez de recursos. El hombre, carnívoro por convicción ó por consejo facultativo, sentiríase con hambre, acudiría al mercado en procura de chuletas irracionales, se encontraría éstas cargadas de moscas que las hacían incomibles, y de impuestos que las hacían impagables y en la tremenda disyuntiva de sucumbir al apetito ó alimentarse de ilusiones, optó por hincar el diente al primero que se le puso á tiro de bocado, que es de suponer sería una persona nada enclenque y de apetitosa pulpa.

Y una vez paladeado el nuevo manjar y hecha con éxito la primera digestión del prójimo, nada de extraño tiene que le adoptara como plato predilecto de su menú cotidiano.

Es lo que hicimos nosotros con la vaca y la ternera hasta que se pusieron fuera de nuestro alcance monetario.

Válgale al Perú el haber atajado á tiempo las demasías gástricas del voraz indígena, porque al paso en que éste hacia caminar sus mandíbulas, iba en camino de despoblar el país.

¡De buena se ha librado el doctor Sáenz Peña! ¡Qué ignorante estaría de que entre aquel público que le aclamaba había un goloso de su robustez, relamiéndose de gusto ante la idea de poder albergarle en el buche!

—Doctor, general y gordito. ¡El colmo de la ambrosía! ¡Verdadero *boccatodi cardinale*!—se diría el antropófago en presencia del ilustre argentino. Y viendo los banquetes con que se le agasajaba, pensaría:—¡Cébenle, cébenle bien, que así le

dejaréis más sustancioso, por si tengo la dicha de ensartarle en mi tenedor!

Según declaraciones del antropófago, la carne humana tiene un sabor excelente y muy parecido al de la de ave, lo que no tiene nada de particular, pues con el susto de verse junto á la olla en que ha de ser cocinado, á cualquiera se le pone la carne de gallina.

También afirma que la lengua es lo más rico de la humanidad deglutible, lo que revela que los catorce que se engulló eran todos muy bien hablados, pues, a no serlo, habría tenido que reconocerles de mala lengua.

Ensayado en el Perú este sistema alimenticio ¿deberemos esperar que se adopte y arraigue en nuestro país?

Es difícil formular una respuesta categórica, si bien militan numerosas razones en favor de la antropofagia, á la que es propicio nuestro ambiente.

Sabido es que aquí abunda la gente aficionada á despellejar al prójimo, con lo

cual tiene ya una buena parte de los conocimientos que necesita para ser antropófaga.

No hay individuo melón, ni sujeto batata, que no devore á sus semejantes, prefiriéndolos á los demás productos de chacra.

Aunque no con la boca, á multitud de hombres vemos comerse con los ojos á las mujeres, entre las que también hay muchas que hacen lo propio con los hombres.

Cuenta, además, el sexo

masculino con numerosos *guisotes*, listos ya para ser manducados sin previa intervención del cocinero.

Claro es que no escasean tampoco los insípidos, ni es pequeña la porción de los indigestos; pero alguien ha de quedar en clase de desperdicio. A igual abstinencia nos forzarán los carteros, los repórters, los mensajeros y los corredores, por entrar en la clasificación de *carne cansada*.

Por lo que se refiere á la población magra—á la que me honro en pertenecer junto al más esqueletiforme—tendrá sus partidarios, como lo tienen el tallarín, el espárrago, la anguila, el bacalao y otros.

Es cuestión de apetito, y aunque no creo probable que yo se le pueda despertar nunca á ningún Gramajo de las tragaderas del indígena peruano, la idea de que se me consagre ciudadano succulento, me incita á esperar resignado y hasta jubiloso esa grave contingencia.

Conste, pues, lector gástrico que carezco de hifes y que sólo tengo dónde roer; pero ¡si usted gusta!...

P B T.







*Fallo de asunto mejor,  
transcribo aquí las siguientes  
epístolas, referentes  
al carnaval anterior.*

## I

«Queridísimo Pascual:  
Aunque parezca mentira,  
aun hay gente que delira  
porque llega el carnaval.  
¿No estarán chiflados todos  
los que adoran una fiesta  
en la cual se nos molesta  
de mil diferentes modos?  
En mí la inquina rebosa  
contra esos juegos malditos  
en que tiran papelitos  
y, con insistencia odiosa,  
con los pomos ¡oh, baldón!  
tomando la cosa á risa,  
el cuello de la camisa  
nos dejan como acordeón.  
Confieso, amigo Pascual,  
que, si de mí dependiese,  
desde este instante aboliera  
para siempre el carnaval.  
Que pase pronto deseo,  
Pascualín, con toda el alma,  
pero habrá que tener calma.  
Tu afectísimo—Tadeo.

## II

Mi buen Pascual: Un gran rato  
viendo el corso estuve anoche.  
¡Cuánta bulla! ¡cuánto coche!  
¡cuánta luz! ¡cuánto paguato!  
A mi pesar, fui testigo  
de esa tonta diversión  
desde el cómodo balcón  
de la casa de un amigo.  
Siendo también presentado,  
allí, á una chica preciosa  
llamada Rosa. ¡Ay, qué Rosa,  
Pascual! Me dejó encantado.  
¡Qué semblante! ¡qué cintura!  
¡qué pie tan rechiquitín!  
¡qué lindos ojos y... en fin,  
qué deliciosa cintura!  
Que habrás comprendido, creo,  
que me está gustando Rosa...  
No lo niego. ¡Es tan hermosa!  
Tu fiel amigo—Tadeo.

Pascual amado: Bendigo  
el impulso ó tentación  
que volver me hizo al balcón  
de la casa de mi amigo.

Mi beldad estaba allí  
con otras y, al saludar,  
Rosa me acertó á mirar  
y extraña emoción sentí.

Frecuentemente ¡oh, placer!  
en mí sus ojos benditos  
fijó y me echó papelitos,  
haciéndome estremecer.

Aunque bien sé que soy feo,  
¿no es una prueba palpable  
de que me encuentra aceptable?  
¿Qué te parece?—Tadeo.

## IV

Pascualillo: ¿Qué me pasa?  
Aunque trato de luchar  
¡imposible dominar  
este fuego que me abrasa!

Anoche la ví otra vez  
y admiré sus grandes ojos  
y sus frescos labios rojos  
y su sonrosada tez.

Y otra vez de papelitos  
volvió la hermosa á llenarme  
llegando también á echarme  
el agua de seis pomitos.

Por más que digan las gentes,  
no debo negar, Pascual,  
que me gusta el carnaval  
con sus bromas inocentes.

Pero de rabia pateo  
al ver que acaba tan pronto...  
Adiós. Estoy hecho un tonto...  
No te burles de—Tadeo.

## V

¡Pascual! ¿Sabes qué ha pasado?  
¡Jamás lo hubiera creído!  
Rosa se ha comprometido  
con un joven del Bragado.

Sin duda, la desleal  
de mí se quiso reir...  
¡Bien hacía en maldecir  
los juegos de carnaval!

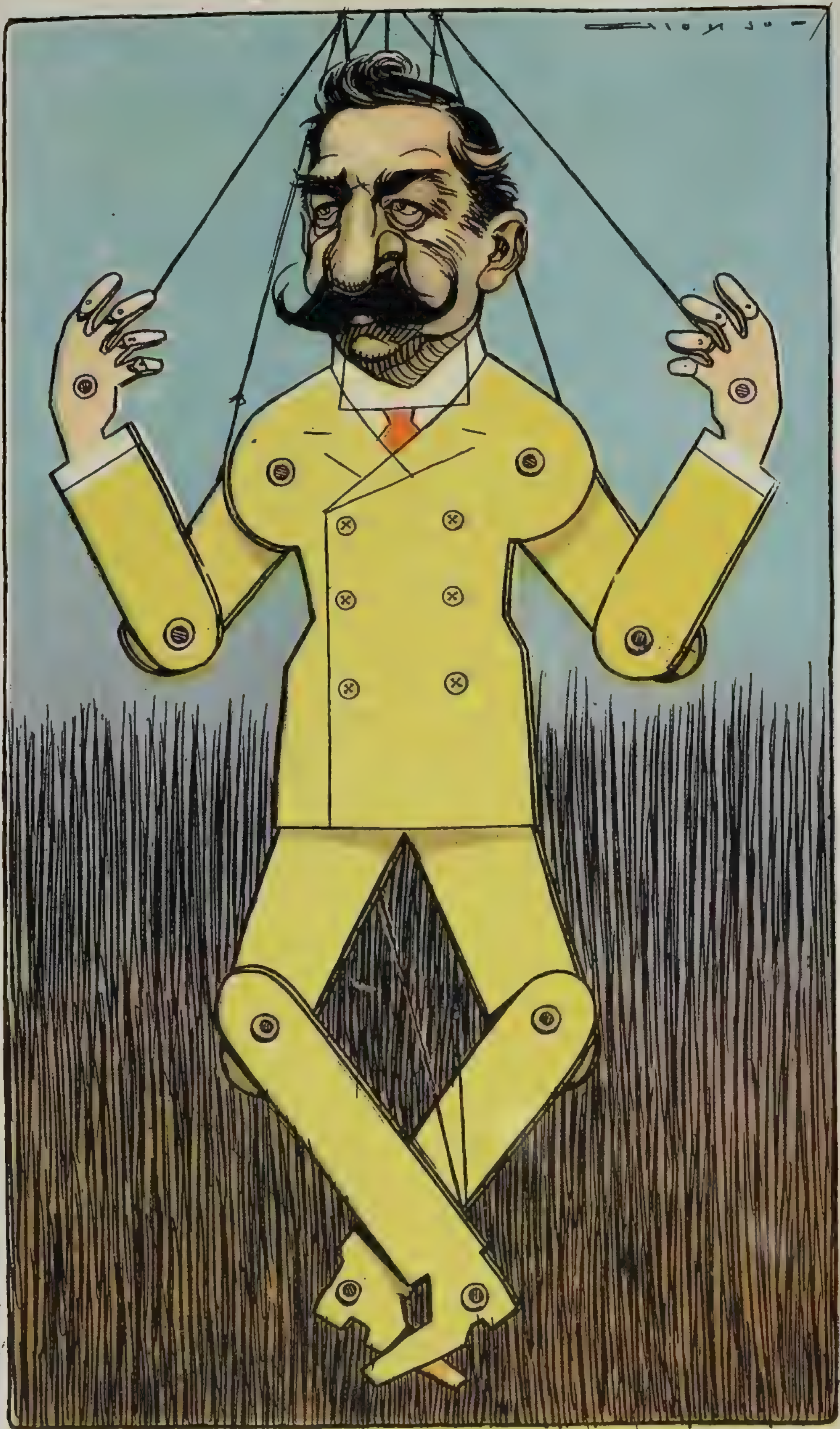
Con razón ¡harto lo veo!  
siempre los juzgué imprudentes,  
molestos é inconvenientes...  
¡Vaya si lo son!—Tadeo.

Por la copia,  
VICENTE NICOLAU ROIG.





# Ignacio Irigoyen



Con el hombre que tiene la futura  
gobernación platense ya segura,  
tengo el gusto, lector, de presentarte  
esta nueva figura  
*de mi guignol... y del guignol de Ugarte.*





Se nota mucha animación, mucha más que otros años, en el seno de las sociedades. Y no es en el seno solamente. El carnaval promete ser cosa buena y divertida. No sabemos si lo cumplirá. También prometió lo mismo el actual gobierno y todavía ni siquiera nos ha hecho sonreír. Sin embargo, confiemos en que el carnaval se porte mejor.

Es más formal y más serio que el gobierno.

Tendremos más comparsas que nunca. Los Empleados Alegres están ensayando aires nuevos que tocarán en los corsos, entre ellos el *pot pourri* de *El Presupuesto*, para ocarinas solas, *Rezagos del Expediente*, gato con relación—y además encerrado—y la jota de *La Planilla*.

*El Triunfo de la Langosta*

ha nombrado una extensa comisión honoraria, a cuyo frente están varios gobernadores de provincia y preside las reuniones de saltona el general Godoy. Entre otros números musicales, figura el *Tango del desove*, que será más popular que el del Morrongo, y más criollo que el celebrado *«No me tires con la tapa e la tinaja»*.

*La Juventud de Benito Villanueva* obsequiará a sus asociados con un baile de fantasía, en los salones del Wooman's Institute, otorgando premios a las institutrices y demoiselles de compagnie, que se presenten mejor peinadas. El baile es de *têtes*, ó sea la fantasía es sólo de cabezas.

El Orfeón Unión Electoral cantará *La Alborada*, *Los veinte mil pesos*, polca del espante reformada, y un himno a *La Libreta Cívica*. Todas estas composiciones son de Clavé, es decir, otros tantos clavos.

También los Partidos Unidos, organizados en estudiantina, están preparándose a salir triunfantes; no tocarán más que instrumentos de cuerda y otra cosa es con guitarra.

Pero en lo que van a lucir su ingenio y habilidad para disfrazarse, los que nos embroman todo el año, es en lo que se llama máscaras sueltas.

Habrà trajes históricos ó de época,

y creaciones verdaderamente geniales, sorprendentes. Todos ellos lo que quieren es llamar la atención, como siempre.

Se distinguirán entre ellos Quintana padre, que vestirá el primer día de *don Enrique el Doliente*, el segundo de *Le malade imaginaire* y el tercero de *Carlos el Hechizado*.

Quintana hijo, de *Vizconde de Bra-*

*gelonne*, los tres días. Para todos tiene estudiada la misma broma. «¿Me conoces? ¿No me conoces?» Soy el hijo de Athos, no del mosquetero, sino del monte. Hay un monte que se llama así y que estuvo de parto, cuando el parto de los montes.

Figueroa Alcorta, como es ahora el que tiene la sartén por el mango, saldrá de *duque de Guisa*. Gramajo, en cuanto le vea, como es el más aficionado a oler

donde guisan, le seguirá vestido de *Fals'aff*.

Pellegrini estuvo dudando entre el disfraz de jirafa ó el de eucaliptus, entre la zoología y la botánica, pero por último, aprovechando lo largo que es, tuvo una ocurrencia muy buena. Ir de *serpentina doble*, usada ya.

En cuanto lo supo Ugarte, quiso competir en genialidad con el gringo. Saldrá de *bombita boer*.

Y así sucesivamente se disfrazarán: Castillo de *naipes*; Orma, de *Empanada*; Terry, de *Enano de la venta*; González, de *Roi Fainéant* (*Rey holgazán*), y Torino, de *Vendedor de papas*.

Cantón, de *Oso Carolina*; Gouchón, de *Cigarrillos 33*; Mantilla, de *Tata*; Palacios, de *Pope Gapón*; Rocha, de *Caballero de la Noche*; Astorga, de *Pan y cebolla* (fantasía), y Belisario Roldán (hijo), de *Canario trinando y sin alpiste*; Benito Villanueva, de *Juez de menores*, el primer día, y los otros dos de *Juez y parte*.

También han de gustar los trajes de Fraga, de *Miss Helyet* y *Mam'zelle Nitouche* y el de Roseti de *Asfalto de talento*.

Por último, se asegura que el sucesor de Ugarte, irá vestido de *Caja de Pandora sin abrir*.

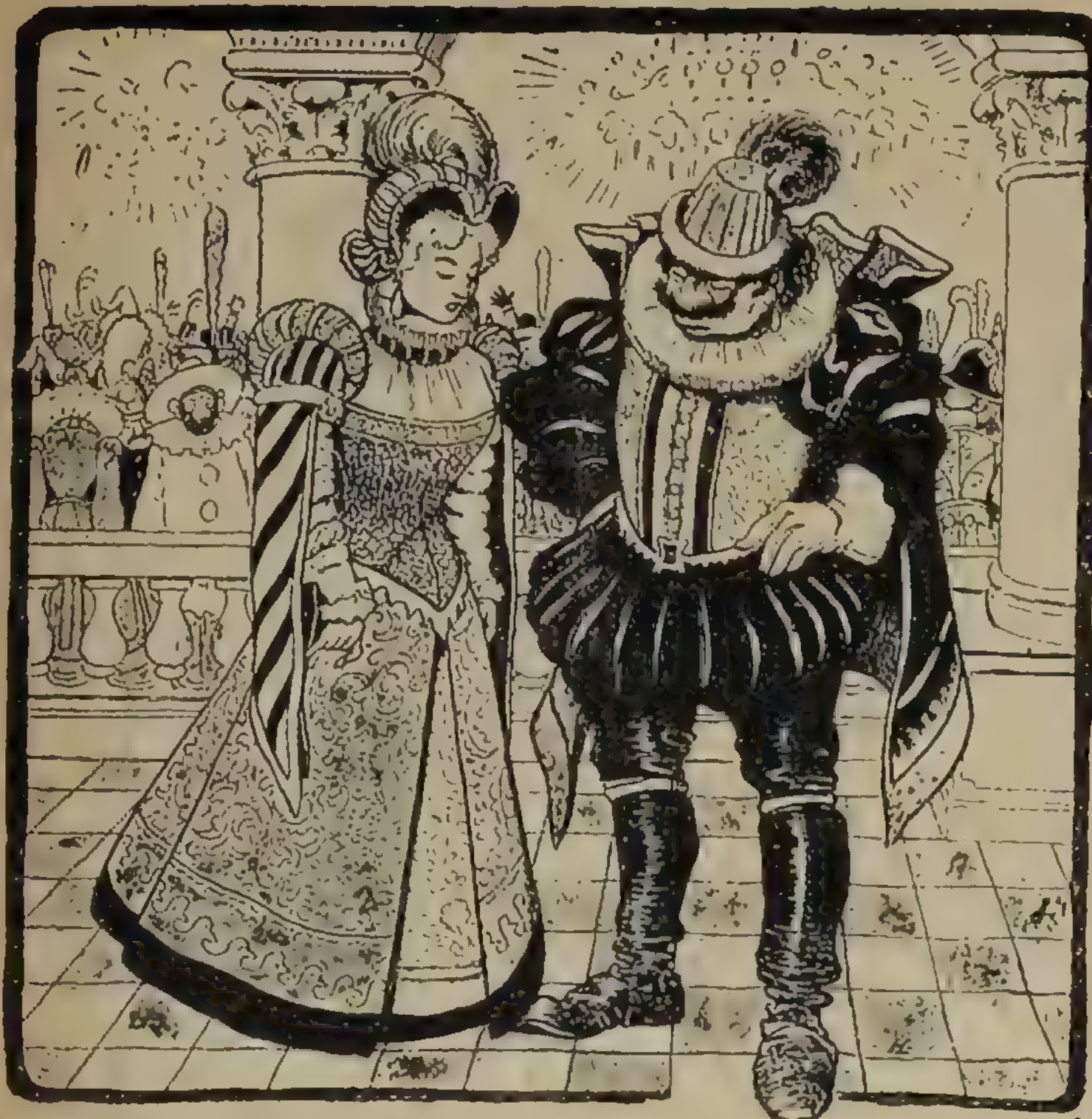
¡Et voilà tout!

EL DEL VERDE

GABÁN.







Dime de lo que te disfrazas en carnaval y te diré, no lo que eres, sino lo que serías, si te dejarán.

Esto, podrá no ser proverbio, pero es una verdad de á folio y una regla que no admite excepciones ni aun en el caso de que el máscara se disfrace de mujer. También los hay que se visten de animales y es probable que hayan sufrido mucho durante el resto del año, sosteniéndose en dos pies á fuerza de equilibrios. Es como si á los lectores y á mí nos obligasen á ir á la pata coja. Ni Terry, tan ducho en equilibrios, es capaz de eso.

A medida que se habla más de socialismo, colectivismo, anarquismo y otros istmos, como el de Panamá, en que tan lucido papelón están haciendo los que yo me sé, aumenta en los hijos del pueblo la manía de imitar á los personajes. No hay cosa que tanto entusiasme á una lavandera como disfrazarse de ilustre dama y tened por seguro que si un changador se decide á festejar el carnaval, se transfigurará por lo menos en podestá de Génova, dux de Venecia ó príncipe del Congo.

Díganlo, si no, Gregoria Mollejas, muca-ma para todo servicio, aunque maldito para lo que sirve y Ermete Bruttarestia, que trabaja, á veces, en el ramo de macarrones, tallarines y demás tubería glutinosa. Se han dado hace años palabra de casamiento y si algún día les pilla con plata, son capaces de cumplirla; mientras tanto se gastan los que pudieran ser ahorros en obsequiarse mutuamente en la trattoria; ella paga el asado con cuero, la humita ó la carbonada y él costea el risotto, la busca y el barbera ó el nebiolo.

Antes pierde ella el conchabo y se declara él en huelga, que faltar á los bailes de trajes, y como ambos á pesar de sus fachas, tienen instintos muy señoriles, la última vez se presentaron en la Opera como dos archiduques.

Gregoria costeó la entrada y Ermete, que tiene vinculaciones con un tramoyista del Politeama, que á su vez es primo segundo de un mozo del guardarropa, sor-

prendió á su prometida con dos trajes espléndidos de los Hugonotes: uno de Catalina de Médicis para ella, y el otro de Saint-Bris, con circunstancias, para él.

Tomaron carruaje para ir al teatro y al penetrar en el vestibulo, iluminado *a giorno*, contemplaron con mutuo arrobamiento sus respectivas indumentarias; porque hasta entonces, con la emoción, apenas habían podido formarse idea de su imponente lujo.

El encontró á su amada más que regia, aunque el traje la estaba un poco largo; pero las mujeres están más en los detalles y Gregoria quedó consternada al observar que las botas del magnate estaban completamente llenas de barro añejo y cubiertas de moho y telarañas. Aquello era un desastre.

—Conde, le dijo con voz alterada y digna—haceos limpiar y dar lustre á las botas antes de entrar; estáis hecho una miseria y vamos á quedar en ridículo.

—Reina y señora mía—contestó Ermete con acento velado—después de pagar el coche me han quedado noventa centavos en la escarcela; si me hago limpiar, nos tendremos que hacer una cruz en el estómago y ¡adiós chocolate con pan y manteca! Elegid.

Catalina de Médicis palideció. El dilema era espantoso. De un lado la dignidad, de otro el chocolate.

—Entremos—dijo al fin con voz breve. Puede que crean que venís de la guerra. Pero si os podéis limpiar con disimulo con alguna colgadura, no dejéis de hacerlo, conde... nado.—Pero ¿tanta plata llevan por embetunar unas botas de montar?

—Figuraos, reina de mi corazón y otras vísceras, que sólo por cepillar un par de zapatitos exigen diez centavos y ponen cara de pingüines en salsa si no se les larga otros diez. De modo que para barnizar estas botas que se llevan tres metros de gamuza me pedirían un peso y todavía se darían por robados.

—¡Qué compromiso! Bien podías haberte fijado antes.

—No se puede estar en todo, soberana. En fin, tú verás lo que hacemos.

La dama vaciló.

—Muy bien, pero no hay que poner jeta por tan poca cosa, mujer.

—¿Y cómo no, si echas á perder el traje con tu falta de maneras? La culpa tengo yo, por alternar con plebeyos.

—Oye, emperatriz de la escoba, pocas alusiones personales ó aquí mismo te hincho los morros de un castañazo y vamos derechos á la comisaría.

Gregoria creyó prudente guardar silencio. Penetraron en el salón y ambos llevaban las fisonomías tan dignas y ceñudas, que por un momento hubiera podido creerse que eran altivos é imponentes personajes.

Momo.





*Geuchón.*—La cuota es de 20.000, pero por u.a sola vez. ¿Por qué no inscribe usted también al nene?  
*El cliente.*—Porque dice que quiere ser candidato y no candidito.



# UN SUEÑO DE CARNAVALES



Es Pietro Buril el mejor escultor que pisó tierra argentina; pero es también el artista más sin suerte de los que viven en Buenos Aires.

Su talento de escultor y poeta á la vez, le lleva á grandes concepciones; mas todas se estrellan ante el muro casi infranqueable de la miseria, dejando sólo al artífice sus sueños de gloria; pero al fin, nada más que sueños.

En este estado de ánimo encontróse el sábado antes de carnaval, Pietro Buril, sentado á la puerta de su tugurio. Pensaba y se entristecía. En tal fecha, carecer de medios para asistir á un baile era cosa insoportable. Y no lo hacía por bailar, que maldita la afición que tenía á ello, sino por embriagar su imaginación en un mar de luz, de bullicio, de locura. Ver á la humanidad desprovista de la careta, aunque en realidad sea la prenda obligada de la fiesta.

Estas reflexiones y el vientecillo sur que se colaba á intervalos entre su cuerpo y la puerta, hiciéronle adormecer.

Elevóse en brazos del dios del Sueño hasta una altura en que podía apreciar el croquis de la población; y vió de una ojeada todas las estatuas levantadas en la capital, las que movidas por misterioso impulso tomaban nueva vida y abandonaban el puesto que la voluntad de los hombres las había designado.

Allá, por el norte, observó que una estatua con cara lampiña, colocada entre jardines, descendió de su pedestal y emprendió el camino por ancha alameda hasta dar con otra que, apeándose del caballo en que montaba, quitóse el amplio chambergo y, dirigiéndose á la estatua recién llegada, díjole muy cortés:—¡Avanti!

Caminaron mucho trecho hasta llegar á una plaza en la que se les unieron dos nuevas estatuas. Una de ellas demostraba ser bravo jinete, la otra, representaba á un negro.

Este cuarteto de figuras de metal diri-

gióse por calle angosta y desnivelada hasta llegar á un paseo anchuroso, surcado el pavimento por paralelas y, torciendo á la derecha, encontráronse con un quinto colega vestido de levita, el cual alargándoles sus marmóreos brazos dijo á los visitantes: Amigos y compañeros, hoy es el día que comienza la farra carnavalesca. Nosotros como *in illo tempore*, debemos echar una cana al aire. Vosotros con ese traje verdoso estáis en carácter; pero yo, con mi terno blanco, parezco un comendador de hilo crudo; mas no hay que reparar en colores, hoy pasa todo.

Inútil es que yo, como extranjero, aunque llevo bastantes años de *plantado* aquí, os enseñe los sitios más adecuados donde pasar una noche de carnaval; pero mientras vosotros elegís, como mis baqueanos, el punto, yo os indicaré dónde podemos encontrar parejas de nuestro temple.

Un signo afirmativo y cierto relampagueo de ojos metálicos y semiturbios, fué la contestación dada por los oyentes.

Caminaron en línea recta algunas cuerdas, siendo la *curiosidad* de los *curiosos*, hasta llegar á las proximidades de otra plaza en cuyo punto el del traje blanco extendió su brazo hacia la izquierda y exclamó:—¡Ecco le vostre sorelle!

Y al aproximarse los personajes ó estatuas al sitio señalado, las mujeres que sostienen cierta bella fuente dejaron al punto su puesto y, procurando ocultar las desnudeces, miraban avergonzadas á sus visitantes.

Iba á proceder la presentación y determinar el sitio donde estirar en comunidad las anquilosadas piernas, debido á la rigidez que las dió el artista, cuando Pietro Buril fué despertado por la voz satírica del oficial del juzgado que le notificaba que el Miércoles de Ceniza tenía que desalojar la pieza en que se guarecía.

M. MONTERO y ZAMORA.







La careta del ñato



La careta del narigón



La del calvo



La del imberbe



La del flaco



El disfraz del enano



No pueden ustedes hacerse una idea de lo que me divertí el año pasado en el Carnaval. Los que están acostumbrados á verme tan serio en el almacén, despachando géneros con la fisonomía inalterable y evitando en lo posible todo requiebro á las mucamas, están muy lejos de sospechar lo tunante y lo mosquita muerta que soy. Desde que llegué á la edad del pavo—y por lo bien conservado parece que no he salido de ella todavía,—me estoy literalmente muriendo de amor por todas las mujeres aceptables y si no se lo digo á gritos es porque temo perder el conchabo; porque ¿quién admitiría un dependiente inflamable entre tantos artículos de arder? ¡Ay, ay, ay, qué picarillo soy!

Pues bueno, como decía, el año pasado formé parte de una comparsa, pero muy elegante ¡vaya! Nos reunimos un triunvirato de 42 muchachos, que dábamos el opio al sexo ebúrneo. ¡Caramba, si iba yo lindo con mi traje de Mefistófeles y mi gorra de plumita! Les digo á ustedes que mandaba fuerza. Me destinaron á la banda melodiosa, porque aunque no sé tocar y soy algo duro de oído—no sordo como una tapia, según dice Ruiz,—llevo el compás mejor que un delineante y tengo un ojo músico tan ejercitado, que si alguno da una mala nota se lo conozco en la manera de poner los labios, si es artista de viento ó en el movimiento de las manos, si es de tripa. Por eso me tiene tanto estrilo Ruiz, que toca el violín como el que sierra tablas y le tengo dicho, con perdón, que por ese camino en vez de ir á la gloria, dará en el pesebre. Yo, aunque me esté mal darme corte, me llevo leídos muchos folletines y tengo registro en el ramo de bellas letras. De físico—aunque Ruiz, que es la envidia personificada, diga que tengo media cabeza entre los hombros y que calzo el 56 y



que me alcanzo al andar—estoy mejor que muchos que presumen y yo mismo me sugestiono cuando, después de afeitado y con las guías untadas de cola líquida, me miro al espejo vestido de guardia valona ó de señorito del siglo de Luis XIV. No digo nada cuando ahora hace tres años me transfiguré de turco de Barracas; iba fomentando amores con delirio y sin esperanza por esas calles y desde entonces viene el odio de Ruiz.

Pues bien, el año pasado me dí un verde que ya, ya. Yo creo que fui una de las notas del corso. El martes paseamos desde las seis de la tarde hasta las dos y tres cuartos de la mañana, de la Boca á Belgrano, de Flores por Rivadavia, Artes y Cuyo á la Avenida y vuelta otra vez. Yo no podía con mi alma, pero como veía moribundo y con la lengua fuera al mantequilla de Ruiz, gozaba como un chanco y á lo mejor hacía piruetas y daba saltitos, aunque se me salían los dedos por el zapato izquierdo. ¡Vaya una farra monumental! Al otro día el dueño del almacén me quería desper-

tar con el rebenque y yo no lo sentía. Este año voy á pagar patente de máscara suelta y el angurriente de Ruiz se pondrá bizco de amargura. Mi disfraz será sensacional, manto con esclavina, hecho todo con cajas de fósforos alternando con naipes franceses; casco de cartulina dorada con penacho espléndido de plumas de ñandú, botas del siglo XIV y espuelas gigantes. Montaré una bicicleta forrada por encima con una imitación del dragón de San Jorge y llevaré nariz postiza con bombilla eléctrica. De seguro me gano algunos premios en metálico y los corazones de una porción de damas recatadas, pero al fin y al cabo, sensibles. Sólo al pensar en la cara que pondrá Ruiz me retoza la alegría por todo el cuerpo.

OTARIO CRETINEJO.





# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

## LA FIESTA DE LOS CONSCRIPTOS



Durante la representación en el teatro improvisado

Antes de separarse de las filas los conscriptos de dos años de la clase del 84, que han servido en el 1er. batallón del regimiento 3.º de infantería, quisieron dar una fiesta de despedida á sus compañeros de armas. En una de las cuadras del cuartel, convenientemente arreglada, se improvisó

un escenario, donde se desarrolló por los conscriptos un interesante programa ameno y variado. Los más sensacionales números fueron bailes y cantos criollos, y hubo también monólogos y recitaciones que arrancaron aplausos ruidosos al público, compuesto de jefes y oficiales con



Jefes, oficiales é invitados en el lunch



## LOS NUEVOS ASCENSOS EN LA POLICÍA



Sr. Felipe J. Pereira

sus familias, y los conscriptos que quedan en las filas, así como muchos invitados civiles y militares. Los organizadores de la fiesta fueron muy felicitados, y mereció también plácemes

sinceros y entusiastas la oficialidad, que ha sabido infundir á sus subordinados tan simpáticos sentimientos.



Sr. Ernesto Debún

—Por haberse creado en el presupuesto de este año el cargo de comisario inspector fué promovido á este empleo el comisario de la 5.<sup>a</sup>, señor Juan B. Godoy. Para sucederle ha sido nombrado

el comisario de investigaciones señor Felipe J. Pereira, y en su substitución el auxiliar señor Juan J. Schóo, pasando á esta



Sr. Juan José Schóo

## LOS PROFESORES DE CURSOS TEMPORARIOS



Recepción de los profesores temporarios de ejercicios físicos en la escuela «Presidente Roca»



Lunch ofrecido por los profesores de dibujo de provincias á los de la capital en el Pabellón de los Lagos



vacante el oficial inspector don David García y ascendido el agente de primera, don Ernesto Debun. Todos son funcionarios antiguos, celosos y bien reputados.

—Con motivo de la clausura de los cursos de vacaciones para profesores de dibujo en la Academia de Bellas Artes, todo el grupo de los que los han frecuentado se reunió en la quinta del señor Olivera,



Cochero detenido por su protesta bufa contra la ordenanza municipal

atención, los obsequiados de provincias invitaron a los de la capital a un lunch en el Pabellón de los Lagos, donde concurrieron las señoras y señoritas profesoras que frecuentan los cursos de la Academia.

—Protesta viva y enérgica movieron los cocheros de plaza contra la ordenanza municipal que les obliga a presentarse ante el público con ga-



Asamblea del gremio de cocheros en el salón Unione e Benevolenza

en la Floresta, a participar del almuerzo que a sus colegas de provincias ofrecían los profesores de la capital, señores Segovia, Suárez, Milanesi y Casa, estando presentes el director, señor Malharro, el auxiliar señor Boggi y otros profesores. Fue una fiesta de gratísimas expansiones en que se estrecharon los vínculos de simpatía y fraternidad que unen al profesorado. Para ertribuir la



Algunos modelos de galeras adoptados por los cocheros acatando burlescamente la ordenanza

lera dura, camisa planchada y corbata, poniendo fin al reinado del blando y no siempre limpio chambergó y a la indumentaria con que algunos le acompañaban. Después de incidentes callejeros más o menos cómicos, en que los curiosos se recrearon y la policía reprimió, tuvieron los cocheros una asamblea en el salón de la sociedad Unione e Benevolenza, congregándose





La llegada de monseñor Terrero  
á la estación



La concurrencia á la salida  
del templo

allí más de mil quinientas personas entre los de plaza, los «chauffeurs» y los de «remise». Después de comentar variada y sabrosamente la ordenanza municipal, y de protestar contra las dimensiones del látigo, se acordó unánimemente no trabajar en los días de carnaval, acuerdo al que por espíritu de compañerismo se han adherido los carreros, dejan-



Monseñor Terrero con un grupo de niños en el jardín  
del hotel Carapachay

do así al corso de infantería en condiciones sumamente difíciles para que pueda alcanzar más éxito que el dado por las comparsas.

—Las fiestas patronales que el domingo se celebraron en Mitre de los Olivos, llevaron á aquel pueblo numerosa y elegante caravana de frasteros.

El día espléndido invitaba á gozar las bellezas naturales



Nuevo pabellón del hotel Carapachay



Las calesitas



La banda de música





El vicepresidente doctor Figueroa Alcorta y un grupo de familias tomando una taza de té en el vestíbulo del hotel

que allí por todas partes lucen y rebosan. Las ceremonias religiosas, en que ofició monseñor Terrero, inauguraron la serie de fiestas que absorbió todo el día. Pasó

luego la concurrencia al hotel Carapachay, donde se sirvió un espléndido almuerzo, dedicado por la comisión de fiestas al señor obispo de la Plata y al vice-



Almuerzo de la comisión de fiestas a monseñor Terrero en el comedor del hotel Carapachay



presidente de la república doctor Figueroa Alcorta, que asistió con su familia. Además de la mesa oficial, muchas personas hicieron servir en mesas diseminadas por el elegante salón circular, que ofrecía un aspecto encantador. Una buena orquesta amenizaba la reunión. Visitáronse luego las dependencias y salones del hotel, que ha sido embellecido y mejorado, haciéndose notar que cada habitación tiene su servicio especial de baño y toilette, y fué objeto de muchos elogios el pabellón recién edificado para ampliar las instalaciones del establecimiento. Parte de la concurrencia acompañó al templo a monseñor Terrero, que administró la confirmación, y otros muchos quedaron a disfrutar de la amenidad de los seculares jardines que rodean el palacio señorial donde el hotel se halla instalado.



Monseñor Echagüe bendiciendo el casamiento de la señorita Emma Benvenuto con el señor Eduardo Novillo

lace de la señorita Emma Benvenuto con el señor Eduardo Novillo.

Después de la sagrada ceremonia y de recibir innumerables plácemes los contrayentes, organizóse una reunión, que estuvo sumamente animada.

Entre tanto, el pueblo congregado en la plaza escuchaba los acordes de la banda municipal y se divertía en la tómbola, la rifa, las calesitas y los varios recreos preparados.

Por la noche se renovaron todas las fiestas. La plaza presentaba hermoso aspecto, adornada e iluminada a la veneciana. A las 8 se quemaron en ella vistosos fuegos artificiales y a las 10 en el hotel, y en éste se improvisó hasta la hora del último tren una animada tertulia.

—En la casa de la novia y ante numerosa y distinguida concurrencia fué bendecido por monseñor Echagüe el en-

## FIESTA CAMPESTRE DE LOS PROFESORES DE DIBUJO



Concurrentes al almuerzo de los profesores de cursos temporarios de dibujo en la quinta Olivera



—El lunes tuvo lugar en la escuela Presidente Roca la recepción de los profesores de ejercicios físicos, que han participado del primer curso temporario de esta materia. Los ejercicios han sido dirigidos por el doctor Romero Brest, asistido por los profesores Durán, Gaudina y Bergalli.

—El 31 de octubre del año pasado, un escuadrón del 12.º de Caballería, residente en Formosa, estaba formado esperando el toque de instrucción. Formaban parte de ese



El soldado Dolores Frías

de carabina, increpó al sargento por haberle castigado y, haciendo fuego sobre él, le dejó muerto en el acto.

Resultado del proceso, que se instruyó inmediatamente, es la sentencia de muerte que el consejo de guerra formuló por unanimidad.

Notificósele al reo la noche del 20 del actual, y al toque de diana del 21 fué puesto en capilla. Con notable entereza, pero con resignación y arrepentimiento pasó las terribles horas últimas de su vida, y al amanecer del 22



Frente del cuartel del 12 de Caballería, en Formosa, donde cometió el crimen



El soldado Frías á la puerta del calabozo del 12 de Caballería.



Velando el cadáver del sargento Coronel, víctima del soldado Frías



El entierro del sargento en el cementerio de Formosa

cuerpo el soldado Dolores Frías y el sargento Coronel. Pocos días antes, habiéndose perdido una chaquetilla y recayendo la responsabilidad del hecho sobre el soldado Frías, impúsosele un arresto de seis horas, que fué encargado de cumplimentar el sargento Coronel.

Cuando iba á comenzar la instrucción, el jefe del cuerpo dispuso que se hiciera academia, y en tanto que los soldados dejaban el armamento, el sargento, sentado en un banco al lado exterior de la cuadra, tomaba un mate, cuando el soldado Frías, presentándose armado



Teniente 2.º Máximo P. Leonardí, defensor de Dolores Frías.

apenas sonó el toque de diana comenzaron los preparativos de la ejecución. El banquillo había sido colocado á cuatro metros del terraplén del polígono de tiro que hay en el arsenal de guerra, y frente á él formaron el batallón 1.º de infantería y un pelotón de 20 hombres acompañando la bandera de cada uno de los cuerpos 1.º y 8.º de caballería, 2.º de artillería y 3.º y 10.º de infantería, mandados todos por el coronel Adolfo Arana. El pelotón estaba formado por 8 hombres mandados por el sargento primero Ignacio Sosa. Apenas formado el cuadro



fué conducido el reo acompañado por su defensor y el capellán Areás al frente de banderas recorriendo tan trabajosa y lentamente, como lo permitía la barra de grillos, las dos cuadras que hay desde la capilla al sitio de la ejecución. Llegados á ella, leyóse la sentencia, se proclamó á redoble de tambor el bando marcial, en los ángulos de cuadro prohibiendo bajo pena de ley pedir gracia para el sentenciado. Colocado el infeliz



La entrada de la capilla

Frias en el bañiquillo, se hizo la señal y sonó la descarga: cayó fulminado el reo, quedó cumplida la sentencia y satisfecha la justicia humana á las 5 y 35 minutos a. m.

Frias era natural de Mendoza, tenía 37 años y llevaba 12 de servicio en las filas, donde ingresó por infractor á la ley de enrolamiento.

La madre y tres hermanas residen en Los Algarrobos, á una legua de Mendoza, y un hermano sirve en el 8.º de caballería.



El reo Dolores Frías en la capilla





Saliendo de la capilla para el sitio de la ejecución



La lectura de la sentencia junto al banquillo





El plquete preparado para hacer fuego



El reo sentado en el banquillo



En el acto del fusilamiento



El desfile de las tropas delante del cadáver



Conduciendo el ataúd





El doctor Francisco Soca, electo presidente del Senado.

—El doctor Francisco Soca ha sido nombrado presidente del Senado uruguayo, cargo que lleva consigo la vicepresidencia de la República Oriental. El electo, senador por Canelones, es un médico notable, buen orador y de larga actuación política. Es personalmente adicto al señor Batlle y Ordóñez, con quien le liga una amistad muy antigua.

—Con ocasión de su próximo viaje á Europa le ha sido ofrecido al senador Iglesias un banquete en el hotel Lanata, que estuvo sumamente concurrido por todos los amigos personales y políticos del obsequiado. Pronunciáronse brindis cariñosos, haciendo votos por la felicidad personal del viajero y por su próspero viaje y feliz regreso.

—El presidente del Instituto Solar Internacional de Montevideo, señor Carlos



Banquete en el hotel Lanata, ofrecido al senador Iglesias

Honoré, ha obsequiado á los marinos del crucero mejicano «Tampico», con una recepción en la Exposición Permanente de Industrias Nacionales.

Después de visitar las instalaciones, pasaron á la sala de recibos, donde les esperaba un bien servido lunch y allí se pronunciaron discursos llenos de cordialidad y manifestaciones afectuosas. Ya antes los marinos mejicanos habían visitado á las autoridades marítimas y á los ministros, acompañándoles el cónsul de su país en la República Oriental.



El «Tampico», de 1.000 toneladas, primer buque de guerra mejicano que visita los puertos sudamericanos

—La temporada balnearia de Montevideo encuéntrase en el período de su mayor animación. En los Pocitos y playa



Familias mejicanas y oficiales á bordo del «Tampico»



Lunch en la Exposición Permanente de Industrias Nacionales en honor de los marinos mejicanos.



de Ramírez los conciertos atraen concurrencia numerosísima, en que bellezas orientales y porteñas compiten en distinción y elegancia. Vense allí las familias de Castellanos, Etchevarría, Canessa, Iglesias, Gregorini, Morielli, Marexiano, Tribble, Acevedo, Medeiros, Navarro, Nery, Sánchez, Nicola, Roselló (A.), Suffern Arteaga, Gurméndez, Casal, Garzón, Pérez, Azopardo, Delgado, Aubriot, Faget, Vázquez, Vidal y Ballesteros, Gó-



El tranvía Oriental asaltado en la playa Ramírez

mez, Pittaluga, Marfetán, Aíraldi, Valdez, Sosa, Sienra, Cavalli, Hidalgo, Maggiolo, Puppo, Otero, Torrens, Osorio, Simondino, Suárez (B), Ordeñana, Ferrere, Ferrando, Labandera, Manaro, Galán, Agustini, Calzada, Brito del Pino, Caprario, Cranwell, Muñoz, Salvañach, Benzano, Piaggio, Saprizza, Méndez Alcaín,

Viaña, Camps, Fuentes, Giufra, Paullier, Sáenz, Caprile, Fernández, Escudero, Orejuela, Martínez, Ramos Suárez, Pie-



En la arena de la playa Ramírez



Los baños de Gounoulhou



Baños de hombres en la playa Ramírez



Baño de señoras en los Pocitos





Familia de Hordeñana



Señoritas de Suffern



Señoritas de Maggi



Señoritas de Hamilton



Señoritas de Chucarro y Victorica







La columna en marcha hacia el local

tracaprina, Queiros, Moratorio, Lerena, Ibarra, Albistur, Vidal y Ballesteros, Garabelli, Rodríguez (A. M.), Pereyra Pintos, Barbat, Gonzalez, Figari, Costa y otras.

—La sociedad española de Socorros Mutuos de Ayacucho organizó este año las tradicionales romerías, que se realizaron con la animación consiguiente de ésta clase de fiestas. La nota culminante de ellas fué la marcha de la columna el día de la inauguración, precediendo á la comisión é

invitados el estandarte, las banderas, los dulzaineros, los enanos y gigantones y una banda de música. La sociedad «Los Baturros», que concurrió á las fiestas con su orquesta y coro tuvo un éxito completo.

—La gran riqueza de las islas del Tigre consiste en su abundante y sabrosa fruta. Cuando llega la época de la recolección los embarcaderos de toda esa región toman un aspecto animadísimo y original, que fielmente reproduce nuestra fotografía.

### LA FRUTA DE LAS ISLAS DEL TIGRE



Muelles donde se desembarca la fruta



## LA TRANSMISIÓN DE MANDO



Dr. Pedro A. Echagüe, nuevo gobernador de Santa Fe

—El 18 del corriente y con el ceremonial de estilo tomó posesión del mando el doctor Echagüe, nuevo gobernador de la provincia de Santa Fe. El colegio electoral reunido en el cabildo, para recibir su juramento constitucional, designó las comisiones que habían de acompañar a los gobernadores saliente y entrante. El doctor Freyre llegó a las 10 y 25 a. m. y pocos minutos después se presentó el doctor Echagüe, acompañados ambos por numerosos grupos de amigos políticos y particulares, funcionarios públicos, senadores y diputados.



Dr. Gregorio García Vieyra, vicegobernador

Prestó juramento el nuevo magistrado, leyóse el decreto y el doctor Freyre pronunció un dis-



El gobernador Freyre, el vicegobernador doctor Miguel Grandoli y el ministro doctor Julián V. Pera dirigiéndose con su séquito a la casa de gobierno para hacer entrega del mando

curso resumiendo las iniciativas y tendencias de su gobierno. El nuevo gobernador contestó con otro discurso exponiendo los antecedentes de su elección y los propósitos que trae al poder.

Prometió ocuparse de las deficiencias de las escuelas, de la reorganización de las policías



El Dr. Freyre saliendo de la casa de gobierno, después de haber entregado el mando

y propender al mejoramiento económico.

Terminada la ceremonia, retiróse el doctor Freyre acompañado de un grupo de amigos, y el nuevo gobernador fue obsequiado con un lunch a que concurren muchos invitados.

El nuevo gobernador ha elegido ministros al ingenie-



El doctor Pedro A. Echagüe y el doctor G. García Vieyra acompañados por la manifestación



La manifestación al llegar al domicilio del doctor Echagüe





El gobernador Echagüe presenciando el desfile militar desde los balcones del Cabildo



El pueblo acompañando al nuevo gobernador á su domicilio

ro señor Marcial Candiotti y al doctor Calixto Lassaga, confiándoles los departamentos de Hacienda y Gobierno respectivamente.

Por la noche, un banquete en el teatro municipal reunió á los dos gobernadores, asistiendo á él unos 300 comensales entre representantes legisla-



El batallón guardia de cárceles en la Plaza Mayo

tivos, altos funcionarios, periodistas y amigos políticos de ambos magistrados. Inició los discursos el diputado doctor Vocos Jiménez, ensalzando la obra administrativa del doctor Freyre. Habló después el presbítero Yani en el mismo sentido, y siguieron el coronel López y el doctor Lassaga.



El banquete ofrecido en el teatro municipal á los gobernadores entrante y saliente





Las diversas clases de galeras con que los cocheros saludaron la nueva ordenanza.



## El matrimonio en ensayo



A estas horas ya se terminó la vida de soltera y empezó la de mujer de su casa para Miss Alice Roosevelt, que disfruta, paladea y come en compañía de su marido, sendas tajadas de la sabrosa luna de miel.

Bien podemos decir, recordando el título de un sainete de Ricardo de la Vega: «*Por fin se casó la Nieves!*» y por fin el cable y nosotros descansaremos de considerar digno de la publicidad, cuanto se relaciona con las relaciones de aquella señorita, tan joven y ya hija del presidente.

Se casó. Y se espera que no lo volverá a hacer más. Pero la nota más original de esta boda ha consistido en que se ha casado dos veces. Una de verdad y otra de mentirijillas.

La alta plutocracia yankee, ha ideado una novedad que va á ponerse de moda. El ensayo general de la boda, como si se tratara de cosa de comedia, y así lo han hecho, según cuentan los diarios.

Ensayo general *con todo*, según acostumbra las grandes compañías cómicodramáticas. Suponemos, que como María Guerrero, La Duse y otras, ó como Zaccani, Antoine y Díaz de Mendoza, Miss Alice y Mister Longworth, se sabrían los papeles de memoria, que es lo que hacen todos los grandes artistas que trabajan sin apuntador.

No han llegado más que detalles deficientes de este ensayo general, pero con los que conocemos basta para que nuestra fantasía pueda suponer los omitidos y re-

construir escenas.

Suponemos que la fiesta no era para el público de pago, sino para los periodistas, los críticos, y los autores de obras de ese mismo género, en una palabra, los inteligentes, los que saben juzgar así del mérito de la producción, como del talento de los artistas. Los aficionados á los estrenos.

En la obra el título es lo de menos. *Le nom ne fait rien à la chose*, como dicen los franceses. Entre las últimas estrenadas en Francia, hay varias que por el nombre le vendrían como anillo al dedo. Pero yo, apartándome de galicismos, la hubiera puesto éste: *De presidenta hija á diputada consorte*.

Personajes: *El barba* (que es el padre), Mister Roosevelt, (afeitado).

*Otro barba* (sin ella)—El obispo.

*Primer actor*—Nicolás Longworth.

*Primera actriz*—Alice Roosevelt.

*Caballeros 1.º, 2.º, 3.º, etcétera.*—Todos los convidados á la ceremonia y al lunch por raciones. Todos racionistas.

*Dama de honor y joven.*—Miss Esther Roosevelt, hermana de la primera actriz.

*Damas de honor de 1.ª, 2.ª, y 3.ª clase*, y otras que no son de honor, sino solamente de convite.

Coros, comparsas y partes de por medio.

La obra es de las que se llaman de gran espectáculo, pero no del género grande. El primer actor es una especialidad en el género chico.

Al levantarse el telón la escena representa casa con muebles recién comprados. Puerta al foro y ninguna lateral. No se puede entrar ni salir más que por el foro. Entra el novio en traje de frac y con el sombrero puesto. Se adelanta hasta las baterías y se descubre la cabeza. Gran monólogo en que explica sus amores, diciendo aquello de

Corra muda en dulce guerra  
la pasión que el alma inunda  
como el agua que profunda  
corre debajo de tierra.

(Aplausos en yankée ó sea, ¡Hip! ¡hip! ¡hip!  
¡Hurra!)

Añade en prosa que es diputado, que se casa con la hija del presidente y uno del público le interrumpe exclamando: ¡qué boñada! Manifiesta que en la iglesia le están esperando, y vase. (Mutación).

En el segundo cuadro, aparece la iglesia, y se ve casarse á los novios, con mucho método, porque la iglesia es metodista. Muchas luces eléctricas, de gas, de cera y de los brillantes que llevan







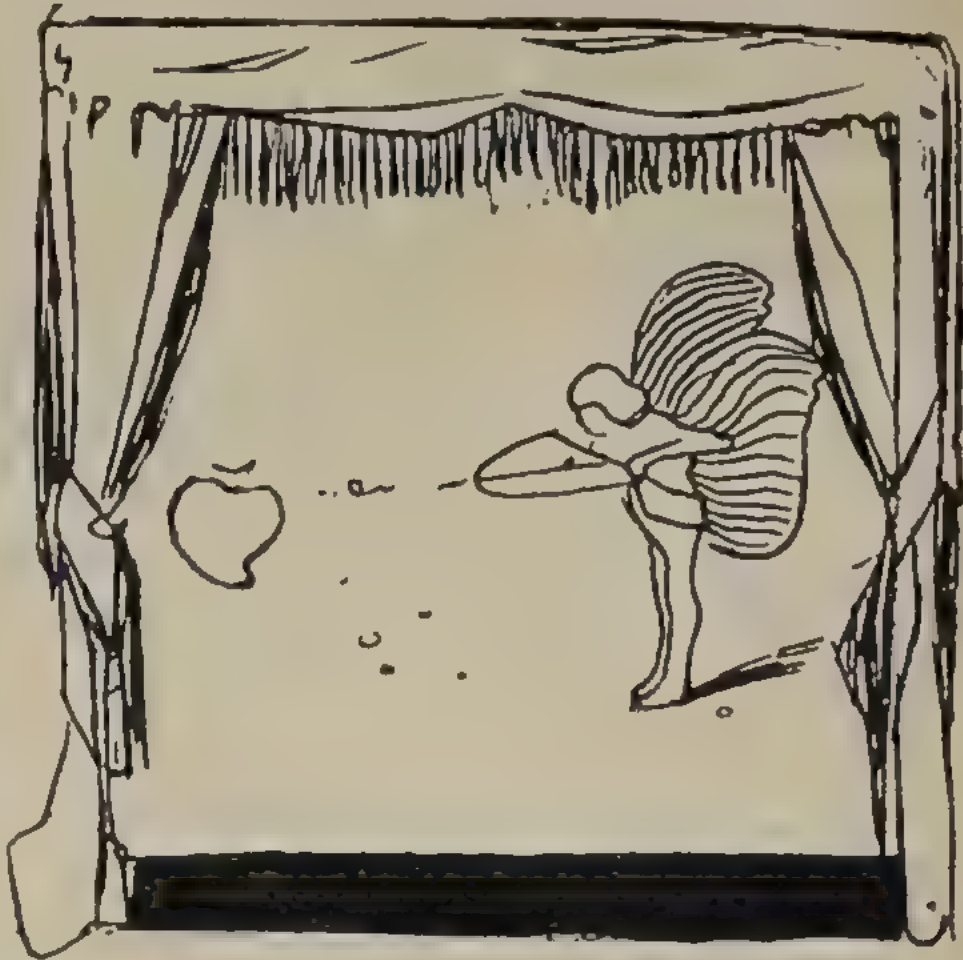
Escena del *lunch*. Escena muda. El público que la presencia la devora con los ojos. Vuelven todos ya comidos á primer término. Apretones de mano, abrazos, despedida. La frase final la dice el padre, el barba, adelantándose á las candilejas, abrazado á su hija (brazo derecho) y á su yerno (brazo izquierdo) y exclamando:

Hasta las cosas más altas  
sirven aquí de juguete  
y aquí termina el sainete,  
perdonad sus muchas faltas.

(Se van los convidados; se va el padre, se va el obispo. Quedan mirándose fijamente los novios. Anochece).

Los dos.—(á un tiempo).—¡Por fin solos!  
Telón rápido.

DIEGO DE MIRANDA.



los que pueden. La novia va con collar, que le regaló el que va á ser su marido. Viste de blanco, con azahar. Además orquídeas, deslumbrante de hermosura y de blancura. Parece un ampo de nieve, una palomita blanca, un mármol de Carrara, un vaso de leche. El obispo pregunta á los dos, uno después de otro si se quieren por esposos uno y otro y los dos contestan en inglés «*I do*» (puede que digan otra cosa pero ello es que dicen que sí). Felicitaciones, saludos, y salen todos rodeando á los desposados. Mucha alegría. Sólo el padre derrama una lágrima furtiva. (Mutación).

Otra vez la decoración del primer cuadro. Los mismos muebles, pero en todos hay alguna cosa. Son los regalos. Pulse-  
ras, pendientes, collares, aderezos, sortijas, prendedores, cuanto pueda soñar de alhajas la fantasía de un ladrón. Gran entrada de los recién casados con toda la compañía. Abierta la puerta, se ve al fondo un comedor grandísimo, mucho más comedor que Gramajo.

## La interpretación de una ordenanza

CASO DUDOSO



—¡Será la niñera ó será el chiquillín el que debe llevar galerita!...





El viejo Toro se preciaba de hombre de carrera. ¡Cómo no, con un hijo farmacéutico y otro veterinario!

Recibía á los clientes de su segundo vástago, y cuando le traían algún animal derrengado diagnosticaba siempre: Esa pata rota no es la causa del dolor del animal: la pata rota es un efecto. Y se echaba para atrás, con la suficiencia de un físico insuficiente. Sus verdes ojos, sus verdes barbas—efecto quizá de los reflejos del pasto de la plaza del frente—le daban entonces la apariencia de un alquimista cuaternario.

En la farmacia le estaba vedado el entrar, á no ser en la trastienda de los trucos, desde una ocasión en que, por ausencia del idóneo, se metió á despachar, vendiendo ácido prúsico por hojas de sen.

La plaza del frente resultaba menuda para el señor Toro y la iglesia vecina enana para su estatura. Pero en medio del contentamiento de sí, de la seguridad que tenía de ser el primer personaje de su pueblo de campo, sufría una terrible contrariedad: no recordaba noche en que no hubiera perdido en el juego del truco, su afición favorita, y eso, naturalmente, lo ponía de un humor de gatos. Desde un quinquenio atrás, todos sus planes de desquite se frustraban. Si trucaba, se le venía encima el retruco; si envidaba, le echaban diez ó veinte más; si cantaba flor, lo descalabraban con una contraflor el resto.

El desquite, sin embargo, se presentó al fin, una linda noche de octubre, bajo la forma de un as de bastos y los sietes de oros y espadas. De qué modo cuasi triste estuvo esperando don Tiburcio Toro el retruco, cómo se lo cazó por el pico á don Tolomeo, su rival, con cuánta pujanza voceó: ¡vale cuatro! cómo se creció, qué ojos puso y cuál fué la emoción de los presentes, sólo el pincel podría decirlo, en su lenguaje de líneas y colores.

Al otro día hubo fuegos artificiales en la plaza del frente, costeados por el señor Toro, á pretexto de celebrar el

aniversario de un hecho cualquiera, registrado con una línea en los anales patrios.

En lo mejor de la fiesta, en tanto remolaban los buscapiés tras una pandilla de pilletes, y un gran buque largaba, á guisa de cañonazos, bombas multicolores, don Nestor, uno de la partida, le sopló al oído: —¿No caíste, Tiburcio, en lo del vale cuatro de anoche?

—Salí de aquí. Sos capaz de decirme que no fué de ley. Pero mirá, á vos y Tolomeo les juego cuando gusten por una caja de habanos. Hasta ahora les he estado dando changüí.

—¿Pero no viste que había patota?

—¡Qué patota ni qué niño muerto! Cuando quieras, ya sabés, por una caja de habanos.

Don Nestor, sin que se alterase su temperatura, fué explicándole el secreto del desquite, preparado desde varias noches atrás y siempre deshecho por la chambonería de Ignacio Pajuelas, al cortar las cartas. Finalmente le dijo el orden en que llegaron á sus manos las que le dieron el triunfo, y aunque don Tiburcio aseguró no recordar ese orden, aquella noche no durmió, ni la siguiente, ni la otra, ni siquiera se hizo presente en la agradable tertulia de la trastienda.

Para salvarlo de una congestión hubo necesidad de que su hijo el veterinario le propinara el más enérgico tratamiento de su ciencia.

VICTOR ARREGUINE.







Como el vigilante está ocupado en la persecución del que fuma en el tranvía;



del que saliva sobre la vereda;



del que usa chambergos en vez de sombrero duro;



del que lleva la bicicleta sin cascabel;



y del que lucha por adquirir periódicos con que ganarse la vida,



los ladrones pueden «operar» á sus anchas, sin temor á la presencia del vigilante.



## Reflejos de antaño

—Noche pa novios ¿eh?—preguntaba el indiecito.

—Pa novios, así es; —respondía la india. Y ambos permanecían en profundo silencio media hora ó más, hasta encontrar nuevo tema de conversación.

Al fin el indio lo hallaba y decía:

—Caló ¿eh?

—¡Puff!

Y volvía á reinar el silencio.

—¿Tendremo agua mañana?—preguntaba luego de otro buen rato, el indio.

—¡Hum! ¿Quién ha'e saber?—respondía la indiecita mirando al cielo.



Así corrían los días, los meses y hasta los años; pues aquellos particulares noviazgos, eran, casi siempre, eternos, por decirlo así.

Aunque el indiecito estuviera en la plena convicción de que su amor era correspondido del mismo modo, deseaba oírsele decir á su china; pero para esto hacía necesario que él la declarara primero su amor—pensaba—y era por eso que todas las noches, cuando se dirigía hacia el rancho de su amada, se le oía exclamar y exclamar en voz alta, á fin de retener, de esculpir en su frágil memoria estas palabras: Si usted no si enojase, l'iría que l'amo.

Pero una vez que se hallaba al lado de ella, aunque acordárase de su lacónica declaración, sólo decía:

—Noche pa novios ¿eh?

—Pa novios, así es.

O:

—Caló ¿eh?

—¡Puff!

O, aunque el cielo nunca se hallara tan puro y diáfano como esa noche:

—¿Tendremo agua mañana?

—¡Hum! ¿Quién ha'e saber?...

Mas una noche el indiecito, cobrando valor, dijo:

—Si usted no si enojase...

Y, como algo semejante á un *ñudo*, según se dice vulgarmente, en la garganta hiciérale tartamudear, agregó:

—¿No si enojará?

—¿E qué?

—E una cosa... e una cosa... e una cosa que li ví'a'icir.

La india pensó un instante qué sería lo que éste iba á decirle; luego exclamó ruborizada:

—¡Safao!

—¿Safao, eh, safao?

Durante una buena hora el indiecito no dijo más que—¿Safao eh, safao?...—repetiéndolo y repitiéndolo sin tregua, mientras se golpeaba suavemente la caña de la bota de potro con el mango de su rebenque.

—¿Safao, eh, safao?...  
Por la manera y la entonación con que terminaba el indiecito el último *safao*, notábase claramente que deseaba agregar algo; pero, á pesar de las veinte ó treinta veces que lo había dicho, aún no se animaba y continuaba preguntando: —¿Safao, eh, safao?

Al fin hizo un esfuerzo y, para no cortarse, dijo de un tirón:

—¿Safao, eh, safao... porque li b'icir que si usted no si enojaba, l'ib'icir que l'amaba?..

—¡Hum!... ¡Si era po eso... po eso no!...

¡Igalo namás, mozo, que nó me v'y enojar!

—¿Mi quié'entonce?

—¡Yo no sé!...

—¿Vamo rancho mío?

—¡Po mí!...

Y el indio, luego de ayudarla á sentarse á la grupa de su caballo, enhorquetóse de un salto en él, y, clavándole despiadadamente al bruto las espuelas en los ijares, hizo marcha hacia su rancho.

Los ancianos padres de ella, que, desde mucho tiempo atrás esperaban con avidez este acontecimiento, reían y aplaudían llenos de júbilo, siguiendo con la vista á los jinetes que al poco se perdieron en las sombras de la noche.

Aquellos dos seres eran ya marido y mujer.

FEDERICO S. MERTENS.





# Disfrazarse... ¿PARA QUÉ?

Solterona empedernida  
(y no por falta de gana)  
que, por gustar, se engalana  
de Primavera florida...  
por más que ponga ojos tiernos  
¿qué galán no advertirá  
que soporta encima ya  
cuatro docenas de inviernos?

Mate henchido de quimeras,  
fantasías é ilusiones,  
con sin fin de relaciones  
casi todas extranjeras,  
figuración anodina  
cuya brillantez extraña...  
¿a quién va á creer que engaña  
su disfraz de serpentina?

Pitt ó Nécker en embrión  
que quiere con bríos grandes

Hable mal del Carnaval  
tratándole con desdén,  
el que de nada habla bien  
ó el que le conoce mal.

Yo, en lo poco que me toca,  
no haré á Momo tal insulto  
por mil razones de bulto  
que me vienen á la boca,  
pero que no cito aquí  
por la sencilla razón  
de que cualquier opinión  
es sagrada para mí.

Como base de experiencia  
y de honda psicología,  
tiene el disfraz hoy en día  
innegable transcendencia;  
y ahí va, lector, por si quieres,  
la prueba documentada:  
«Dime qué disfraz te agrada  
y yo te diré quién eres».

Personaje de ocasión,  
salido de la penumbra  
que á sí propio se deslumbra  
con la banda y el bastón...  
su empaque dice bastante  
que el hombre no se da cuenta,  
ni aun de lo mal que le sienta  
el disfraz de hombre importante.

Apóstol del anarquismo,  
que á la sociedad se traga  
y la fulmina y la amaga  
con treimendo cataclismo...  
tampoco este es de temer  
si de obrar el caso llega;  
con ser tan *tigre*, le pega  
en su casa su mujer.



poner una pica en Flandes  
y falla en la operación...  
aunque disfrazar procura  
su fracaso manifiesto,  
prueba que ni en zancos puesto  
rayar puede á gran altura.

Y todos así marchando  
vamos en este planeta,  
de disfraz y de careta,  
mas no de instintos, cambiando,  
sin ver que por tales modos,  
á cuál más inoportuno,  
ninguno engaña á ninguno  
pues nos conocemos todos.

Así que, del Carnaval  
abominen y hablen mal  
y trátente con desdén,  
ó el que de nada habla bien  
ó el que le conozca mal.

JUAN OSÉS.





—¿Cómo nos divertimos, eh?

—Yo tengo las mandíbulas resentidas de tanto bostezar y empiezo á pensar vagamente en hacer algún disparate.

—¿Y para esto nos hemos gastado la mar de plata en venir á los baños?

—Tú, siquiera tienes el consuelo de fumar en pipa.

—Calla, Roberto, no sea que les dé también por suprimir ese vicio. Porque todo es vicio para las autoridades—de vigilante para arriba—en la época dichosa que alcanzamos.



—Pues, si he de hablarte con franqueza, Luis, siento haber llegado á vice viejo sin contraer ese hábito, porque me parece que no hay limbo más fastidioso que la gazmoñería.

—Harto lo estamos viendo en estos baños. Las ordenanzas sobre los trajes quitaron gran parte de su atractivo á la playa, obligando á las bañistas á vestir ropas tálares y á nosotros los bañistas,—yo creo que se debe decir así—á ir enfundados á guisa de momias egipcias, de modo que la salida de baño es un desfile de visiones, algo ascético y siniestro, que da tedio de la vida. Pero eso no era bastante: había que moralizar más y se ha ordenado que no aparezcan al público las damas al lado de los galanes, como no pasen de los sesenta años. Las señoras forman sus tertulias aparte de los caballeros y se castiga con cien pesos de multa á todo Endimión que se aproxime á menos de veinte metros de un grupo de náyades presuntas.

—Es cierto y el resultado ha sido curioso. Ha desaparecido de las conversaciones hasta el último vestigio de ingenio: las damas se aburren de un modo espantoso y están enjetadas como cuákeras solteronas; los hombres nos ponemos cada día más ceñudos y espinosos, de modo que hasta en el interior del hogar los dos sexos empiezan á mirarse como enemigos jurados.

—Ahí tienes las consecuencias del *tartuflismo* denigrante á que vamos llegando por dejarnos mangonear como párvulos de asilo. No hay tiranía de Rozas que iguale á la de una oligarquía de bobos empeñados en volvernos autómatas desgarrados. Lo que te aseguro es que en adelante, todo bañista que no quiera morirse de esplín, se tendrá que ir á Europa, donde la gente sabe pasar la vida á gusto y combatir el tedio, en vez de organizarle y hacerle obligatorio.

—Creo que estás en lo firme. Apenas empiecen aquí los frios, habrá que hacer provisión de ropa ligera y embarcarse para meter el cuerpo en remojo en Trouville, Dieppe, Biarritz, San Sebastián ó cualquier otro sitio en que pueda uno esparcirse honestamente sin oírse llamar incorrecto, vicioso ni depravado. Antes seguíamos á la vieja Europa y ahora parece que tenemos afán en pasar por decrepitos y en parecernos al modelo lo menos posible. Entre los mandoncillos que nos friegan la paciencia y los que acatamos sus extravagancias, acabaremos por deportar á la alegría de la vida. Llegará á prohibirse en absoluto el fumar, fuera ó dentro de casa; tomar vino, café, té y cerveza; se pondrá sayales de cemento á las estatuas que ofendan el pudor de los ediles; se decomisará todo libro, grabado, muñequito de barro y cuadro en que se represente la belleza tal como la entienden esos descocados que se llaman literatos y artistas; en suma, nos volveremos todos, no ya trapenses, que esto al fin representaría una convicción, sino hipócritas, congelados, anacoretas sin fe ni esperanza...

—¡Vaya un porvenir!

—¿Por venir? Por venido. Es como si dijeras: «Debe amenazar lluvia, porque estoy calado hasta los huesos».

P. G. REY.





—¡Qué curioso! ¿á quién sale usted tan lampiño, cuando su señor padre tenía tanta barba?  
—A mi mamá...



—¿Qué estás leyendo en el diario?  
—Los nacimientos, para ver si nació algún niño conocido.



—Es increíble la atracción que la música ejerce sobre las arañas. Yo, siempre que toco el piano, veo bajar del techo una araña que viene á escucharme de cerca.  
—Pues mi araña me vuelve las hojas de la pieza que toco.



—Siento no haber venido á comer aquí hace ocho días.  
—¿Por qué, señor?  
—Porque hace ocho días hubiera estado muy fresca esta anchoa.



—¿Qué pena impondría usted á un individuo que robase un reloj y un paraguas?  
—La de cadena temporal.  
—¡Hombre!  
—Sí, señor; la cadena, para el reloj, y el temporal, para el paraguas.



# La boca de la muerte



En uno de los abruptos picos que, en las provincias andinas, ocultan su vértice entre el tenue manto de las nubes, que ora semejan negros velos funerarios, ora túnicas de armiño, existe una profunda grieta á la que la tradición consagra una leyenda romántico-novelesca cuyo origen se pierde en los tiempos más avanzados de la conquista, cuando arrogantes y fastuosos caballeros españoles venían á estas tierras de bendición ya en busca de mayores bienes de fortuna, ya en pos de la codiciada doncella, hija de alguno de los soberbios mandatarios que venían á representar en América la autoridad de su monarca.

Corrian aquellos tiempos patriarcales en que las locomotoras, esos heraldos del progreso, no habían turbado aún con su estridente silbido de energúmeno, el silencio majestuoso en que dormía nuestra naturaleza semi-virgen, cuando por una de las tantas contingencias políticas de la época por que atravesábamos, tuve que emprender, un viaje á Chile, mal que pesara á mis piernas que rabiosas tuvieron que enhorquetarse en el lomo de una mula, de aquellas célebres mulas de los arrieros mendozinos, sanjuaninos, etc., que felizmente hoy, por obra y gracia de la vena civilizadora van desapareciendo como medios de locomoción en la casi totalidad de aquellas regiones. Mi conductor, ó más bien dicho, el conductor de la recua á que pertenecía mi cabalgadura, tarareaba pausadamente uno de esos «ai recitos de la tierra» que viven en todas las mentes, con sus melancólicas armonías, como gratas reminiscencias de las canciones indígenas cuya música insólita forma parte del temperamento mismo de la raza. Yo, por mi parte, me extasiaba en la contemplación de esa naturaleza peculiar que se mostraba á mis sentidos en

los tonos múltiples que le imprimía la luz rojiza del astro rey, ya próxima á hundirse allá, en el ocaso.

Mi mente soñadora, en el ardor de mis pocos años, forjaba á su antojo mil quimeras con los recuerdos palpitantes del pasado angustioso de nuestra organización política y la esperanza halagüeña de un risueño porvenir, cuando mis ojos alcanzaron á divisar, no lejos de los vericuetos que formaba el accidentado trayecto que recorriamos, los contornos salientes de una profunda excavación de la montaña.

Con la curiosidad peculiar de la juventud acerquéme hasta su borde mismo y mis miradas se perdieron en el abismo, negro como la conciencia de un criminal.

—No se acerque ahí, niño—fueron las palabras que modularon los gruesos y agrietados labios del arriero.

—¿Y por qué no me voy á acercar?—pregunté en tono independiente, que parecía un reproche á la indicación de mi improvisado mentor.

—Porque esa es la «boca de la muerte» —respondió mi interlocutor.

—¿Qué significa eso?—pregunté, extrañado por la original denominación.

—Nada, niño; es la «boca de la muerte».

—Pero ¿por qué se llama así?

—A decir verdad, yo mismo no sé; pero según contaba mi abuelo, ahí se tiró un español, que venía huyendo de Chile con una niña á quien él había robado por que no lo dejaban casar.

Picada mi curiosidad, pedí al arriero que me relatará aquella historia y él de muy buena gana lo hizo, no sin antes haber mojado su garganta con un buen trago de ginebra, para «calentar el buche», como decía él en su pintoresco lenguaje.

Y con palabras sencillas, aunque no ajenas de poético sentimentalismo, me refirió la antigua leyenda, según la cual un apuesto caballero ibérico, ante la imposibilidad de obtener la mano de su pretendida, apeló al rapto, llevándose en ancas de un zaino y brioso corcel el único bien de su alma, del que no quería separarse más.

Sus palabras fueron especialmente patéticas al referirme que, una vez llegados al borde del abismo, el jinete detuvo su cabalgadura y descendiendo á su amada sentóse junto á ella en una roca que allí cerca me indicó, donde permanecieron hablando durante un largo rato, mezclando sus palabras con besos y con lágrimas, hasta que el hidalgo español, sacudiendo su negra y ensortijada cabellera, se levantó bruscamente, como obedeciendo á un repentino impulso, y tomando entre sus brazos á la tierna niña, á quien estrechó con violencia contra su pecho, se lanzó con ella al fondo del abismo, en el paroxismo de su delirio...

—Desde entonces, prosiguió mi relator, dicen que á la media noche se ven salir dos bultos que caminan sin rumbo hasta que la luz del amanecer los obliga á hundirse ahí, en la «Boca de la muerte», donde purgan su locura...

\*\*\*

Cuando terminó su relación, sin hacer comentario alguno, seguimos nuestro camino cabizbajos y pensativos, mientras revoleteaban en mi cerebro las imágenes de aquellos dos seres, á quienes la tradición señala tan romántico fin.

XANTO CUCILO.



# PEBETES DE OGAÑO



Clarita Figueroa Alcorta



Mario Figueroa Alcorta



Jorge Figueroa Alcorta



María Inés y Josefina  
Alzaga Unzué



Inés Williams Paats



Mario Williams Paats



Julia Elena, María Teresa y Eduardo  
Hunter



Antonio, María Elisa y Susanita  
Blanco Cambaceres





¿Quién hoy día no disfraza  
al menos sus intenciones?  
Lo oportuno es darse traza  
y pillar las ocasiones.  
Indolentes y agresivos  
llegan á iguales extremos,  
unos con disfraz de vivos  
y otros con disfraz de memos.

Por minúscula que sea  
¿qué figura no se agranda  
cuando el disfraz le hermosea  
de un bastón y de una banda?  
Sin embargo, es evidente  
que el disfraz no causa risa;  
aunque vicepresidente,  
hoy se le viceprecisa.

Se habla de un ministro tuno  
á quien le saben á gloria  
y no piensa perder uno  
de los bailes del Victoria.  
Para quitarnos la venda  
yo la gacetilla integro:  
¿será el ministro de Hacienda  
porque todo lo ve negro?

Por culpa de los nuevos reglamentos  
los aurigas están desesperados:  
¿cómo vivir alegres y contentos  
á galera perpetua condenados!

—Te condena un tribunal  
á un año de reclusión  
y el año justo y cabal  
lo pasas en la prisión.

—Pero me sueltan después  
sin esperar sólo un día.

—No, hombre, lo que te hacen es  
el cuento de la amnistía.

Tanta hiel, tanto desmayo,  
tanto dolor de cabeza,  
tanta prueba, tanto ensayo...  
¡y morir de tristeza!

¿Quién será ese buen señor  
á quien la suerte maltrata  
y á quien miran con rencor  
la enteque y la garrapata?

•De los 39 capitanes que se presentaron  
últimamente á rendir el examen de com-  
petencia, han sido aprobados 21, clasi-  
ficándose de insuficientes á los demás.

Y uno que fué postergado  
y que es aba, en breve fecha  
para contraer estado,  
hoy maldice de su grado  
viéndose batido en brecha;  
y á su novia antes de ayer  
en una ventana al ver,  
le decía con dolor:  
—¡Ay, si pudiera ascender  
para probarte mi amor!

Hablando con Juan Abad  
del automóvil que tiene,  
le dije:—¿Es de kerosene?  
—No, este anda á electricidad.  
—¿Y existe en el mecanismo  
gran diferencia?

—Ninguna...

Y con sonrisa oportuna  
añadió:—¡Matan lo mismo!

## P B T en carnaval

Como en el año anterior, P B T  
publicará, en los carnavales próxi-  
mos, las fotografías de las máscaras  
que más se distingan por la origina-  
lidad, elegancia ó buen gusto de sus  
disfraces, dando la preferencia á las  
infantiles.

Las proporciones medidas que  
deberemos dar á esta nota, para dar  
cabida á las demás informaciones fo-  
tográficas del carnaval, habrán de  
obligarnos á prescindir de las foto-  
grafías que no respondan á las con-  
diciones establecidas, para lo cual  
nos reservamos el derecho de publi-  
car las que á juicio de la Dirección  
lo merezcan.

Las horas á que deberán concurrir  
á nuestras oficinas las máscaras que  
deseen ser retratadas, son de 2 á 6  
p. m. de los tres días de carnaval.

### EL NUEVO CANARIO



En la primera semana



A las cuatro semanas





—A todas las diversiones  
que nos brinda el Carnaval,

prefiero yo las valijas  
de la casa ECHEGARAY.

Buen Orden y Victoria — Buenos Aires



## Campeones pedestres



Mauricio Brexia, ganador de la carrera á pie á Lomas de Zamora.

El «Club Nación» promovió la marcha pedestre realizada el domingo por el joven aficionado Mauricio Brexia. El trayecto fijado era desde la esquina de San José y Moreno á Lomas de Zamora y regreso al punto de partida. El andarín partió á las 5.20 de la mañana y regresó á las 10.10, habiendo realizado su record en 4 h. y 50 m.

—El domingo tuvo lugar también la carrera á pie patrocinada por el Club «1.º de Mayo» entre Belgrano (esquina Pampa y Vértiz), y la casa de *La Prensa*.



Antonio Ruano, recordman de la hora en pista (13 km. 896 m.)

El premio consistente en una copa artística fué ganado por el señor Antonio Ruano del Club «Mariano Moreno», que recorrió el trayecto en menos de 45 minutos.

El Sr. Ruano es recordman de la hora (13 kilómetros 896 metros) en pista por la tarde.

—La sociedad de Ocarinistas Italianos acordó sustituir su acostumbrada fiesta

### EL PIC-NIC DE LA SOCIEDAD «OCARINISTI ITALIANI»



La Sociedad Negros del Congo, bailando el cake walk en la fiesta



Grupo de concurrentes á la fiesta campestre





Submarino Peral



Vascos de Guipúzcoa



Sociedad Rivadavia



Unión Pelotaris

de representación y baile con paseo campestre y representación al aire libre en el local del Tiro Suizo, donde el señor Musso levantó un lindo escenario. Después de varios ejercicios tuvo lugar el almuerzo, á que siguió un concierto, según un programa humorístico, y un animado baile, con lo que pasaron gratisimas las horas hasta las 7 de la tarde en que tuvo lugar la gran marcha de las antorchas, que puso término al paseo.

A las numerosas comparsas que todos los años recorrian los corsos han de agregarse este carnaval las que publicamos, que el año pasado ó no salieron ó se presentaron con diferente traje del que han adoptado últimamente. Todas cuentan con brillantes elementos y es de esperar que sostendrán á brillante altura la reputación de que vienen precedidas, y que las comisiones de corsos se verán perplejas para adjudicar las recompensas.



El único aparato que cura el asma, recomendado por 20 médicos. Se adquiere por intermedio de los Sres.

## Mackinlay y C<sup>ía</sup>

SAN MARTIN, 92 (ALTOS)





## TRAJES DE PAPEL PARA EL CARNAVAL

En estos días en que se buscan los disfraces, conviene saber que puede conseguirse un lindo traje de carnaval sin incurrir en mayor gasto.

¿Recuerdan esas pantallas de papel plegado que se acostumbraba a poner á las lámparas hace algunos años?

Se compraban hojas de papel de seda de diversos colores; se plegaba cada hoja en el sentido de la longitud hasta que su anchura se reducía considerablemente; se pegaban tres hojas plegadas y superponiendo dos ó tres hojas de colores varios, formábase una pantalla que tamizaba luz suave.

La ejecución de los trajes de papel descansa sobre el mismo principio. Tómense hojas de papel de diversos colores, plegado más ó menos según el efecto que se quiera obtener, combínense y con eso, un poco de hilo y un forro de tela ligera, se tendrán todos los ma-



Flores de papel en el peinado completan el disfraz

teriales necesarios para el disfraz que se haya ideado.

Polleras de complicados volantes, colas de reflejos, cuerpos de vestido, sombreros, etc., se obtiene todo lo que se desea.

El principio consiste en confeccionar estos trajes exactamente como un patrón ó un forro, es decir, que los diferentes trozos cortados en plano se ajustan sobre el maniquí ó el modelo mismo y luego se cosen algo más sólidamente, con la solidez que permite la tela singular que se maneja.

Una vez hechas las costuras, se prueba de nuevo y se arreglan las guarniciones.

Si se copia simplemente un modelo, el trabajo es muy sencillo; pero si se trata de innovar, la cosa se complica algo, puesto que es necesario dibujar el traje antes.

Lo que conviene recordar es que la realización resulta fácil y económica.



La pollera, hecha de largos volantes de papel plegado, se ajusta á la cintura y se corta por abajo de una manera regular cuando se prueba.



Probando el cuerpo de vestido



Todas las partes del traje son de papel de diferentes colores. Un hilo las sostiene con toda la solidez posible sobre una tela muy ligera.

# Hunyadi János

La mejor agua mineral purgante natural



# El juego del abanico

81

## PEQUEÑAS ARMAS DE LA COQUETERÍA

En el juego de la coquetería, la mujer se ha creado ingeniosamente armas, de las cuales ninguna tiene más gracia que el abanico. La moda de este varía como la de todos los adornos; se ha usado inmenso, pero hoy ha vuelto á ser pequeño, como en el siglo XVIII y por tanto ha cambiado su movible táctica. Es ahora más flexible, más variado y expresivo. Ha conservado el lento y tierno aleteo, su especie de palpitación rítmica, de respiración que se acelera y languidece como un humano pensamiento; pero esa es la parte más sencilla de su esgrima.



La mirada y el gesto dicen: «Déjeme usted», pero el abanico añade: «sígame».

Cubre á veces los ojos y á veces la boca, ahoga la risa que de ruidosa un momento pasa á ser discreta y favorece las concesiones, poniendo una máscara á la confesión. Es un encanto como el rubor; es un rubor que oculta otro.

Sólo se cierra para negar; mientras no está cerrado, la batalla es incierta librándose con ardor unas veces, con vacilaciones otras, ganando ó perdiendo terreno; lúchase, y en tanto se agita, una mecha de cabello dorado en el punto en que la nuca pasa á ser cuello, vuela débilmente al capricho de su soplo.



Limita el campo de la sonrisa y traza al extremo de los labios su ruta aérea.



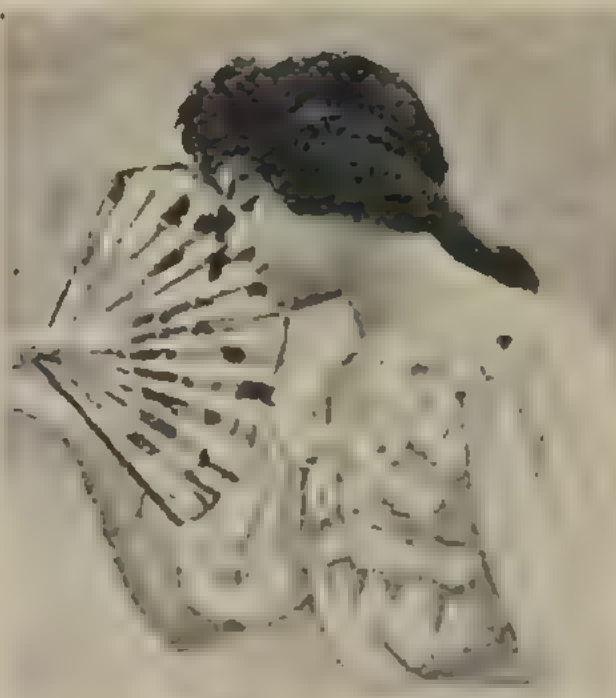
Se baja de repente, para dejar ver una «recomendación» instantánea.



No permitiendo ver más que los ojos, contribuye á la elocuencia de la mirada.



Se le levanta como una defensa, porque se sabe bien que no defiende.



Aletea débil, verticalmente y entonces es la mariposa de la derrota.



Se despliega por completo y forma la frágil aureola de la belleza.



Algunas veces, hasta sirve para abanicar y posa sobre una garganta joven su ala de flores bordadas.



Se baja como una bandera abatida, en la hora dolorosa de las capitulaciones.



No se baja y se capitula, sin embargo. Oculta la confusión y el placer de ser vencida.





¿Será negro para que lo vean  
ó blanco para que se equi-  
voquen?



No es un obstáculo á la vista  
sino para permitir mirar  
por encima.



Parece que llama á los céfiros  
y sin embargo, vienen los  
amores.



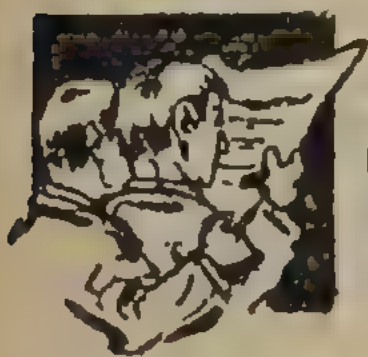
Cubre un oído contra las pa-  
labras que escucha el otro.



Cerrado, en fin, es todavía un  
arma, una actitud y un ju-  
guete.



Mírenlo, tan ligero, tan vaci-  
lante, tan lindo; es un cóm-  
plice, es casi un retrato.



# GACETILLA

Casi la mitad de las mujeres que tienen ocupación conocida en Londres, se dedica al servicio doméstico.

Calcúlase que por cada veinte habitantes hay una criada de servir.

En algunas regiones de Austria existe todavía el lenguaje mímico. Hay tribus que se entienden por señas casi tan perfectamente como si empleasen el lenguaje hablado.

La bandera nacional más antigua del mundo, y que aún está en uso, es la de Dinamarca. Data del año 1219.

En los Estados Unidos, como en casi todos los de América, se le cierran las puertas á los chinos y se les trata con desprecio.

Pues bien; uno de ellos, periodista, ha defendido con gran elocuencia á sus paisa-

nos en la conferencia nacional de inmigración celebrada hace poco en Washington.

Aboga Pung Chu, que este es su nombre, porque las leyes restrictivas actuales sean aplicadas con menos rigor del que hoy se emplea, y como una de las máculas que se les encuentra á los hijos de Confucio es el vicio de fumar opio, robustece su alegato con las razones que siguen:

«El *wisky* despierta los instintos que transforman al hombre en bruto; el opio lo transforma en un cuerpo muerto. A las esposas americanas les convendría que sus maridos, en lugar de tomar *wisky*, fumasen opio, porque cuando un americano ha bebido *wisky*, al volver á su casa le pega á su mujer, mientras que cuando un chino fuma opio, al volver á su casa la mujer le pega á él».

No hay región del mundo donde el carbón sea más caro que en el Sur de África. Donde más barato cuesta es en la China.

## VACAS LECHERAS

Tenerlas y hacer queso y manteca común, no conviene; pero es de gran rendimiento elaborar productos especiales que son de mucha demanda en plaza y obtienen precio como los extranjeros. Usted puede obtener este grado de perfección siguiendo las instrucciones de las obras científicas ilustradas: **Manual del quesero y Lechería moderna** escritas de la práctica. Precio: \$ 5 cada obra. Belgrano, 451



# NOTAS DE SPORT



Las sorpresas aumentan cada vez más en

Belgrano, y los grandes dividendos se suceden con extraordinaria regularidad.

En la reunión del domingo 18, sólo triunfó el favorito de la 2.<sup>a</sup> carrera. Después del resultado de la primera prueba donde los entendidos sufrieron un soberano chasco, creyeron que con el triunfo de Cantárida las cosas se normalizarían y todo pasaría como en el mejor de los mundos, pero ya en la 3.<sup>a</sup> carrera fueron sorprendidos por toda una larga serie de desencantos.

Aragón, Almagro y Dévil, fueron verdaderos fracasos. En cambio Chela, Vasquito y Eunice, que en sus últimas presentaciones no salieron de los últimos puestos, hicieron triunfar sus colores, proporcionando dividendos de consideración.

La reunión de mañana se inicia con el premio Presentation, compuesto de nueve competidores de un mismo orden. De éstos salta á la vista Brásidas por su sugestivo debut del premio Presentation, y luego por su clase que es superior á la de sus adversarios.

Sin dejar de reconocer que la carrera es muy abierta, pues no hay ninguna que se destaque netamente, damos nuestro voto á White Rose, ganadora del premio Superchería, ganado en 1'15".

Citoyen es un discreto pronóstico en la 4.<sup>a</sup> carrera. Su *performance* en el premio El Carmen le da títulos para vencer á sus mediocres adversarios. Granadero aparece también anotado, y si su estado es satisfactorio, puede resultar el héroe de la carrera.

Brioche y Ailsa llevan el *top-weight* en el premio Litógrafo, de 1.200 metros, y dispensan grandes ventajas á sus rivales. No tiene la hija de Eridán las mismas probabilidades de cuando triunfó, pero no obstante esto, creemos que lo más acertado es buscar la ganadora entre los pesos altos. En esta creencia, daremos una vez más nuestro voto á la pupila de la Petite Ecurie, confiados en que el recargo no debe perjudicarla en una distancia tan corta.

El premio Glacière, sobre la milla, es un verdadero rompecabezas, en el que



Premio Patricio.—1.<sup>o</sup> Patricio.—2.<sup>o</sup> Bonnie Lad

Presentation es el adversario temible, pues sus triunfos últimos le dan derechos para pretender batir al hijo de Bolívar. Incroyable viene mejorando sus carreras, de las cuales la más honorable la efectuó en la reunión del domingo. Con los 51 kilos, lo consideramos superior á Allak y Aragón que parece han declinado. Pippo debe extrañar el tiro, y en cuanto á Amuleto y Thor los creemos de orden secundario.

La segunda carrera para potrancas y potrillos perdedores, resulta hoy más difícil que otras veces. De los que han corrido se recomienda Carolina por su figuración en los premios disputados. De los potrillos ninguno ha demostrado superioridad sobre otro, y como en pruebas donde los combatientes son animales de escaso mérito no es posible hacer un paralelo razonado, daremos la preferencia á aquella que mejor se conduce en los trabajos.

Una prueba que despertará interés y que dará seguramente bastante animación al *betting* es la reservada á las yeguas de tres años ganadoras de una sola carrera. Van por consiguiente todas ellas con igual peso y como el tiro es apropiado á sus medios, nos parece que la lucha puede dar lugar á un hermoso final.

sólo una buena cábula podría salvar al cronista. Más que los livianos, nos gustan los pesados, y de entre éstos, optamos por Bonnie Lad, que viene distinguiéndose por la regularidad de sus carreras.

En la prueba de fondo, nos seduce Encantadora, á la que creemos con mayores probabilidades para obtener el triunfo. Su mala colocación al final del premio Leyenda, ganado por Happy, se debe á un contratiempo de última hora. La pupila del Stud Siva, debe vengar mañana esa derrota.

Es nuestra carta.

Son nuestros pronósticos:

1. <sup>a</sup> carrera....	Presentation
2. <sup>a</sup> " ....	Carolina
3. <sup>a</sup> " ....	White Rose
4. <sup>a</sup> " ....	Citoyen
5. <sup>a</sup> " ....	Brioche
6. <sup>a</sup> " ....	Bonnie Lad
7. <sup>a</sup> " ....	Encantadora

Desde el 1.<sup>o</sup> de Enero del año actual, los pronósticos de P B T han dado el siguiente resultado: 22 ganadores; 14 placé; 23 no placé y 11 que no corrieron.



## Alfonso XIII, cazador



Fama heredada y justa de gran cazador tiene el rey de España Alfonso XIII. Uno de sus colegas en el sport favorito del monarca, describe así las cacerías del joven soberano.

La víspera de la cacería se toman las necesarias disposiciones por el marqués de la Mina y el conde de San Román, á quienes incumbe la dirección. Con S. M. va siempre á la caza un médico.

El rey viste ordinariamente traje de caza gris y gorra inglesa, ó bien sombrero flexible de fieltro. Excusado es decir que posee una buena armería de caza, siendo sus armas preferidas las escopetas *Purdey* y varias de fabricación española y rifles de precisión. La armería está á cargo de Bernardino, armero de Palacio, que una hora antes de la salida del rey va al cazadero con el cargador de las escopetas.

Cuando llegan los cazadores acompaña á S. M. el criado portador del bastón-silla, cuyo puño, al abrirse en dos, forma un ligero asiento, que se clava en el piso. Cada cual en su puesto, dase el ojeo, en que baten el monte unos 50 ojeadores provistos de blusas especiales, llevando los de las puntas de fila pequeñas banderas indicadoras, para que los demás no se adelanten ó atrasen.

En las cacerías el soberano no desaparece, porque don Alfonso es siempre rey: pero cuantos han tenido la honra de cazar con él elogian su noble llaneza y la afabilidad de su trato, porque es un amabilísimo compañero de caza, franco, juvenil, ale-

gre y decidor. Después de un ojeo que, por cualquier circunstancia, le interese, muchas veces ha dicho al guarda montado que halla más cerca: «Bájate y dame el caballo». Y saltando sobre la silla ha ido solo hasta donde cayó determinada pieza.

La circunstancia de ser D. Alfonso un notable jinete, le hace apto para ejercitarse en la difícil y peligrosa persecución de liebres y gamos á caballo, poco frecuente en España, pero muy extendida en Inglaterra y Francia.

Su «saque de escopeta» es de una rapidez extraordinaria, pues en un puesto en el que cualquier tirador dispararía diez tiros, el rey dispara veinte. El que le carga las escopetas no debe dormirse. Se llama Manolo Martín, y viste uniforme gris y verde con amplio sombrero. Se coloca detrás de D. Alfonso y allí carga constantemente las escopetas, emulando su ligereza á la que emplea su augusto amo para descargarlas.

En la temporada de 1904 se cobraron en los diversos cazaderos reales 6.144 piezas, distribuidas de este modo 281 gamos, 19 venados, 3.966 conejos, 30 liebres, 1.942 perdices, 194 faisanes y 12 chuchas.

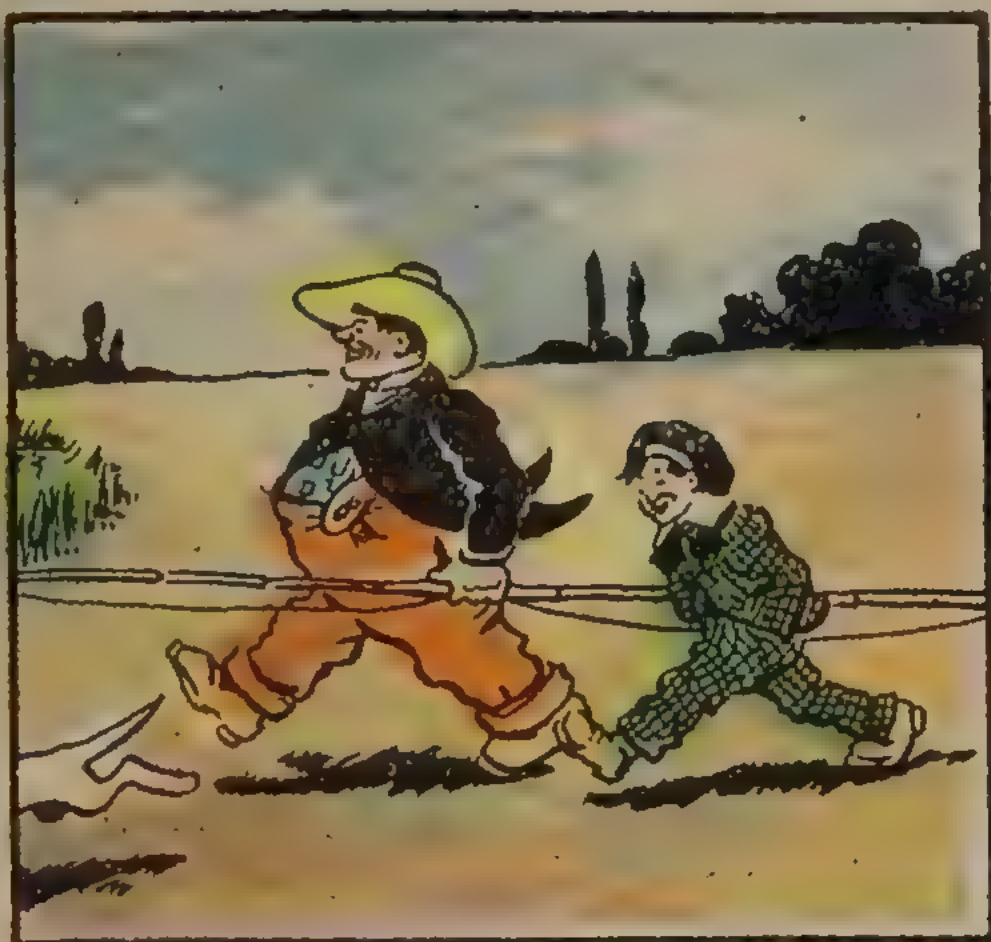
La aristocracia posee notables cazaderos, honrados algunas veces por S. M. Es notable el de la Flamenca, de la casa de Fernán Núñez. Para cazar se utilizan pocas horas, pues se va de Madrid y se vuelve en el día, empleando no poco tiempo en el almuerzo, que siempre está á la altura del cazadero. En una de las últimas cacerías se cobraron 190 perdices, 40 liebres, 22 conejos y dos zorros.

En este magnífico cazadero es donde se dió á conocer en España un cazador famoso, lord Grevy, con su doble carambola, que consiste en matar cuatro perdices de un mismo bando, utilizando para ello dos escopetas, con la primera se matan dos de pico todo lo más delante posible; y aprovechando el susto que en las perdices produce el ruido del disparo, que se traduce en cambio de dirección y, por lo tanto, de velocidad, se toma la otra escopeta de manos del cargador, y se disparan otros dos tiros antes de que las perdices se hayan puesto fuera de alcance.

La dificultad es enorme, casi insuperable; y aunque los que conocen á lord Grevy aseguran que hace la doble carambola con gran frecuencia en Inglaterra y en Escocia, en la Flamenca no consiguió matar más que tres perdices.

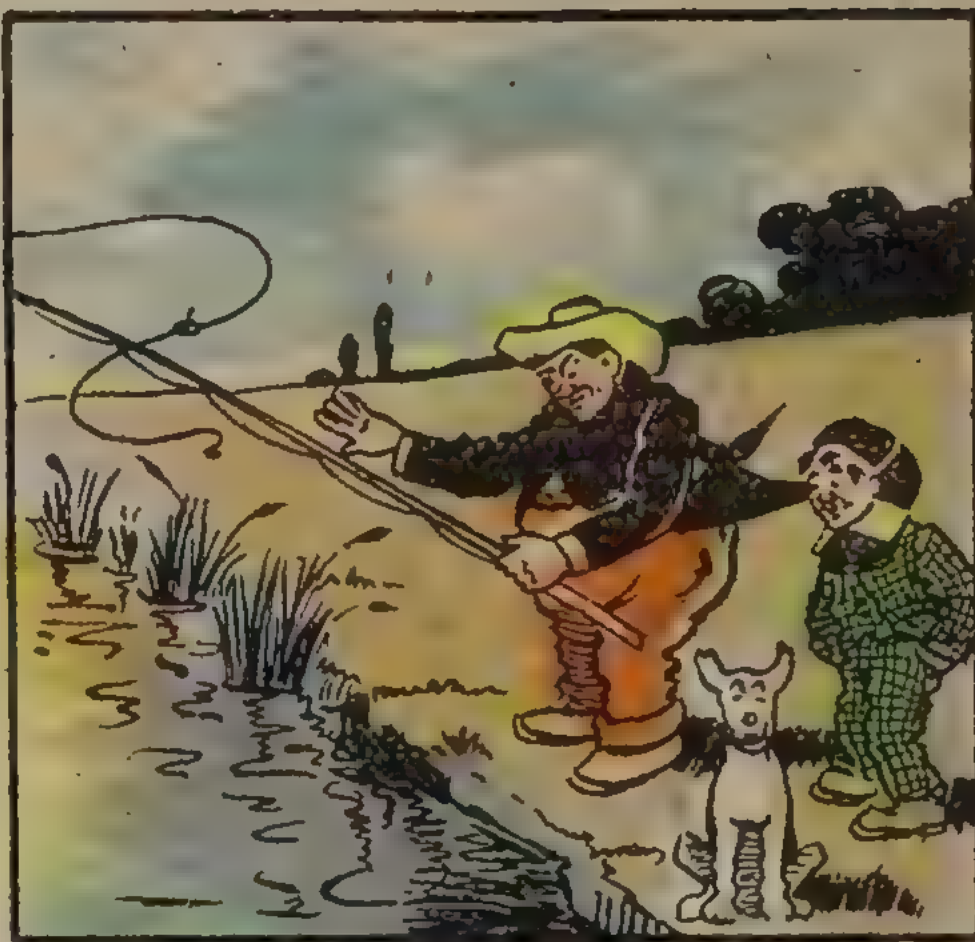






—Señor Vejiga, camina usted muy de prisa, no puedo seguirle.

—Es que estoy apurado, niño; apresúrate que vas á ver una cosa extraordinaria.



Una, dos, tres, mira bien.

—Pero, señor Vejiga, yo no veo nada.

—Espera; no seas impaciente. Una, dos, tres... echo la cuerda...



...y saco un pececito. ¿Ves?

—Sí, sí veo; pero ¿por qué echa al agua el pez en vez de guardarlo?



—¡Bah! Este es más hermoso, ¿no te parece?

—Sí, señor Vejiga, pero ¿por qué echa al agua los peces que agarra?



—¿No ves? este es mayor ¡Ah! ¡cómo pesa! ¡Ayúdame! ¡Tira! ¡Por fin!



Ahora, admira mi extraordinaria habilidad. Toma la cuerda y tira poco á poco...

¿Eh? ¿Qué dices de esto?

—¡Oh! señor Vejiga: usted es el rey de los pescadores de caña.



# FLUIDO NORTE AMERICANO



## "GOODMAN" EL ÚNICO QUE MATA

Sin máquina, sin gasto de carbón, sin trabajo y sin pérdida de tiempo se obtiene la completa DESTRUCCIÓN DE HORMIGAS, VIZCACHAS, RATONES, ZORROS, etc., con un costo insignificante y en pocas horas. Este liquido se emplea simplemente MEZCLÁNDOLO CON AGUA.

**F. DUGROS & C<sup>IA</sup>**  
**CUIDADO**  
**CON LAS**  
**IMITACIONES**

MARCA REGISTRADA

**SAN MARTIN 142 (altos)**  
**BUENOS AIRES**  
**PIDAN EN LOS BUENOS NEGOCIOS**

San Pedro, Enero 16 de 1905.—Sres. F. Dugrós y Cia.—Buenos Aires.

Muy señores nuestros: Nos complacemos en manifestarles que el fluido "GOODMAN" para la destrucción de hormigas, vizcachas, ratones, etc., viene dando resultados satisfactorios, según opinión manifestada de los señores estancieros, agricultores y demás clientes que nos lo han comprado preferentemente, desde que lo hemos puesto en venta.

Con el mayor gusto autorizamos á Vds. para que hagan uso de esta declaración en la forma que más les convenga.

Saludan á Vds. atte. S. S.

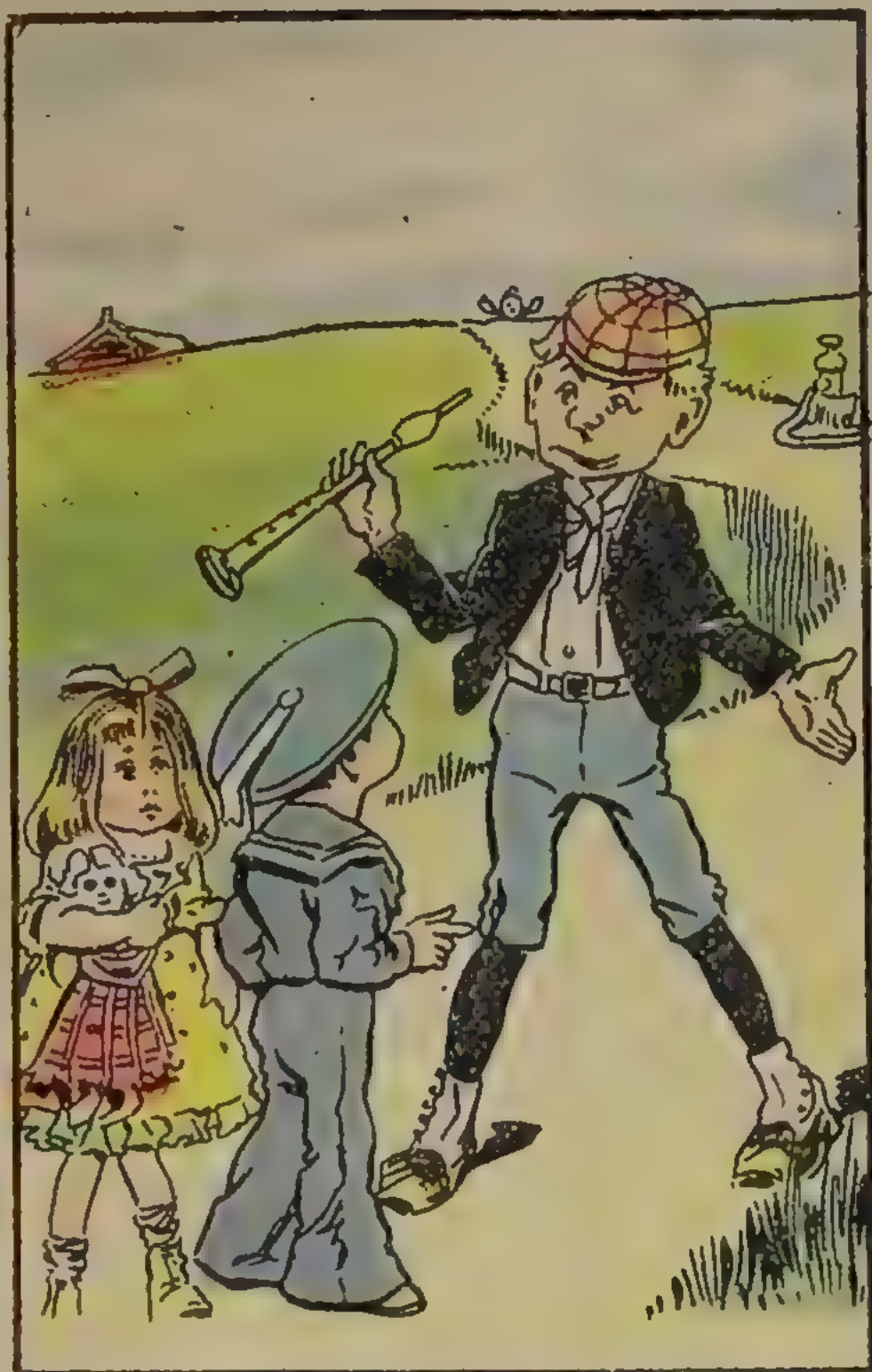
VACCARI, DE-FERRARI & C<sup>IA</sup>.

**GRATIS** y libre de porte remitimos **FOLLETOS** á quien lo solicite.

Rosario de Santa Fe, Señores BOZZOLA y PRATO, Santa Fe 1144



## El encantador de serpientes



Fallita.—¿Ven esta trompeta, nenes? Pues tan pronto como la toco, cualquier culebra que esté cerca se queda empinada sobre la cola, completamente encantada.



Vengan, que les voy á demostrar este poder mágico.  
El bebé.—¡Yo quiero ver eso!



Voy á ayudarte á tocar.  
Fallita.—¡Dios mío! ¡Una serpiente boa!



El bebé.—Me llevo á mi quinta la serpiente para que riegue el jardinero.



# EVANDRINA

TONICO NERVINO. CURA SEGURA  
DE LAS ENFERMEDADES NERVIOSAS



SE VENDE EN TODAS  
LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS



Mientras muchos jefes de Estado sueñan con ensanchar más y más sus dominios, y muchos que no ocupan tan elevado puesto ambicionan llegar á él, hay en el mundo un rey que acaba de anunciar la venta de su reino, sólo por el gusto de no tener que pensar en él y vivir como un simple particular.

El nombre de este rey no se encuentra en el «Almanaque de Gotha», ni probablemente lo habrán oído jamás muchos de los que se saben de memoria todas las familias reinantes con sus complicadas alianzas. Sin embargo, no se trata de ningún reyezuelo de tribu salvaje, ni tampoco de un Lebaudy, ni de un monarca de esos que se improvisan en cualquier islote de Oceanía. Lejos de eso, sus estados se encuentran en Europa, y su dinastía data por lo menos de siete siglos. Verdad es que no tiene más que 41 súbditos, pero ejerce sobre ellos más poder que muchos otros reyes sobre los suyos, pues su soberanía es absoluta, sin ministros, consejeros, ni nada que se les parezca.

Tan minúsculo reino se encuentra en aguas inglesas, pero no está sujeto á las autoridades de la Gran Bretaña. Es una isla pequeña, al Sur de la isla de Man, y tiene por nombre Calf-of-Man, que quiere decir, Ternera de Man; sin duda el aspecto del islote, junto á la isla mayor, recordó á los que la bautizaron una ternera siguiendo á su madre. Tiene la isla unos diez kilómetros de costa, y la principal industria de los habitantes consiste en proporcionar todas las comodidades apetecibles á las familias que desde la isla de Man van allí á merendar y á pasar el día de campo.

La independencia de Calf-of-Man tiene un origen tan antiguo como interesante. Hace algunos centenares de años, cuando la Gran Bretaña era un conjunto de condados feudales, cuyos señores pasaban el tiempo guerreando entre sí ó con el monarca, un valeroso guerrero, llamado Cary, protegió con su escudo á cierto rey de Inglaterra en el momento en que éste se hallaba á punto de ser muerto en el campo de batalla. El rey escapó sin un rasguño, pero Cary, que recibió el golpe, fué gravemente herido; y como recompensa á su valor y lealtad, el monarca le otorgó la isla de Calf-of-Man, para que él y sus sucesores la gobernasen con perfecta independencia. En nuestros tiempos, no ha dejado Inglaterra de hacer lo posible para someter á su soberanía este curioso Estado. Siendo rey el padre del

actual soberano de Calf-of-Man, el gobierno inglés quiso cobrar toda clase de contribuciones á sus escasos súbditos; pero el digno descendiente del guerrero Cary llevó el asunto al parlamento, y presentó documentos tan fehacientes en apoyo de sus derechos, que hoy nadie puede ponerlos en duda. En Calf-of-Man nadie puede

imponer leyes ni contribuciones, ni juzgar pleito alguno, sino el gobernante legítimo. En la actualidad corresponde este título á Guillermo Cary, un ciudadano americano que, por muerte de su hermano mayor, el anterior rey de la isla, se encontró de la noche á la mañana con que su nación le llamaba para que ocupase el trono, un tanto duro, y se ciñese la corona, no muy ligera, que desde hace setecientos años vienen siendo símbolos de tan singular soberanía.

El nuevo rey fué á visitar su Estado en compañía de su esposa, que, dicho sea de paso, es una rubia muy linda; pero al llegar al palacio real, le pareció tan inferior á las habitaciones del hotel que ocupaba en San Francisco de California, que decidió volverse á ellas, dando la orden de que se vendiese la isla.

Antes, sin embargo, tuvo la precaución de plantar en ella la bandera norteamericana. La isla de Calf-of-Man tiene también su historia romántica, que los excursionistas compran por algunos peniques, aunque sólo sea para conservar un poético recuerdo del pequeño reino. Según esta leyenda, estuvo en otro tiempo la isla deshabitada, siendo el primer hombre que puso el pie en ella un tal Bushell, tan infeliz como gallardo y valiente. Tuvo éste la debilidad de enamorarse de la hermana de un amigo suyo, llamado O'Neil, y si ella correspondió á su cariño, al hermano no le parecieron bien aquellos amores, por lo que decidió llevarla á un convento. Embarcáronse al efecto, y ya se encontraban en alta mar, cuando el barco fué atacado por otra nave, capitaneada por Bushell en persona.

que venía dispuesto á arrebatarse á su amada de los brazos del intransigente hermano.

Entablóse el combate, y pronto O'Neil cayó muerto y su tripulación se rindió al enemigo. Pero de nada le sirvió á Bushell su

triunfo. Las escenas de horror que rápidamente se sucedían, produjeron tal impresión en el ánimo de María (así se llamaba la doncella), que el vencedor la encontró cadáver. Pocas días después, se dijo que Bushell había desaparecido; trascurridos algunos años, se le vió vagar como un loco sobre las rocas de Calf-of-Man.



El trono de los reyes de Calf-of-Man



La corona y el cetro



## Historia del gran sabio Macánico



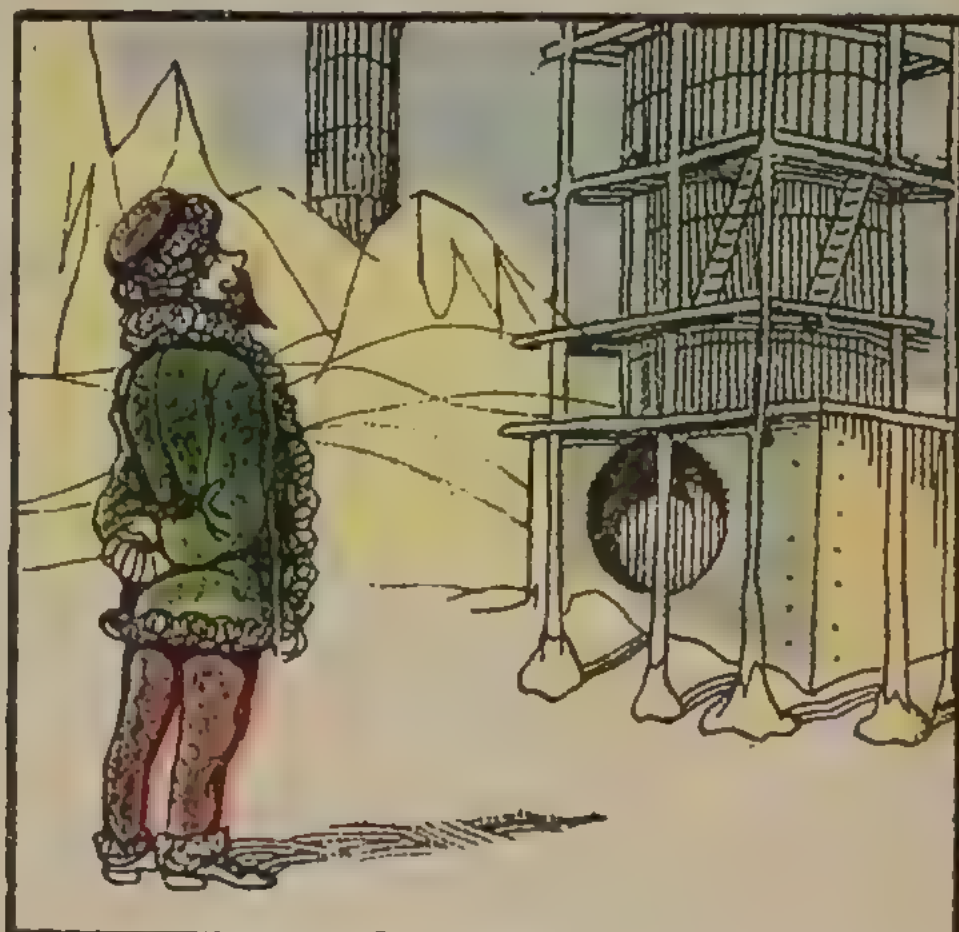
Cuando Macánico era niño, le gustaba tanto estudiar que se ponía furioso si su papá le quitaba el libro de matemáticas para que descansase.



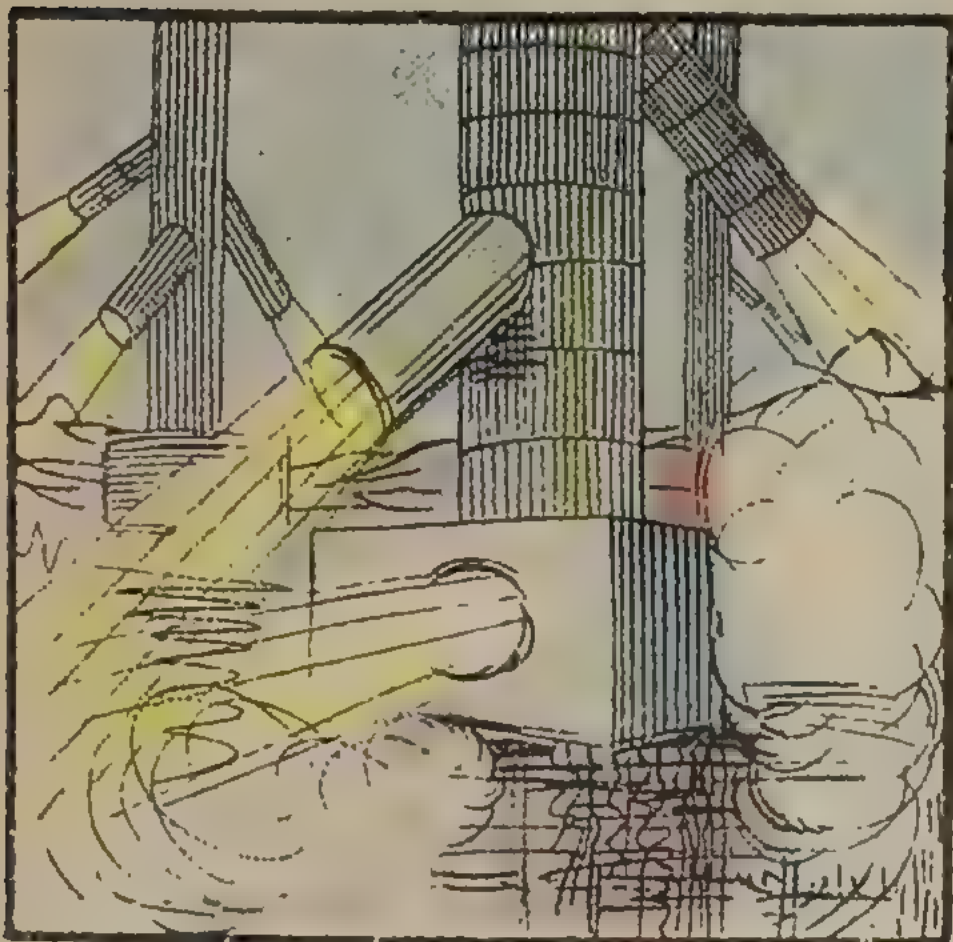
A los diez años admiró á su profesor resolviendo en un instante el siguiente problema: «Un tren transportaba 200.000 kilos de papas y 50 toneladas de pórtos. ¿Qué edad tenía el maquinista?»



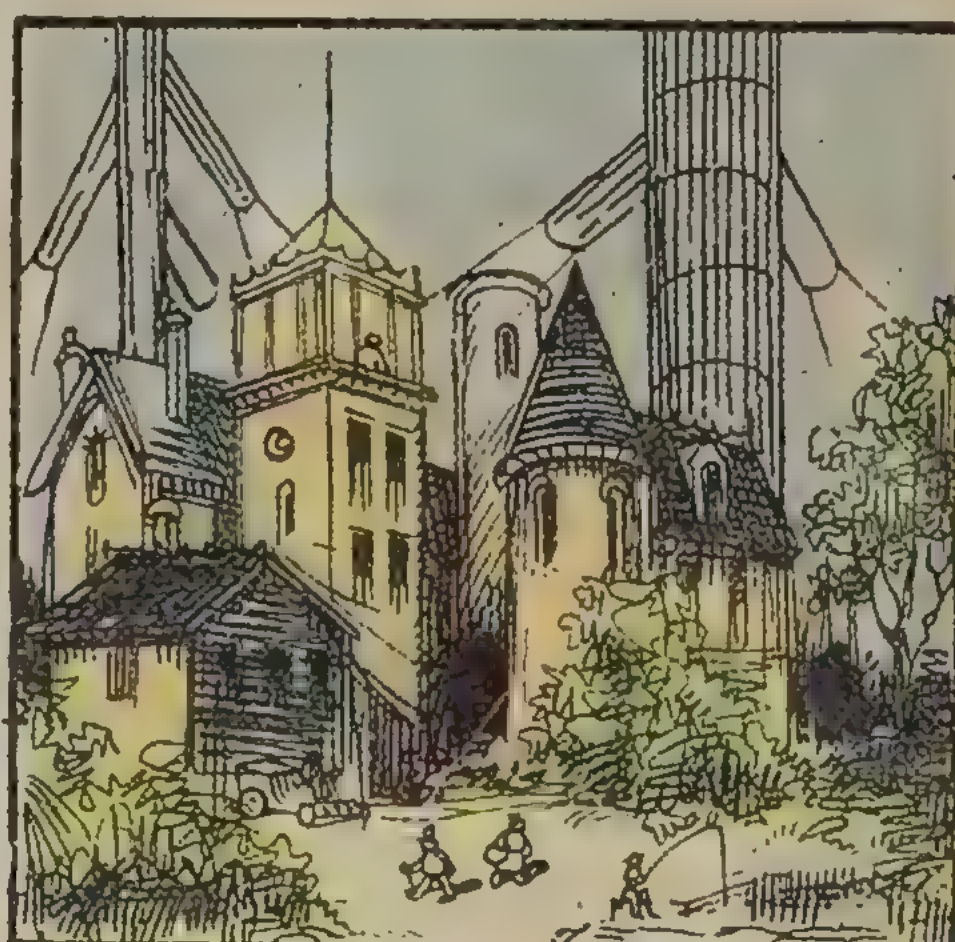
A los 20 años lo nombraron director del observatorio del Sotanillo, donde descubrió un cometa espléndido.



Algunos años después tuvo una idea extraordinaria: resolvió hacer habitables las regiones heladas del polo sur, y, al efecto, construyó unos tubos enormes...



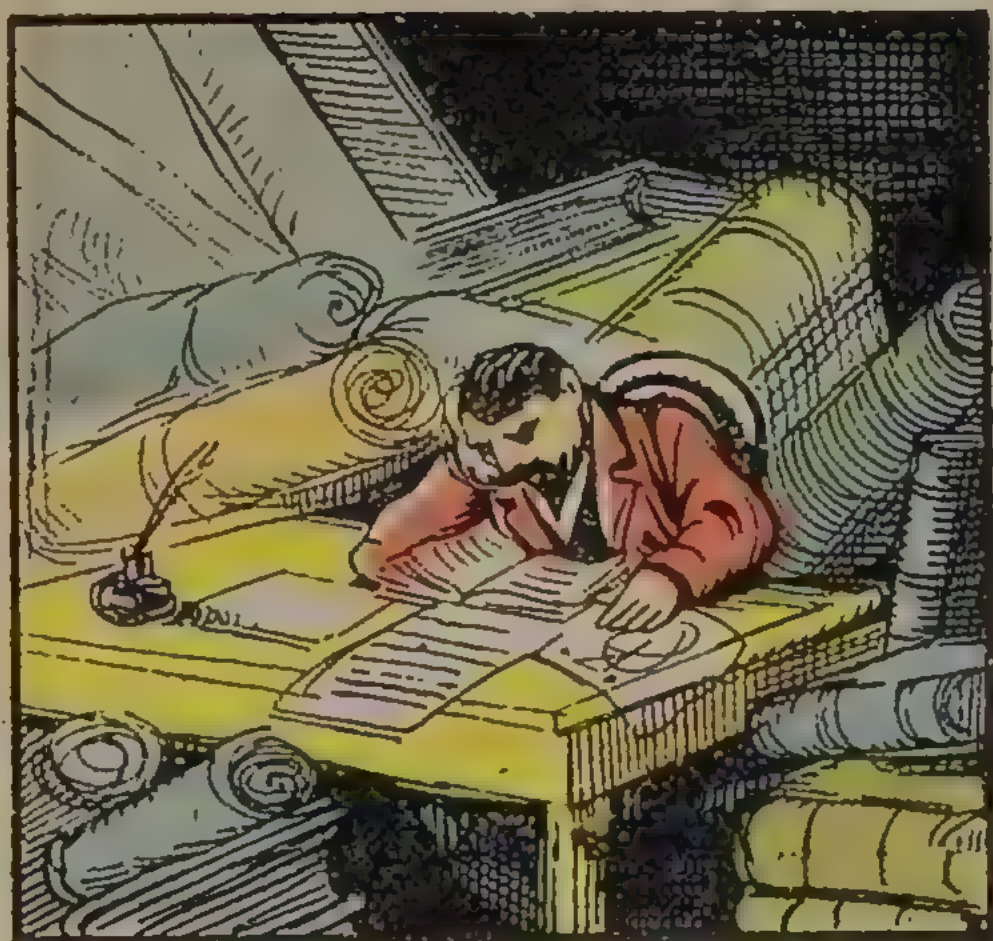
...que se elevaban á una altura prodigiosa y por los que penetraba el sol. En la base de los tubos había espejos de tal poder que los rayos del sol que reflejaban, fundían todos los hielos.



Y aquellas regiones se habitaron al instante. Pronto se levantaron allí chalets y se vieron automóviles y hasta pescadores de caña.



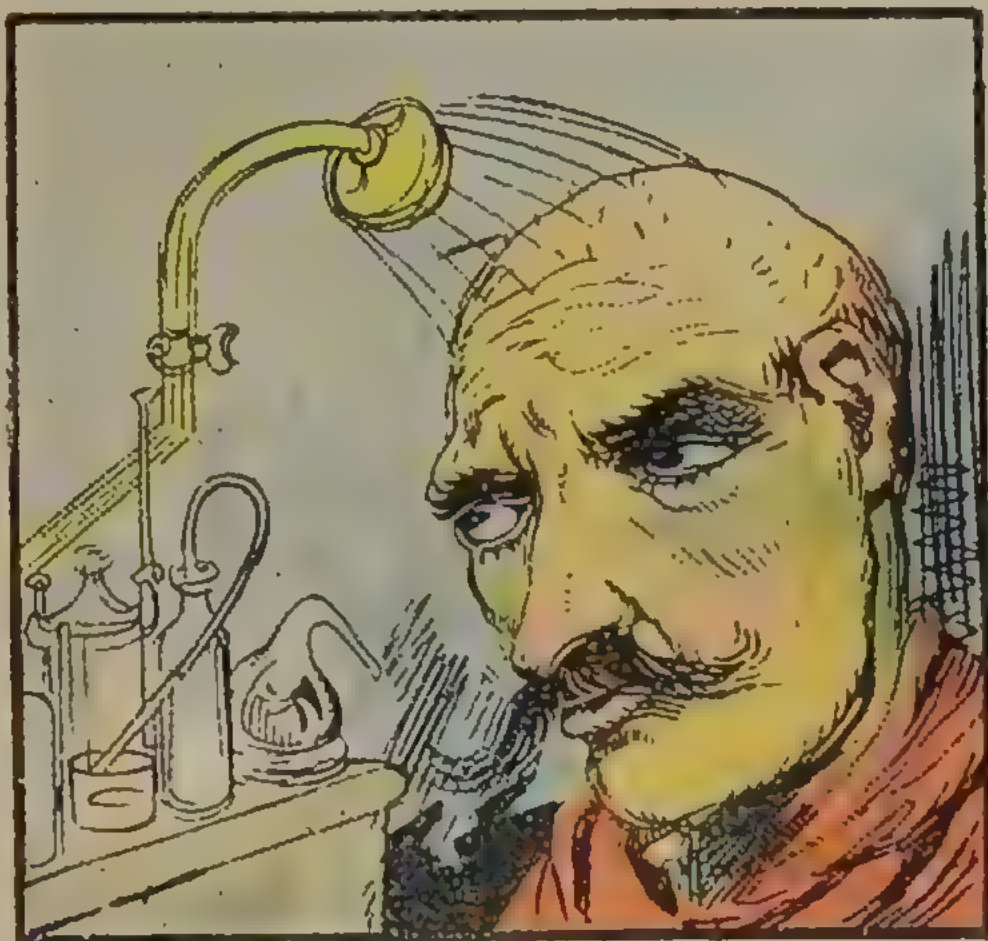
# Historia del gran sabio Macánico



Una vez realizada esa maravillosa conquista científica, Macánico se entregó á estudiar el problema del movimiento continuo, para construir una máquina que marchase solita, sin detenerse jamás.



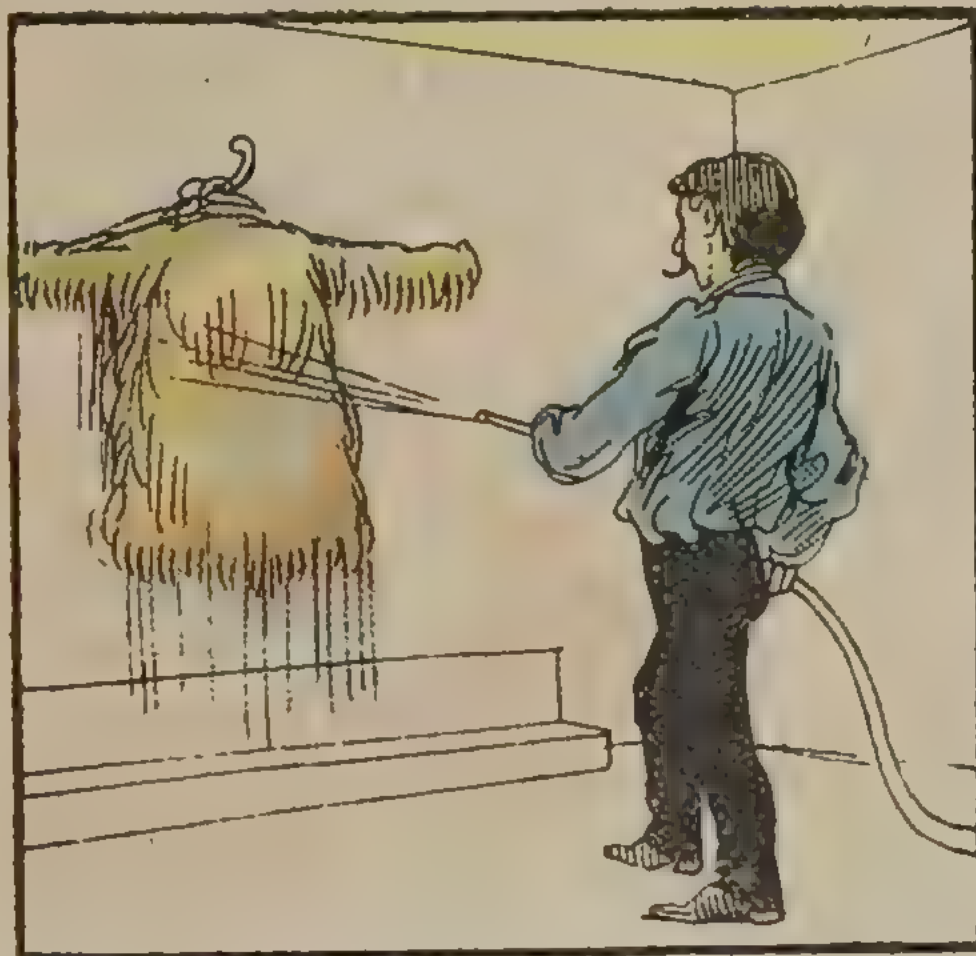
Pero agotó en vano sus fuerzas en la investigación; se puso muy flaco y se le cayó el pelo, quedándosele la cabeza como una bocha.



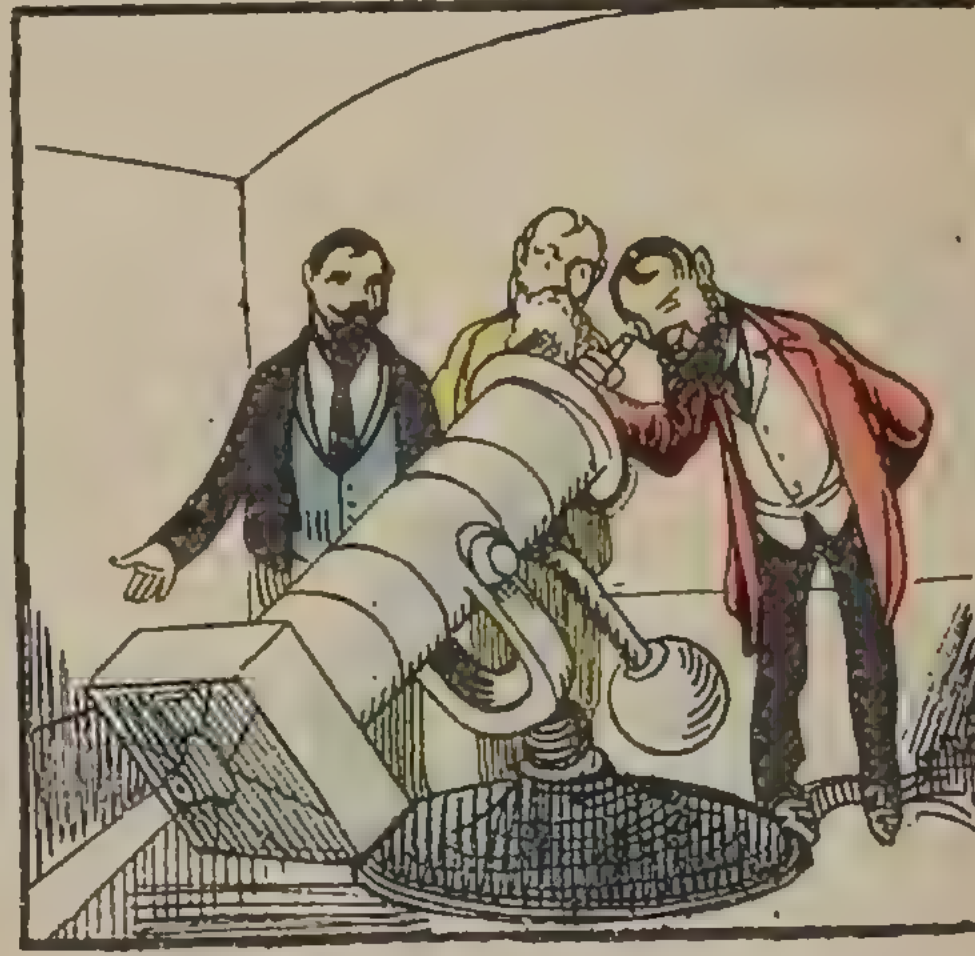
Esto último le proporcionó ocasión de inventar un agua maravillosa para hacer crecer el cabello. Se roció con ella el cráneo; mas, desgraciadamente, le cayó un poco de agua en la cara...



...y al instante le salieron en la cabeza y en el rostro infinidad de pelos. Era el agua muy eficaz. Macánico no se apuró por eso é inventó una pasta depilatoria que le quitó los pelos incómodos.



El agua fué de gran utilidad. Bastaba lanzar un chorro de ella sobre cualquier paletó, para que al momento le saliera un pelo que lo convertía en prenda de gran abrigo.



Pasados unos años, Macánico inventó un antejo que permitía ver las mayores profundidades de la tierra; descubrió espléndidas aglomeraciones de oro. Opulentos banqueros le ofrecieron capitales para extraer esas riquezas maravillosas.  
(Concluírá).





## CREMA ESMALTE \* DE FAMA MUNDIAL

El Record de las Cremas para Blanquear y Embellecer el cutis

En venta en Buenos Aires: Tienda A la Ciudad de Londres, Tienda San Juan, Tienda A la Ciudad de México, Tienda El Progreso; en el Rosario: Drogueria de El Aguila; en Tucumán: Farmacia Massini; en La Plata: Tienda La Platense, calle 7 N.º 1023; en Mar del Plata: Farmacia Oteiza.

Oficinas y depósito de la CREME EMAIL, Suipacha 945, Buenos Aires. En todas las farmacias, droguerías y perfumerías de la República Argentina y Uruguay.

PRECIO DE LA CAJA COMPLETA:

en Buenos Aires \$ 4.00 m/n; en Montevideo \$ 2.00 oro

Representante general para Sud América:

**A. OLANIER,**  
Suipacha, 945  
Buenos Aires

Representantes para la República Oriental del Uruguay:

**J. F. LANGLOIS**  
& Cía.





## LO RARO Y LO CURIOSO



### MÁSCARA PARA EL RUGBY.

—Los jugadores de foot-ball Rugby se entregan á tales violencias que para aménorar el número de accidentes, se ha ideado un material de protección. Andando el tiempo, si continúa desarrollándose el sistema, los jugadores llegarán á presentarse completamente acorazados como los caballeros antiguos. Véase la nueva máscara que utilizan ahora los jugadores norteamericanos y que tiene agujeros



Nueva máscara que usan los jugadores de foot-ball Rugby en los Estados Unidos

se ven en la ilustración que se acompaña son: el de la izquierda, el de un capitán francés de 1 metro y 45 centímetros de altura y el de la derecha, el de un oficial austriaco de 1 metro y 87 centímetros.

**CURIOSA PROPOSICIÓN DE MATRIMONIO.** — En una valva de madreperla enviada á Londres para ser vendida entre otras muchas, se encontró escrita una proposición de matrimonio hecha por un hombre que trabaja en las pesquerías de Broome (Australia Occidental).



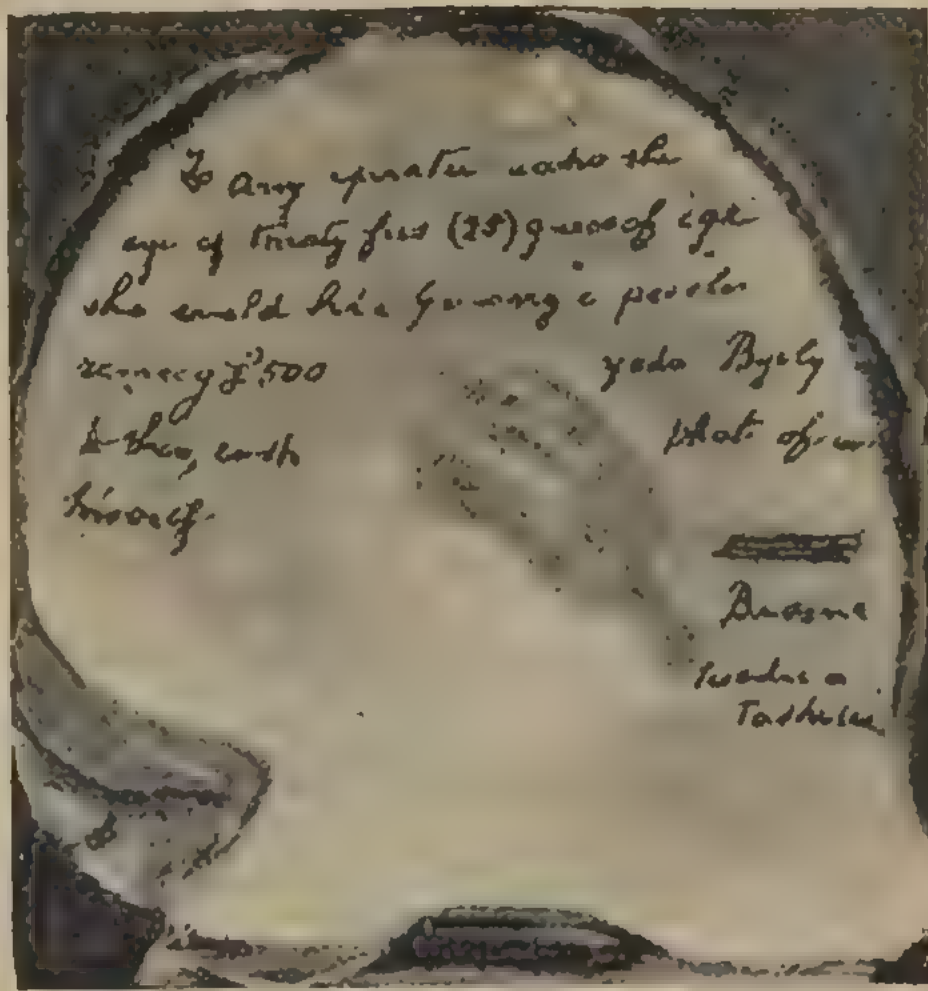
Iglesia conmemorativa en el campo de San Martino donde yacen los restos de 2.610 soldados italianos.



Restos hallados en el campo de batalla de Solferino y de San Martino

ros para la respiración.

**RESTOS DEL CAMPO DE BATALLA DE SOLFERINO Y SAN MARTINO.** — La batalla de Solferino se dió el 24 de junio de 1859 contra los austriacos, resultando vencedores los italianos que ocupaban una posición en San Martino y los franceses que estaban cerca de Solferino. En uno y otro punto, se levantaron iglesias conmemorativas donde se hallan depositados los huesos de los caídos en la lucha. Los esqueletos que



Proposición de matrimonio escrita en la valva de una madreperla

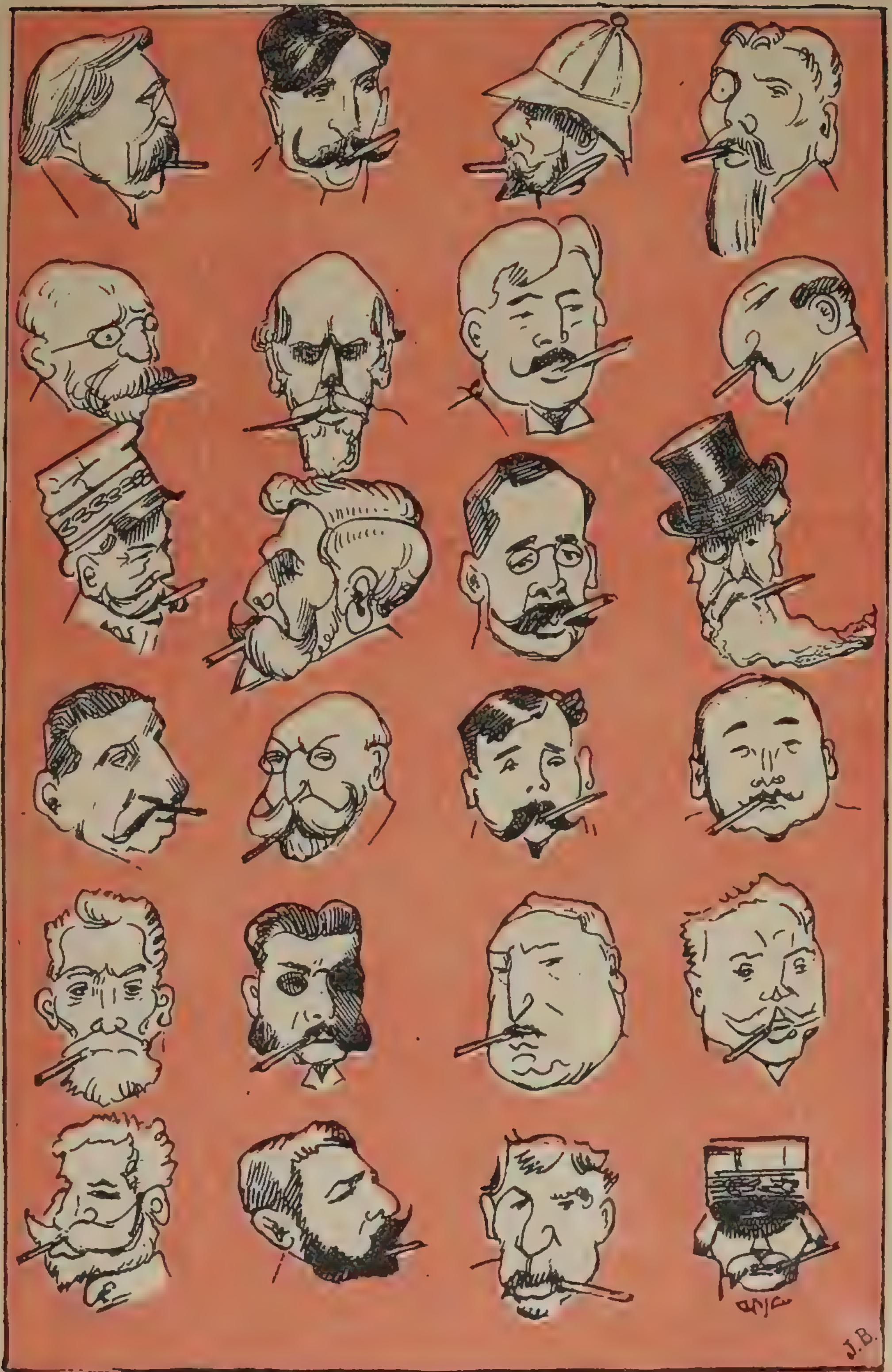
Deseando casarse, le pareció muy conveniente poner allí el aviso para encontrar novia.

Sin duda, la señorita á cuyas manos llegó primeramente la proposición, pensaría en algún momento si no era el proponente el hombre predestinado que la suerte le señalaba como esposo.

El nombre del interesado se borró en la fotografía por un sentimiento caritativo, para librarlo del diluvio de cartas que, de lo contrario, le hubieran enviado.



# CONCURSO



**LA COOPERATIVA TABACALERA NACIONAL LDA.** -Dará un premio á toda persona que, al reverso de una de nuestras marquillas inutilizada, acierte cuáles de todos estos personajes son los tres más asiduos fumadores de los cigarrillos **TABACALEROS** de 0.30, **LEY** de 0.20 y **UNA ESTERLINA** de 0.10. - 1370, Buen Orden, 1370.





Varios doctores acudieron á la cabecera del moribundo y después de mucha discusión, acabaron por ponerse de acuerdo sobre la operación quirúrgica que debía practicarse.



Francia declaró que ella, habiendo estudiado bien el caso, opinaba que debía retirar simplemente la cabeza del enfermo.



Alemania opinó que su parte en la operación salvadora consistía en retirar el tronco del paciente.



Italia, á su vez, manifestó que se encargaba de quitarle los brazos.



España dijo que le parecía muy provechoso quedarse con los pies...



y por último, Inglaterra confesó modestamente que se contentaba con... la cartera.



# La bebida predilecta

de las Familias es:

# Bilz

Bilz es preparado con los ingredientes más puros y mejores.  
ALCOHOL.

Bilz es la bebida más sana y agradable y de las más  
CUALIDADES HIGIÉNICAS.

Porque es recomendada por los prominentes facultativos médicos  
como LA-BEBIDA MÁS SANA.

VENTA EN EUROPA EN 1905

60 Millones de litros

BILZ FABRICA DE BEBIDAS SIN ALCOHOL

SOCIEDAD ANÓNIMA

Calle BUENOS, 2250



Tan viejo como el pequeño comercio es la costumbre de llamar la atención de la gente hacia la mercadería y de colocar en los despachos muestras que den á conocer la clase de negocio de que se trata.

Con el tiempo todo se ha ido perfeccionando y hoy existe la tendencia á presentar muestras originales, sabiéndose perfectamente que serán tanto más útiles para el comerciante, cuanto más lindas ó de más buen gusto sean y causen más agradable impresión en el público.

Por esto, se han ido desterrando en todos los países las muestras tradicionales, transmitidas de generación en generación y que no respondían ya á los gustos modernos.

Una novedad fué en su tiempo la costumbre de poner en los despachos de ciertos productos exóticos, figuras de hombres de otras razas. Así, por ejemplo, se



Muestra de una casa de te en Londres

el pueblo no se cansaba de contemplar aquellas figuras extrañas, dudando casi de la existencia de una raza china tan distinta de la nuestra, mientras hoy, familiarizado en cierto modo con los chinos que se ven casi por todas partes, conocedor de las costumbres del Celeste Imperio, relatadas millones de veces por los diarios, no encuentra nada que le llame la atención en el muñeco chino del antiguo reclamo. En todo caso, nota alguna impropiedad del traje, impropiedad de las muchas que cometían los «artistas» constructores que no se distinguían por su perspicacia.

Muchas muestras no han cambiado, sin embargo, por no estar el cambio en la naturaleza de la cosa. El zapatero ha seguido anunciando su calzado con un zapato ó botín, permitiéndose sólo exagerar las proporciones del mismo. Idéntica cosa ha



El pan de azúcar de un almacén de comestibles

colocaron en las casas de venta de te, las figuras de chino con los ojos muy oblicuos y la trenza tradicional. Hoy ha pasado la moda de tales muñecos, por más que se usen aún, pues no se consigue con ellos el resultado apetecido. En efecto, antes,

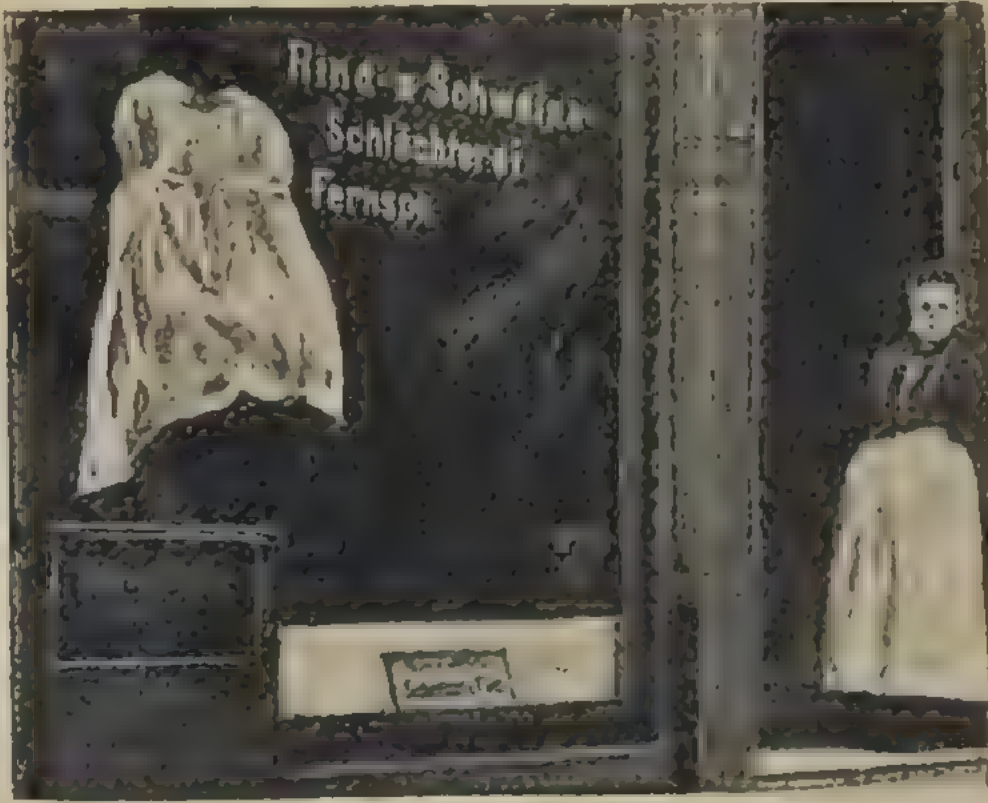


Pescado y ostras

sucedido con los guantes, y así vemos en las guanterías la enorme mano tradicional. No obstante, las muestras de esta clase son cada vez más raras en las grandes ciudades, lo cual se debe á que tanto los zapatos como los guantes y otros pro-



Costumbres alemanas. — La bola dorada de un despacho de manteca



Manera de anunciar las salchichas frescas en Berlín





Guantes y corbatas inglesas

ductos análogos se van vendiendo en establecimientos donde no se fabrican y donde, por lo general, se comercia también en otros muchos artículos. Las fábricas se han retirado de los grandes centros de población para encontrar terreno más extenso y barato.

Las muestras verdaderamente tales que representan el producto, se limitan hoy al negocio de los oficios; al del herrador, colchonero, etc.

En Europa, donde se mantienen las tradiciones, se ven, a pesar de todo, modelos de muestras de todas clases, pudiéndose seguirse la historia del asunto en cualquier ciudad.

Allí se encuentran hasta muestras incomprensibles como la de los despachos de manteca de Alemania, que se adornan con

gruesas bolas de bronce ó latón dorado. ¿Se quiere indicar con eso el color de la manteca ó procede esta costumbre de que la manteca se vendía antiguamente en bolas? No se sabe; el problema es de muy difícil solución.

En otros países existen enigmas semejantes, no siendo pocos los que se presen-



Una navaja de afeitarse enorme



El herrador italiano



En la puerta de una cigarrería de Londres



Trabajos artísticos de hierro



Venta de pescado

ANTES DE COMER  
tómese el delicioso

**APERITAL**

A. DELOR & C<sup>IA</sup>  
Bordeaux



tan en pequeños establecimientos de barrios apartados, por la ignorancia de sus dueños. Todos hemos tenido ocasión de sonreirnos alguna vez con las extrañas ocurrencias de algunos comerciantes de arrabal. Pero aquí tratamos de cosas de más monta, de costumbres generalizadas en un país ó gran ciudad. En este punto, parece que se distingue Alemania.

Lo mismo que con las bolas de los despachos de manteca y queso, sucede con la extraña manera de anunciar la salchicha fresca en las carnicerías de Berlín; tam-



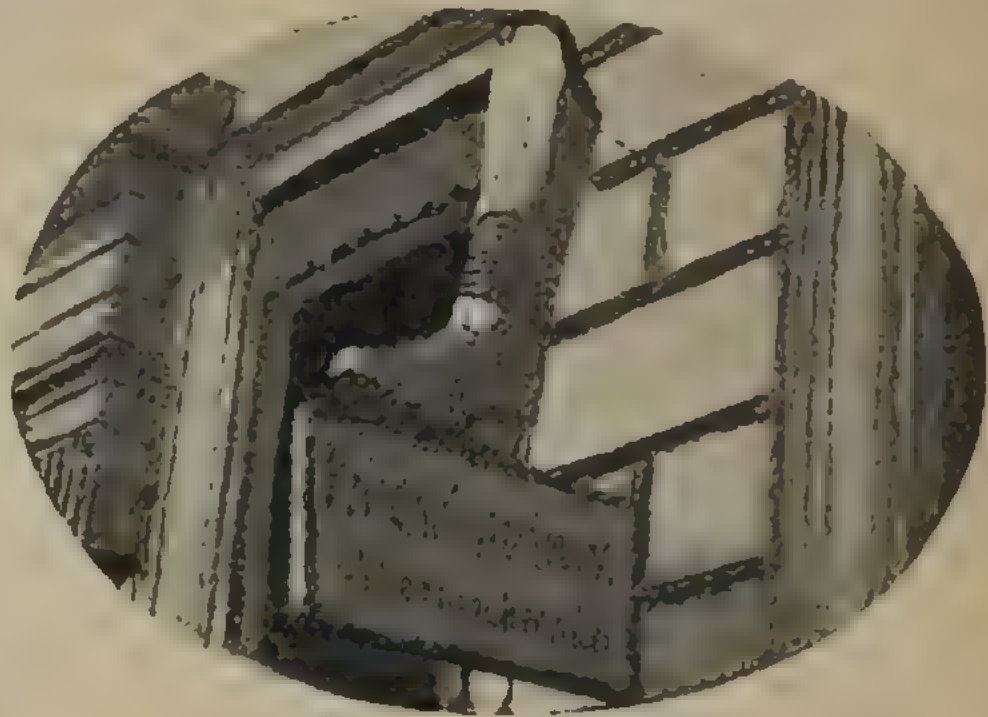
Muestra de una joyería y tienda de corales en Nápoles

poco se conoce su origen. Los carniceros ponen una silla con un delantal blanco á la vista del público y... la cosa es clara para el que está en antecedentes; hay salchicha fresca en aquella casa.

Se ha estudiado á conciencia la cuestión, se ha observado profundamente y se han hecho suposiciones para explicar la costumbre, pero nadie ha descubierto la misteriosa relación que pueda existir entre una silla con un delantal y la salchicha fresca. Es un secreto que no ha penetrado todavía ningún mortal.



Muestra de relojería



Muestra de zapatería



**PURÉE DE PAPAS (PARMENTIER).**—Se tuestan dos cebollas, una zanahoria, cien gramos de jamón crudo y una hoja de laurel.

Se cortan en pedacitos dos kilos de papas peladas; y se cuece todo junto en tres

litros de agua con sal y moscada, durante treinta minutos.

Se pasa todo por un cedazo (tamiz metálico y galvanizado).

Se sirve aparte pedacitos de pan (*croûtons filés*).

En la sopera se ponen cien gramos de manteca fresca y se echa la sopa encima muy caliente.

Se sirve con la consistencia de una crema algo encorpada.

**CIMA RELLENA Á LA ITALIANA.**—Se toma un kilo de pecho de ternera, de la parte baja, y se abre como una bolsa.

Antes, se prepara un relleno de acelga y queso, bien condimentado. Se rellena el pecho con esta preparación, agregándole huevos y si se quiere, piñones.

Se cose el pecho, se pone á hervir como una gelatina una hora y media; se deja después enfriar un poco prensado, en lugar fresco.

Este fiambre se sirve en tajadas gran-

## La Cocina

des, que se adornan con berros.

**CANAPÉS DE CAVIAR.**—Se corta un pan inglés en rebanaditas de un centímetro de grueso; se les da la forma que uno quiera, ovalada, cuadrada ó redonda. Se ponen á freír en el horno con manteca fresca y una vez tostadas se dejan enfriar.

Se preparan de antemano 100 gramos de manteca con 100 gramos de caviar de Rusia. Se mezclan bien y se pone una capa de esta pasta sobre cada rebanada de pan. Después de hechos todos los canapés, se pican finisimos dos huevos duros, perejil y dos cornichons y se pone un poquito como adorno en cada uno de los canapés.

**Nota.**—Los canapés de anchoa se hacen por el mismo procedimiento que para el caviar, pero en lugar de éste se pisan 100 gramos de anchoas saladas y se hace la misma operación.

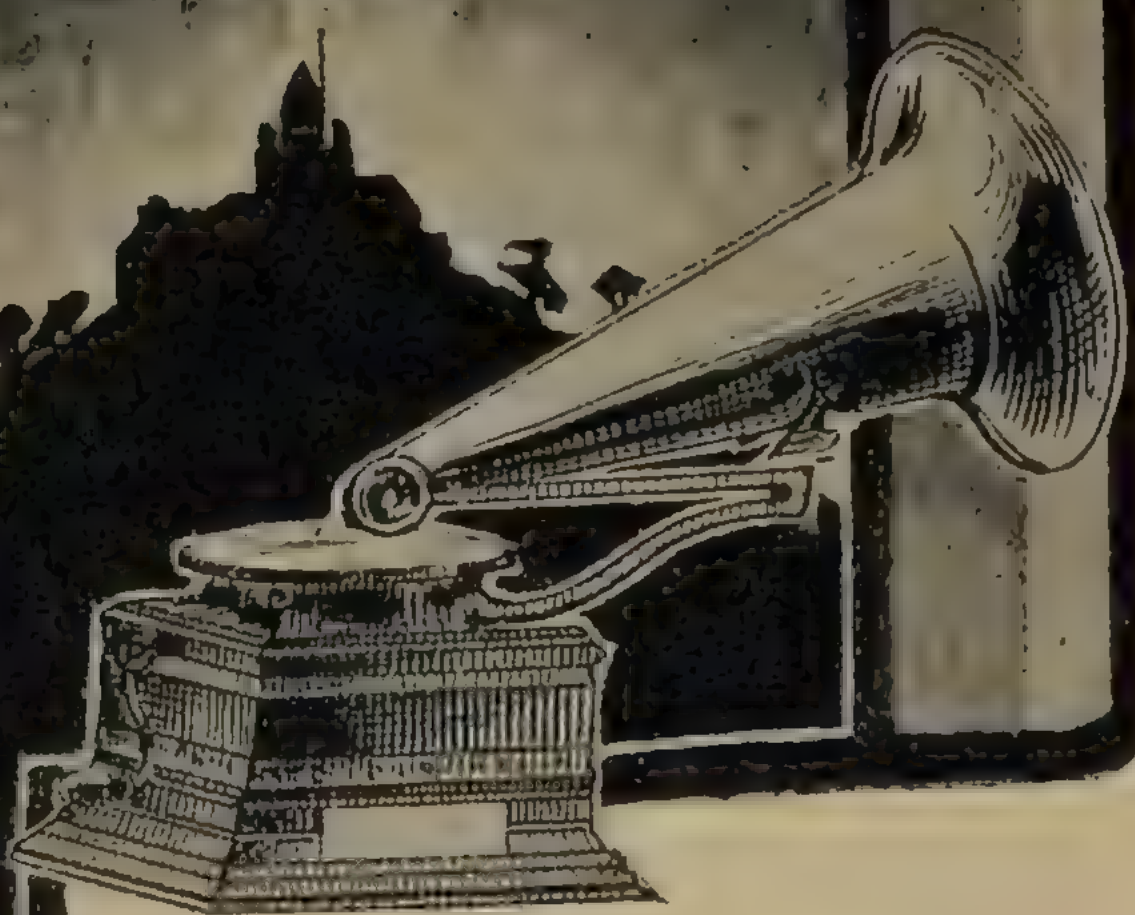
**CREMA.**—En medio litro de leche fría se deslien dos cucharadas de harina de trigo ó de fécula de almidón (como más agradable), añadiendo 100 gramos de azúcar molido. En estando todo bien disuelto, sin que la harina haga grumos, se acerca al fuego y dando vueltas sin parar con una cuchara de madera, se deja hervir hasta que la harina espese bastante. Se separa del fuego, y cuando se ha enfriado un poco, se batan tres yemas de huevo y se incorporan (siempre revolviendo) á la harina y la leche. Para ponerla en la fuente ó plato, se pasa por un colador, á fin de que salga más fina.

Hay que tener en cuenta que la crema espesa bastante al enfriarse.



# CASA TAGINI

Perú 25 al 31 - Av. de Mayo 601-611



¡Nada es comparable á las  
delicias que proporciona un

**GRAMOFONO** ~

**COLUMBIA!**

No compréis ninguna máquina  
parlante sin antes haber oído  
las de marca **COLUMBIA**

**Catálogos Gratis** en la CASA TAGINI ó sus agentes: Rosario de Santa Fe: A. Ferraris, San Martín 863; Bahía Blanca: Elfersy y Cía., Chiclana 202; Río Colorado: Elfersy y Cía; Tres Arroyos: Elfersy y Cía; Córdoba: Angel Sánchez, Constitución 42; Paraná: Hijo de José Alsina y Cía; La Plata: José Serra; San Juan Juan: A. Zunino G.; Mendoza A. Zunino G.; Corrientes Adriano Hochner..



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

**AZOR.**—Ave de rapiña diurna, de alas muy largas, cola grande y redondeada, lomo negro parduzco y vientre blanco con rayas oscuras. Anida en árboles elevados. Los huevos son de color blanco verdoso con rayas amarillas y cáscara rugosa. Es dañino, porque caza los pájaros y principalmente las palomas. También ataca á los mamíferos (rata, conejo, liebre). El *gavián* es me-

nor que el *azor* común.

**AZÚCAR.** — Es un compuesto de carbono, oxígeno é hidrógeno. Antes se extraía únicamente de la caña de azúcar, que sólo puede cultivarse en países cálidos. Hoy se extrae de la *remolacha*, lo que ha creado una importantísima industria en Francia y Alemania. El azúcar de *remolacha* es

completamente igual al azúcar de caña y se la encuentra en muchos vegetales como el sorgo, la palmera, el arce, el abedul, la pastinaca, la zanahoria, la patata, el melón, la calabaza, los dátiles, bananas, piñas, damasco, manzana, ciruela y cidra. De todos estos vegetales hay algunos que sólo sirven para preparar el azúcar, como el sorgo, del cual se extrae en China, en el Japón y parte de América; en la India inglesa se extrae de la *palmera*; en la América septentrional, de la savia del arce; y

*azúcar candi*. El azúcar puro es muy blanco é inodoro; soluble en el agua.

El *azúcar de cebada* se obtiene disolviendo en agua hirviendo una gran cantidad de azúcar, y evaporando el agua en el fuego, el espeso líquido que resulta se vierte en una plancha de mármol aceitada, aromatizándolo después. El *azúcar de manzana* es azúcar de

cebada, aromatizado con jalea de manzana y esencia de limón.

Calentando fuertemente el azúcar se descompone en parte y resulta el caramelo. El azúcar fermenta con facilidad cuando está mezclado con otras sustancias; pero cuando está puro se conserva indefinidamente sin alteración.

*Extracción del azúcar de remolacha.*—Las remolachas se reducen al estado de *pulpa* mediante un raspaje mecánico.

Esta pulpa se pone en bolsas, que se comprimen en la prensa hidráulica para hacer salir el jugo, obteniéndose así, de cada 100 kilos de pulpa, 80 kilos de jugo. El residuo es un buen alimento para el ganado. Como el líquido obtenido es impuro se le depura con cal, se le filtra con negro animal y así resulta limpio é incoloro. Entonces se le hace evaporar calentándole en calderas especiales hasta obtener un jarabe muy concentrado, que se deja enfriar, y entonces el azúcar se deposita en cristales ligeramente coloreados. Es el *azúcar en bruto*.

El *azúcar de caña* se extrae de ésta cortándola poco antes de la floración, y haciéndola pasar por cilindros dispuestos como los de un laminador, obteniendo así un líquido muy azucarado. El residuo de las cañas se emplea como combustible, y se trata como el de la *remolacha*.

*Refinado del azúcar bruto.*—Como en primera extracción contiene sustancias que le impurifican, alteran su sabor y perjudican su conservación, hay que refinarle, operación que se practica en *refinerías*, usinas especiales dedicadas únicamente á este trabajo. Para ello se disuelve en agua caliente y se decolora este jarabe agitando con negro animal y sangre de buey. Se le filtra por algodón, se concentra rápidamente por el calor y se vierte en los moldes, donde cristaliza.



Azor común (long. 0.40 cents.)



Caña de azúcar

en Hungría del zapallo; pero estas plantas son de escaso rendimiento azucarero.

El azúcar se presenta en el comercio en panes formados por la justaposición de pequeños cristales; cuando la cristalización afecta formas mayores se obtiene el



Remolacha de azúcar



# Ed. PAATS & Co.

CASA INTRODUCTORA

CALLE RECONQUISTA, 559-61



## Hungaria

El Purgante  
Más Suave

Agua Mineral  
Natural

## Extracto de Malta "BEBE"

Alimento especial  
para Madres que crían

## Jugo de Uva

PARA CONVALECIENTES  
Y PARA TODAS LAS  
Afecciones de los intestinos

## Tokay Kola



PODEROSO  
TÓNICO  
FORTIFICANTE

## Car Bovis

Polvo de Carne Cruda  
cinco veces más  
nutritiva que la  
carne fresca

## Tri-digestivo

del Dr. Angerami

Recomendado para  
los enfermos del  
Estómago

Kümmel Allasch  
LICOR AGRADABLE

Bitter "Paats"

## KRONDORF

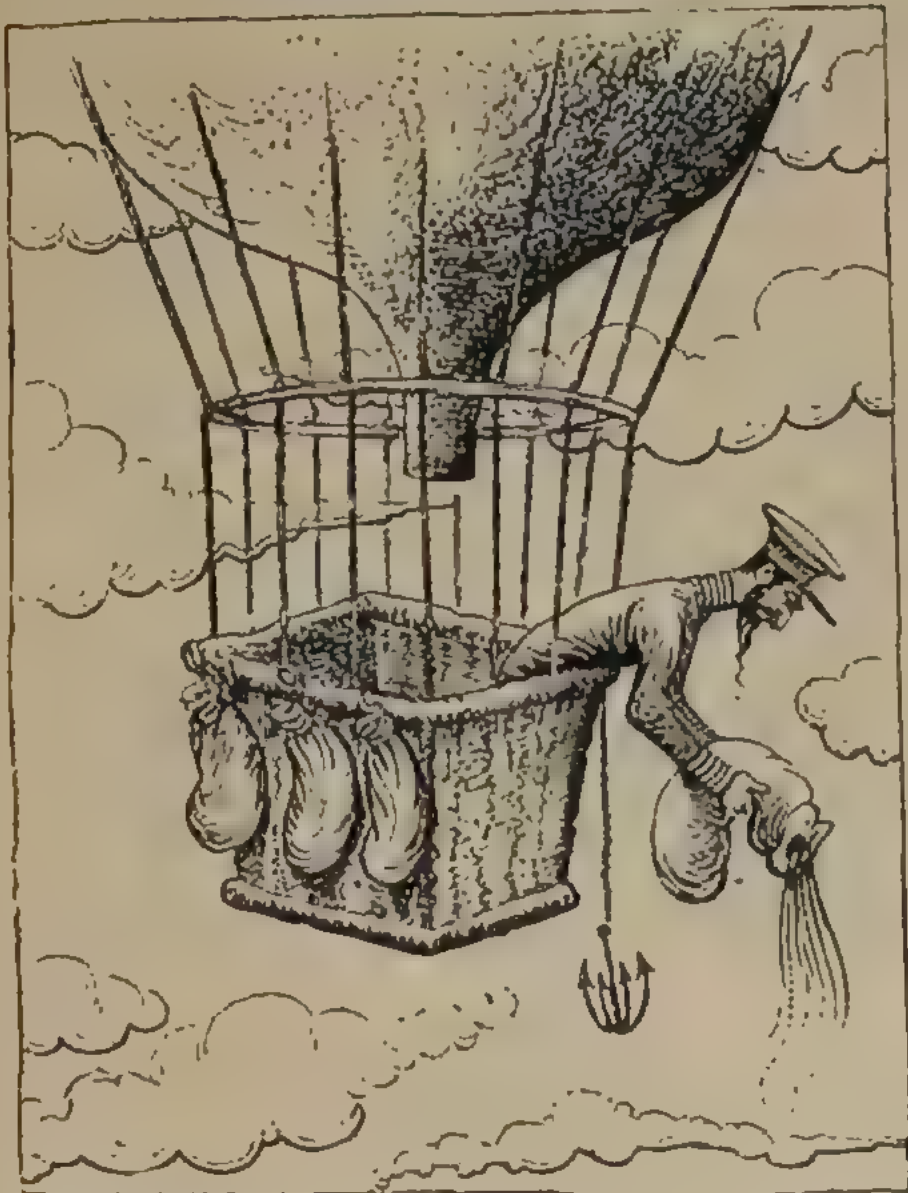
Agua Mineral  
Natural  
Alcalina





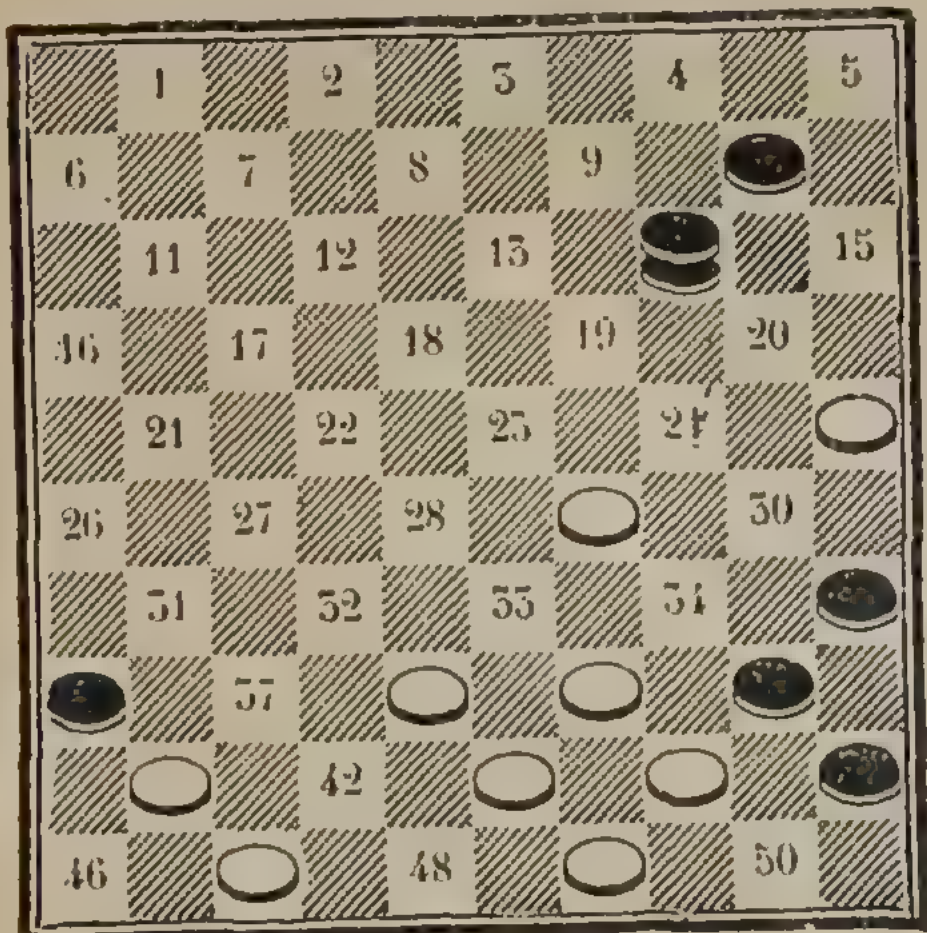
# ENTRETENIMIENTOS

## PREGUNTA ILUSTRADA



¿Por qué debe cultivarse la amistad de este hombre?

## PROBLEMA DE DAMAS



Las blancas juegan y ganan.

## FIGURA MITOLÓGICA



¿Qué representa esta estatua?

## VERSOS PARA COMPLETAR

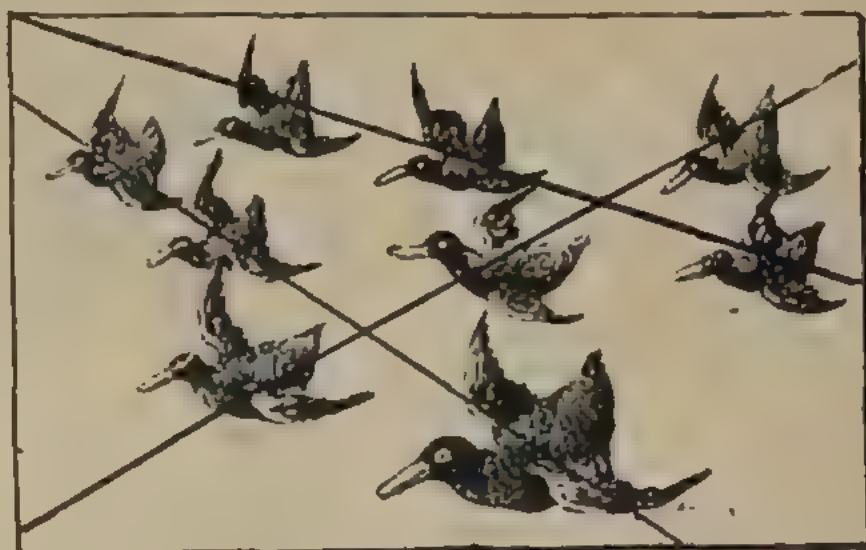
Codicia que nunca .....  
saciada y siempre .....  
si en el hombre es .....  
en la mujer es .....

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 73

Al Salto de liebre:

MA-TE-RIA-LIS TA

Al Problema de los palos:



El grabado demuestra por la dirección de las balas, cómo pudo cada cazador matar tres patos.

A la Frase hecha:

HABLA CON EL CORAZÓN EN LA MANO

A los Comprimidos:

I. ENVIDIOSA — II. PARIENTE

## SOLUCIONISTAS

Juan Monferini, Juan San Sebastián, Valentín, Santiago H. Loro, Celina Mercado, L. y A. Iribarne, Alberto Grinover, Roque Salerno (hijo), José A. Moliné, Rumbo, Elvira Rezzo, Fernando T. Madrigal, Elena G. Barquín, Pablo Boero, Ismael Malosetti, José Burriezo, Lisardo Rodríguez, G. Indalt, Félix Fernández, David Robles, Atanasio Sierra, Angel Pensa, Emilio Coni, Luis Guercio, S. L. Derrages, Raúl Cruz, Máximo Luna, E. Espagnol, Martín Villanueva, Rafael E.

Orlandini, José A. Grisetti, Martín S. ntous (hijo), V. J. Lamarque, Roberto Escala, Manuel D. García, Cristina A. Mackinlay, Raúl Rosso, Alfredo Clement, E. Siguel, Francisco Dates, Justa Paise, M. A. Cáceres, María Fernández, Un comisionista, Joaquín Méndez, A. Rodríguez Piñeiro, Andrés Santori, Sétimo Piffarotti, Q. K. Racha, L. E. Velasco, Javier Rullimore, Miguel J. Berasategui, Lucas M. Zuanch.

Los 140 primeros solucionistas, que satisfactoriamente resuelvan cualquiera de los problemas-entretencimientos, tendrán de recho a un palco sin entrada en el teatro de la Comedia, para la noche que la empresa designe. Servirá de control para determinar el orden de llegada a la redacción, la fecha de inutilización del sello en el correo.

Las soluciones, con esta hoja, deberán remitirse a nuestra redacción antes del 3 del próximo Marzo, para tener derecho al mes de suscripción, que se servirá a los que acertadamente resuelvan todos los problemas propuestos.



# REUMATICOS

**B  
A  
L  
S  
A  
M  
O  
  
L  
L  
U  
C  
H**

uenísimo para el.....  
caba con el.....  
o mejor que existe para curar el.....  
ólo con unas fricciones, desaparece el  
púrese á comprarlo si ha de curarse el  
uere con su uso, todo lo que es.....  
pera con rapidez contra todo.....  
  
e ha de curar su arraigado.....  
impia al que tenía, y evita tener.....  
na maravilla para curar el.....  
ura y curará por rebelde que sea el....  
ay sólo el Bálsamo de Lluch que cure el

**R  
E  
U  
M  
A  
T  
I  
S  
M  
O**

Remitiremos á cualquier punto de la provincia al que nos mande 3 Pe-  
sos m/n. por cada frasco, más 0.50 peso en estampillas valor de la  
encomienda á **V. E. LLUCH - Victoria 1650, Buenos Aires.**

## PUNTOS DE VENTA :

LA PLATA: R. Cárcano, Farmacia Central, Calle 7 N.º 475.—MENDOZA: Suárez, San Martín  
1469. —CORRIENTES, Goya: Juan Farisano Gomez, Farmacia Moderna.—CÓRDOBA: Román,  
comisionista.—MONTEVIDEO: El Leon de Oro, 18 de Julio esq. Convención.—ROSARIO DE SAN-  
TA FE: Droguerías "del Pueblo" y "del Aguila".—PARAGUAY: "El Fénix" calle Villa Rica.  
Depósito General: Droguería del Pueblo de Moine y Soullignac, Rivadavia 735, Bs. As.

## EXITO == siempre == EXITO AGUA DEL "BUEN CAMINO"

Aprobada por el Departamento  
Nacional de Higiene



Único remedio mundial

HIGIÉNICO RENACEDOR  
DEL

Cabello, Bigotes

Cejas y Barba \*



PRECIO: **10 \$** EL FRASCO DE 1/4 LITRO con instrucciones

SE REMITE Á  
QUIEN LO SOLICITE Á

Cura la seborrea, evita la caída y destruye  
la caspa con una sola aplicación

**GARGIULO y PERCICH, Corrientes, 517 (altos)**

En Montevideo: **F. PATURZO, Zabala, 153**

**NOTA:** A los Incrédulos aplicamos en nuestra casa, cobra-  
mos cuando ostenten su cabellera.



neo de tantos miles de labios emanado; los pies no tenían espacio para pisar, y sólo podía encontrar cabida el cuerpo entre la multitud, encomendando á los codos la tarea de servir de improvisada catapulta contra el humano murallón.

Nogués recordaba las palabras de la duquesa: «Si hemos de vernos, yo estaré junto á la fuente de las Cuatro Estaciones». Hacia ella dirigióse el alferez, empleando para llegar todas las energías de sus brazos, en lucha titánica contra máscaras bromeadoras y papanatas embromados.

Fiel á su palabra empeñada, la duquesa estaba allí, enjaulada en su imprescindible litera, como artística figurita bajo fanal de vidrio. Una de sus lindas manos, cubiertas de sedosas quirotecas, descansaba sobre la portezuela del vehículo, en tanto los fornidos mozos, sus conductores, apoyados en las varas, lucían sobre sus musculosos cuerpos la elegante librea con los vistosos colores del ducado de Bogotá.

Nogués no pudo menos de estremecerse de júbilo al ver tal rostro, y más aún cuando la duquesa, advirtiéndole desde lejos, le hizo una amistosa seña con el precioso pañuelo de encaje que su diestra oprimía.

—¡Me aguardaba!— murmuró *in petto* el alferez, halagado en lo más profundo de su amor propio.

Cual obedeciendo á previa consigna, uno de los mozangones de las varas abrió la portezuela, por la cual introdujose Nogués, acomodándose en el mullido asiento de la litera junto á la dama, cuya mano se apresuró á besar en muestra de rendimiento y cortesía.

—Puntual es el alferez,—dijo la gentil duquesa.

—No puede hacer menos quien de la puntualidad espera la dicha. Ningún mérito contrae, ni acción loable realiza el que desespera lejos de aquí, y viniendo aguarda ver colmados sus afanes. No agradezca usarced mi puntualidad, hartó interesada... Soy yo quien debe agradecer vuestra amable complacencia...

La de Bogotá sonrió al escuchar tan galanas frases, y miró cariñosamente á nuestro alferez á través de los lindos impertinentes, de nácar y oro, que de su cuello pendían sujetos con cadenilla de aquel metal. Nogués, sin saber cómo, hizo un movimiento, á consecuencia del cual sonaron en su

faltriquera con melodiosos tintines las onzas de oro sustraídas á la caja del cuartel... Aquello le recordó las palabras de la epístola famosa.

—Excuso decir á vuestra merced,—dijo á la dama—que al venir cumplo el requisito consabido... el de las onzas,—añadió, advirtiéndole en la duquesa un gesto como de indiferencia.

Ella soltó una sonora carcajada, dejando descubiertas al hacerlo las perlas admirables de su boca.

—¡Quién piensa en eso!—exclamó.—Fué todo una broma de carnaval, un poco anticipada... un modo de poner á prueba vuestra paciencia...

Nogués asintió satisfecho, rehabilitando en su interior la dignidad, por él ultrajada con sus suposiciones, de la duquesa, á la cual bueno es decir que el adorable tintineo no le pasó, ni con mucho, desapercibido.

A todo esto, sin que de ello se hubiesen dado cuenta, por lo menos Nogués, los mozangones de las vistosas libreas habían introducido las varas en las que poco antes apoyábanse, por las charnelas laterales de la litera, y, cargando ésta sobre los fornidos hombres por medio de los fuertes tirantes de cordobán, emprendieron la marcha con las grandes dificultades que son de suponer, dada la terrible afluencia de

máscaras y curiosos que transitaban por el Prado de San Fermín.

Atravesado el piélago de carne humana, la conducción de la litera era empresa fácil para los hercúleos mocetones.

Con paso rápido subieron un breve trozo de la Carrera de San Jerónimo, otro no mucho mayor de la del Prado y torciendo por la del León penetraron seguidamente en la de Cantarranas, deteniéndose, al fin, dentro del amplio zaguán del caserón destartado en que habitaba la duquesa.

La caminata, breve de suyo, para el alferez Nogués tuvo la fugaz duración de un soplo. Dijérase que de rosas estaba sembrado el camino que acababa de recorrer, y que con su fragancia habíase medio adormecido en brazos de un sueño por demás placentero, del que no salió hasta el día siguiente: la vida para él redujose entonces á la dama hermosísima, de cuyos labios escuchó palabras amorosas inolvidables.





## III

## LOCURA

¶ Cuando el alférez despertó, las frescas auras de la madrugada hiciéronle recobrar la posesión de sus embotados sentidos. Desperezóse para distender los entumecidos miembros; abrió los ojos, y pudo ver que se hallaba en mitad del arroyo, tendido cuan largo era, emporcando el uniforme con las barreduras que cubrían el sucio pavimento. Con algún trabajo al principio, con mayor lucidez seguidamente, coordinó las ideas. ¿Era sueño ó realidad su entrevista con la duquesa?... Y como atando varios cabos sueltos, inconscientemente se llevó mano á la faltriquera donde había depositado las onzas memorables.

Un sacudimiento nervioso le hizo ponerse en pie: ¡la faltriquera estaba vacía!...

Hubo un momento en que dudó si todo era una ficción brutal de la pesadilla: tan absurdamente triste le parecía la situación á que una puerilidad había-le llevado.

—¿Quién sabe! —pensó.—Es posible que en casa de la duquesa se haya caído mi dinero, sin que en ello tuviera nadie participación aviesa.

Dirigióse á la calle de Cantarranas, de la que nó estaba muy retirado, con la vaga esperanza

de que lo que suponía fuese cierto. Y llegado á la casa donde habían transcurrido las horas más felices de su vida, dejó caer el pesado aldabón tres veces con fuerza, sin cuidarse de tener en cuenta lo extemporáneo de la hora.

Pocos momentos pasaron hasta que un angosto ventanuco se abrió dando paso á las narices escrutadoras del portero; mas no se oyeron palabras, sino que, seguidamente, descorrieron-se los cerrojos, y franqueóse el cancel, dando paso, no á un sér humano, sino á una de las grandes varas de la litera que, por hábiles manos mane-

jada, fué á dar en el cráneo del aturdido alférez, á quien no pudo menos de sorprender aquella salutación inopinada. Repuesto aquél del sobresalto y del aturdimiento naturales, lanzóse contra el portón, que ya se habían cuidado de cerrar prestamente, y emprendió á vociferaciones y aldabonazos que por el pronto no tuvieron contestación, hasta que, abriéndose una ventana que sobre el mísero y desvalijado alférez caía, recibió éste un más que regular chubasco de no muy limpias aguas, mientras hendía los aires un grito de «Agua va», justificador de aquel bautismo inesperado.

La húmeda rociada, ya que no otro

bien, produjo para Nogués el de sosegar sus acalorados ímpetus. Más fríamente, calculó que érale de todo punto imposible recuperar lo que le había arrebatado con sus malas artes aquella engañadora sirena, pues cualquier escándalo que hubiese de promover, más le comprometería á él que á ella, por tratarse de dama bienquista y respetada por la sociedad cortesana. Era preciso desquitarse pronto, reponer aquel desfalco que le comprometía, cubriéndole con las apariencias de un vulgar ladronzuelo, dando al traste con su porvenir y su carrera; mas... ¿por qué medio?

A Nogués no se le ocurría más que uno: jugar. La suerte tiene

mucho de diabólico, y él sentía arder en sus entrañas el hervidero del Averno. Mil almas que tuviera hubiéralas vendido á Luzbel á cambio de un puñado de oro para reponer lo sustraído, y de un medio cualquiera para vengarse de la arpía.

Mas para buscar en el juego resarcimiento de la suma perdida érale preciso algún dinero, y él habíase quedado sin blanca. Por intempestiva que fuese la hora, no le quedaba otro recurso que marchar al cuartel, y apoderarse de una nueva cantidad como base de sus ganancias.

(Concluió).





107

# Sociedad "Sanatorio Temperley"

LIMITADA  
TEMPERLEY, F. C. S.

---

\*

\*

**DIRECTORES :**

PRESIDENTE—DR. E. GARCÍA MEROU  
DR. CARLOS DONCEL - DR. JUAN A. CENTURION



UNA DE LAS SALAS

**Director técnico: Dr. JOSÉ R. SEMPRUN**

---

•

•

El Sanatorio está atendido por los siguientes médicos

Dr. E. Graham Pilgrim, Dr. Jorge Laure, Dr. Tomás Zabala, Dr. J. Leach, Dr. Tomás Cerutti,  
médico interno (ex-médico interno del Hospital Mercedes).

---

•

•

ESTABLECIMIENTO ESPECIAL PARA LA HIGIENE Y TRATAMIENTO  
DE LAS

ENFERMEDADES NERVIOSAS—NEURASTENIA  
HIPOCONDRIA — HISTERIA — EPILEPSIA — COREA — TABES, ETC.  
PARÁLISIS — DELIRIOS TÓXICOS — MORFINOMANÍA  
Y CONVALECIENTES

---

•

•

Para datos, ocurrir al secretario Dr. Centurión, Avenida de Mayo 586,  
2.º Piso, Escritorio N.º 14—ó al Administrador del Sanatorio Temperley, F. C. S. (Teléfono 140, Lomas.)



# POSTALES EUROPEAS

## LOUBET EN SU CASA

Se marcha como vino: sonriendo. Y para hacer ver que las pompas, los lujos, los honores y las grandezas le son perfectamente indiferentes, ha escogido para retirarse la calle más modesta en el más silencioso de los barrios, allá muy lejos de los Campos Elíseos, muy lejos del Boulevard, en pleno país de estudiantes, de sabios y de grisetas.

—¿Por qué ha buscado usted la rue Dante?—le preguntan sus amigos, que desearían verlo instalarse en un barrio menos lejano.

Loubet contesta:

—Mis gustos son sencillos.

En realidad, son algo más que sencillos. Son humildes. «Tiene—dice Jean de Mitty—sus antiguas costumbres provinciales y una estética bastante sumaria. Le encanta el estilo Luis Felipe, los buenos y amplios y pesadotes muebles lucientes, sólidos, propicios á las fatigas y á las digestiones». A propósito de estos gustos, se cuentan en los salones políticos mil anécdotas. El secretario general de Loubet, el fiel Combarieu, es un artista que detesta lo vulgar. Así, cada mañana, á la hora de las intimidaciones, estallan terribles disputas entre el «patrón» y el «secretario», disputas en que éste defiende el estilo Imperio y aquél su gusto burgués. Cada mueble, cada alfombra, cada cortina provoca un conflicto.

—Eso es espantoso—grita Combarieu, viendo lo que Loubet escoge.

El presidente comienza por sonreír. Luego murmura:

—Mis gustos son sencillos.

Al fin, ante la insistencia cariñosa de su buen amigo, acaba por decir:

—Nombremos un árbitro.

El árbitro es, por lo general, la señora Loubet, que se decide por un término medio.

La cuestión de las alfombras y de los papeles para las paredes fué una de las más arduas. El presidente, como es natural, había escogido una *moquette* roja, igual á la de los ministerios, y un papel con abejas blancas en fondo verde.

—¡Eso sí que no puede ser!—exclamó Combarieu.—El papel tiene que ser claro, de estilo nuevo, y las alfombras bellas.

La señora intervino. Al fin, se firmó un pacto: para la biblioteca, estilo administrativo; para lo demás, un poco de mejor gusto.

—Bueno—murmuró Loubet.—A mí lo mismo me da, puesto que no he de fumar mi pipa sino en la biblioteca.

¡La biblioteca! Un indiscreto redac-

tor del *Cri de Paris* ha podido verla. Es una sala fría y vasta. En el centro, una enorme mesa con el indispensable tapete verde. Una docena de butacas de cuero alrededor. En los estantes, los códigos, los libros de Thiers, de Guizot, de Brunetière; los discursos de Gambetta y de Combes; los artículos de cien parlamentarios más ó menos anónimos, y luego diccionarios especiales, muchos diccionarios, diccionarios de jurisprudencia, de filosofía, de política; y revistas: la de *Am-bos mundos*, encuadrada en tela; el *Correspondant*, intacto; la *Revue de París*, intacta; y una colección de clásicos con sus pastas de cuero, clásicos nunca hojeados; y en medio de tanta austeridad, un tomito vestido de rojo, algo como una risa, como una rosa, el *Jardín de Epicuro*, de Anatole France. Este debe ser el único leído durante las horas de suave cansancio, entre el humo de la pipa y los vapores de los recuerdos. Es el evangelio de los que sonríen.

Yo me figuro al buen anciano en una hora de soledad. Los amigos le han traído por la tarde las últimas noticias. En el Parlamento todo es agitación, ruido, luchas, odios. La oposición, encabezada por Doumer, amenaza la tranquilidad constitucional. El Senado, fiel al nuevo voto de confianza, sostiene á Rouvier. En el Congreso, una Liga progresista prepara conflictos. Los radicales se agrupan. Los moderados también. Unos y otros desean que el ex presidente, el hombre suave y recto, les preste su apoyo. Y Loubet, que quiere no meterse en nada, se encierra en su biblioteca. Por las ventanas entreabiertas entra un soplo tibio y callado. El humo de la pipa sube hacia la lámpara y se detiene bajo la pantalla verde. Es la hora de la lectura. Ahí está el librito tentador. El anciano lo abre y sonríe. Es la primera vez que sonríe desde por la mañana. Sus ojos han encontrado una frase.

«Los hombres se figuran siempre que viven en un momento grave y definitivo. Cuando los sacerdotes y los barones se vieron privados del derecho de ahorcar á los plebeyos, se figuraron que era el fin del mundo. Ahora, ante un conflicto cualquiera, muchos creen que el universo corre peligro. En el fondo, todo es vanidad de vanidades». El anciano no lee más. ¿Para qué? En esas frases, sus labios han reconquistado la sonrisa. Y sonríe y fuma.

E. GÓMEZ CARRILLO.





# Hipódromo Nacional

Reunión del 25 de Febrero de 1906

## PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE FEBRERO:

Señores: Doctor Augusto Montes de Oca, Manuel R. Patiño (hijo), Francisco Lavarello, Martín Echeverría, doctor Lorenzo A. Espihosa.

### 1.ª CARRERA

á la 1.45 p. m.

### Premio PRESENTATION

Para todo caballo de 4 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de \$ 8.000.—Peso: 51 kilos.—Recargo de 2 kilos á los ganadores de \$ 2 500 á 4.000, de 5 kilos á los de 4.001 á 6 000 y de 7 kilos á los de más de \$ 6 000.—Descargo de 3 kilos á los perdedores.

Distancia: 2.000 m.

Premio: \$ 1.800 al 1.º, 150 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 15.

Winchester	1 Presentation	alazán	7 58	Ilusión	Activa	ch. punzó, banda y g. neg.
Bettina	2 Pipo	coloradº	4 58	Acherón	Breda	ch. azul al., bo. b., g. a. y b.
La Paloma	3 Brásidas	alazán	4 58	Bolívar	Thalia	ch. marrón, m. y g. punzó
Reyna	4 Crispi	alazán	4 58	Camors	Pédale	ch. gte. y t. á r. h., m. y g. t.
Petite Ecurie	5 Allah	coloradº	4 56	Orange	Aleandría	ch. bl., al. oro, g. bl. y oro
Monte Carlo	6 Amuleto	zaino	4 51	Combate	Dorada	ch. gran., mg. y g. vd. nilo
Joujou	7 Aragón	zaino	5 51	Acherón	Rosy Cheeks	ch. gris plata, mg. y g. oro
E. Frazer	8 Incroyable	alazán	4 51	Saint Mirin	Gavotte	ch. amarilla m. y g. negra
Hispano	9 Thor	zaino	4 43	Exmoor	Catástrofe	ch. nar. al., m. con ct., g. az.

### 2.ª CARRERA

á las 2.15 p. m.

### Premio CITOYEN

Para todo producto de 3 años que no haya ganado.—Peso: 56 kilos

Distancia: 1.600 m.

Premio \$ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 20.

Los Cardos	1 Oliden	zaino	3 56	Orbit	Vivienne	ch. turquesa, g. granate
Amianto	2 Ojo	alazán	3 56	Orbit	Absala	ch. blanca, m. y g. punzó
Longchamps	3 Oasis	coloradº	3 56	Orbit	Solífuga	ch. azul y o. á r. h., g. oro
Los Hielos	4 Azufaifo	zaino	3 56	Bolívar	Angélica	ch. oro y vl. á r. h., m. y g. vl.
El Rubio	5 Sangregado	alazana	3 54	Orbit	Quiniela	ch. tur., m. bl. á c., g. pzó.
C. Dreyfus	6 Fatalidad	alazana	3 24	Common	Fire	ch. cel. y am. á r. v., g. cel.
Etoile	7 La Muñeca	alazana	3 54	Sargento	Victoria	ch. blanca, gorra punzó
La Morada	8 Carolina	coloradº	3 54	Common	Sweet Giri	ch. verde os., ba y g. oro
Humaitá	9 Preamba	zaina	3 54	Blue Boat	Precious II	ch. oro, gorra plata

### 3.ª CARRERA

á las 2.45 p. m.

### Premio RICOTA

Para toda potranca de 3 años ganadora de una sola carrera.—Peso: 55 kilos

Distancia: 1.300 m.

Premio: \$ 2.500 á la 1.ª, 250 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada \$ 25.

Las Cañas	1 Ricota	alazana	3 55	Eridán	Reverie	ch. bla. cer. ár. v., g. cer.
Céres	2 Espiga	coloradº	3 55	Neápolis	Ecume	ch. verde, g. oro
La Alianza	3 White Rose	zaina	3 55	Neápolis	Welcome	ch. granate á he. g. blanca
Mahoma	4 Banda	alazana	3 55	Sargento	Band. rola	ch. y g. vi., m. r., al. y b. o.
Belgrano	5 Salteña	alazana	3 55	Valero	Scottish Belle	ch. y g. cer. y bl. á r. hor.
Mr. Ypso	6 Cañada	coloradº	3 55	Buenos Aires	Rivera	ch. bl. y cel. á r. v., g. ng.
Lo: Indios	7 Tuna	zaina	3 55	Orbit	Tarántula	ch. bl., alamares y g. neg.
Amianto	8 Perendonga	zaina	3 55	Amianto	Agnes Hilda	ch. blanca, m. y g. punzó
Orange	9 Ischia	zaina	3 55	Orange	Iliada	ch. negra, m. y g. oro
Biarritz	10 Cantárida	zaina	3 55	Stiletto	Sierpe	ch. gris á lun., g. negra
For Ever	11 Simpatia	zaina	3 55	Simonside	Ivette	ch. tur., alam. y g. verde
Sans Génie	12 La negra	oscura	3 55	Valero	Macioni	ch. verde, m. á lis. g. mar.
Rayon d'Or	13 Veleta	z. negra	3 55	Picquet	Vesper	ch. oro alm. n., g. o. y ng.
Vertiente	14 Campaña	coloradº	3 55	Athos II	Vlagna	ch. bl. á lu. n., g. bl. y n.



## 4.ª CARRERA

á las 3.30 p. m.

## Premio MELILLA

Para todo potrillo de 3 años ganador de una sola carrera.—Peso: 57 kilos

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 25.

Céres	1 Cardenal	alazán	3 57	Camors	Cereal	ch. verde, gorra oro
Dorrego	2 Fultón	zaino cº	3 57	S. Anthony	Franchise	ch. y gorra azul
Mon Réve	3 Citoyen	zaino	3 57	Gay Hermit	Cantinera	ch. m. y n. á r. hcr., g. n.
Ayui	4 Bey	rosillo	3 57	Mariscal	Bibi	ch. oro, gorra granate
La Prov'cia	5 Cimbalo	zaino	3 57	Alerta	Cítara	ch. v., m. á l., gorra oro
Chico	6 Guarango	zaino	3 57	Mariscal	Fifina	ch. nar., m. y g. marron
Peter	7 Nobel	zaino	3 57	Ravachol	Margarine	ch. negra, m. y g. blanca
Winchester	8 Radlum	zaino	3 57	Amianto	Simla	ch. punzó, banda y g. n.
Jubilée	9 Granadero	zaino	3 57	Saint Mirin	Artillerie	ch. bl. y n. á r. h., g. oro
Bella Vista	10 Bella Vista	zaino	3 57	Alerta	Emblema	ch. a., dos band. d., g. bl.
Santa María	11 Per-Man	alazán	3 57	Camors	Pepita	ch. oro á l. n., m. o., g. n.

## 5.ª CARRERA

á las 4.00 p. m.

## Premio LITOGRAFO

Handicap para todo caballo ganador

Distancia: 1.200 m.

Premio: \$ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada \$ 25.

Petite Ecurie	1 Brloche	coloradº	3 57	Eridan	Britannia	ch. bl. a. oro, g. bl. y oro
Mapocho	2 Ailsa	alazana	4 57	Sargento	Framboise	ch. viol., m. p., g. á cascós
Jubilée	3 Rápida	zaina	4 54	Combate	Regina	ch. neg. y bl. á r. h., g. o.
Los Incas	4 Pachín	zaino	5 54	Wagram	Pomona	ch. lila y bl. á r. h., g. lila
Hispano	5 No Trumps	zaino	5 50	Offenheit	Circé	ch. nar. a., m. con c. g. a.
Polvorin	6 Revólver	coloradº	3 50	Rústicus	Catanga	ch. turq., c. p. y g. negra
John Gin	7 Sajón	alazán	4 47	Ranquel	Vanish	ch. n., m. bl., g. colorada
Talismán	8 Diamond	zaino	4 47	Progreso	Aigrette	ch. oro, gorra negra
Open Door	9 Open Door	zaino	3 43	Orbit	Julia	ch. turq. á lun., g. naranja
Gral. Lavaiit	10 Válvula	alazana	4 41	Orbit	Angélica	ch. azul, banda bl. g. am.
Calchín	11 Misiones	coloradº	4 40	Blue Boat	Mirette	ch. v. mang. y g. negra
Rivadavia	12 Ollantay	zaino	3 40	Orbit	Irlanda	ch. gris, banda y g. gran.

## 6.ª CARRERA

á las 4.45 p. m.

## Premio GLACIERE

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de \$ 15.000

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 2.500 al 1.º, 250 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 25.

Dorrego	1 Austerlitz	oscuro	4 56	Napoleón	Adelina	ch. y gorra azul
Cazador	2 San Jorge	zaino	3 54	Mariscal	Sta. Eugenia	ch. v. y bl. á r. hor., g. g.
E. Frazer	3 Bonnie Lad	alazán	4 54	Saint Mirin	Linfa	ch. am. m. y g. negra.
Zubiaurre	4 Huaquimilla	zaina	3 53	Buenos Aires	Lanza Seca	ch. bl. á l. gorra azul.
La Paloma	5 Brásidas	alazán	4 53	Bolívar	Thalia	ch. marrón, m. y g. punzó
P. Richard	6 Palafox	coloradº	3 52	Purrán	Picarona	ch. lila y bl. á r. v., g. gr.
Promesse	7 Plutón	alazán	3 52	Picquet	Mirabelle	ch. o. v. y v. á r. h., g. o. v.
Zanetto	8 Orianda	alazana	4 51	Orville	Lightouse	ch. bl., m. y gorra azul.
R. de la Plata	9 Lady de Grey	tordillo	3 50	Saint Mirin	Grey Lady	ch. a. y bl. á r. v., g. azul
Hispano	10 No Trumps	zaino	5 50	Offenheit	Circé	ch. nar. al., m. con c., g. a.
Humaitá	11 Tres de Linea	oscuro	5 50	Brandzen	Bandera	ch. oro, gorra plata.
Céres	12 Brumarío	alazán	4 50	Stiletto	La Rachel	ch. verde, gorra oro.
La Susana	13 Perillán	coloradº	4 49	Neápolis	Picardía	ch. y g. bl., banda gran.
Reyna	14 Crispi	alazán	4 49	Camors	Pédale	ch. gr. y t. á r. h., m. y g. t.
Bettina	15 Pippo	coloradº	4 49	Acherón	Breda	ch. a. al., b. bl., g. a. y b.
El Rubio	16 Salambó	coloradº	3 47	Bolívar	Satánica	ch. t., m. bl. á c. g. punzó
Iceache	17 Mayorga	alazana	3 47	Pillito	Monsoon	ch. bl., c., bot. y g. verde

## 7.ª CARRERA

á las 5.15 p. m.

## Premio FISCAL

Handicap para todo caballo

Distancia: 2.200 m.

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 150 al 3.º

Entrada: \$ 30.

Cantón	1 Pito	zaino	4 60	Hipólito	Tulip	ch. bl., m. v., g. bl. y viol.
Las Blancas	2 Alférez	alazán	3 56	Brandzen	Raquel	ch. turq. y bl. á r. v., g. o.
El Jockey	3 Minuit	alazana	4 58	Amianto	Mimí	ch. oro, gorra verde
Monte Carlo	4 Happy	alazana	6 55	Camors	Hope	ch. gr., m. y g. v. nilo
Polvorin	5 Prefecto	zaino	3 51	Cartouche II	Pandora	ch. turq., c., p. y g. neg.
Zubiaurre	6 Patricio	zaino nº	4 50	Porteño	FlowerQuee.	ch. bl. á l., gorra azul
Las Higuier.	7 Apuro	alazán	4 47	Athos II	Soltera	ch. v. á lun., m. y g. col.
Siva	8 Encantadora	alazana	4 46	Neápolis	Embuche	ch. negra, g. punzó

## Movimiento de trenes. — F. C. C. Argentino

Salidas de la Estación Retiro á Estación Belgrano... 11.10, 11.45, 12.05, 1.00, 1.05, 2.00 p. m.





## PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

### EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año.	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

### EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

### EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

### ENCUADERNACIÓN :

Por encuadernar cada tomo	
corresp. á un bimestre...	\$ 1.60
Por cada tapa suelta.....	» 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4283 (Central)



## Valija Postal

Señorita Rubí,  
Buenos Aires.—Lo  
que usted quiere  
presenta más di-  
ficultades de las  
que aparecen á  
primera vista.

Sin embargo, trataré de complacer á us-  
ted en uno de los próximos números.

Señor C. A. de la F., Buenos Aires.—

Burlado por no sé quién,  
«¡venganza!» el gaucho pedía;  
y el cuento que usted envía  
venganza pide también.

Leonor, Buenos Aires.—Siento infinito te-  
ner que decirle que *peso* y *besos* no son  
consonantes, y que al verso:

«Tú te bañas en el fango del pantano»  
le sobra una sílaba para poder codearse  
con sus adláteres.

F. Q. R., Buenos Aires.—

«Por una calle yo iba  
de alguna comodidad,  
encomendándome á Siva...»  
¡Dios! ¡y que haya quien suscriba  
tantísima atrocidad!

S. B. y Tachito, Buenos Aires.—No sirven.

E. A. B., Buenos Aires.—

No es mala en conjunto  
la composición,  
pero hallo el asunto  
sobrado dulzón.

C. M. B., Buenos Aires.—No, señor; la cosa  
no es como para ponerle como chupa de  
dómine. Lo que hay es que la poesía  
«¿Por qué no?» no es publicable porque sí;  
digo, porque no, vamos, porque no es de la  
indole de P B T.

S. B. Ch., Buenos Aires.—¿Que le dé mi

parecer sobre «el poco ó mucho mérito»  
de lo que me envía? ¡Pero si no tiene nin-  
guno!

A. F. R., Buenos Aires.—

«Me río de la lluvia  
llanto del cielo...»

Pues... que Dios le conserve  
de humor tan bueno.

T. N. O., Mercedes (Corrientes).—Emplear  
ocho carillas de letra menuda para venir  
á repetir un chiste de la época de Rozas,  
francamente, se me antoja pura gana de  
perder el tiempo.

G. X., San Paulo (Brasil).—

No sé de cosa que iguale  
á su «Idéica» en sencilla:  
¡Con decirle que ni vale  
lo que pagó de estampilla!

Fray Cebolla, Pehuajó. — Absolutamente  
impublicable, pero absolutamente.

Memo, Vedia. —Muy embrollado el argu-  
mento. Más claro, serviría.

J. V. R., Montevideo.—«¿Qué diferencia  
ay?» ¡Ay, ay, ay! ¿Y me pide usted toda-  
vía que le publique sus chistes *por favor*?  
¡Jamás!

Chimango, Carhué.—

¿Conque, según usted,  
le han reído esos chistes en Carhué?  
Pues yo aquí los leí  
y, se lo juro á usted, no me reí.

C. Rojo, Bahía Blanca.—El restableci-  
miento de las garantías individuales no  
llega hasta permitir que se aconsonante  
*provoca* con *mueca*. También la rima no  
lo olvide usted, tiene sus prerrogativas in-  
tangibles.

A. M., Rosario de Santa Fe.—¡No!



PAT

# REININITAS



21 cigarrillos  
0,20 ctvos.

SON LOS MEJORES

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital . . . . .	0.20	En la Capital . . . . .	0.40
En el Interior. . . . .	0.25	En el Interior. . . . .	0.50













# INDICE

## DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

— AÑO III —

1.er BIMESTRE — 6 DE ENERO A 24 DE FEBRERO DE 1906

### TEXTO

#### PROSA

ANTOLÍNEZ.—La casa vacía, 70.  
ARREGUINE (Víctor).—Tristeza de Adán, 68—Chifladuras poéticas, 69—El desquite del señor Toro, 75.  
AVISOS GRATIS, 70.  
BAUER (Hermán).—La mujer de hielo, 70.  
BELTENEBROS.—Noches de estío, 72.  
BERNAT (Julián).—Hagan oferta, 72.  
CASTRO.—No más celos, 74.

#### *Crónicas oportunas*

CORTÓN (Antonio).—Con la música á otra parte, 71.  
SASTRE DEL CAMPILLO.—Miedo ó lo que sea, 72.

#### *Chacotas de actualidad*

BONAFOUX (Luis).—Terapéutica política, 69.  
CAVIA (Mariano de).—La ciudad del ensueño, 72—El colegial desenvuelto, 73—Congreso del baile, 68.—Spanking machine, 70.  
CUENCA (Carlos L. de).—El premio Nobel, 70.

CHARCOS (El Tío).—Cosas del planeta, 68.  
DEMÓCRITO.—El vendedor de sisa, 74.  
DIEGO DE MIRANDA.—Una interview á los reyes magos, 68—Inmigración zoológica, 69—Europa se manda mudar, 70—Washington post, 72—Señoritos de pueblo, 73—El matrimonio en ensayo, 75.  
DON QUINTÍN.—Para los pobres, 69.

EPICÉFALO.—Supercráneo, 74.  
FEBRES CORDERO.—Compra de la bombardarda, 69.  
FERNÁNDEZ ARIAS (Adelardo).—Viejos, 74—Niños, 73.  
FINANCILLO.—Domus aurea, 70.

#### *Firmas alemanas*

OBERLANDER.—El contrato con el diablo, 69.

#### *Firmas españolas*

BAROJA (Pío).—Dulce egoísmo, 68.  
CASTILLO Y SORIANO.—Primera hipoteca, 68.  
GABALDÓN (Luis).—La lira de oro, 75.—Café con música, 73.  
SILES (José de).—El país de las almas, 71.  
TABOADA (Luis).—Los catalanistas, 68—Veraneando, 69—Viajemos, 72—Mascaritas, 75.  
ZOZAYA (Antonio).—Del ensueño, 70—Vivan los sombreros, 74.

#### *Firmas francesas*

FOURIER.—La buenaventura, 72.  
GINISTY (Paúl).—Una visita, 69.  
MONTET (José).—El anarquista, 71.  
RAMEAU (Juan).—Los dos amigos de Rosalía, 70.  
ROSAY.—La hija del carpintero, 73.

#### *Firmas italianas*

ASCARI (Ettore).—Fué un ratón, 71.



BECHELLI (Andrés).—Amor y química, 69.  
CROCE (Alfonso de).—Desquite póstumo, 73.  
FERRANI (E.).—Georgina... suicida, 72.  
NAPOLI (Francisco de).—El cordial maravilloso, 68.

GALLARDO.—El libro negro, 73.  
GÓMEZ CARRILLO.—Los automóviles en París, 70.  
JOSÉ.—Año nuevo, 68.  
JUAN LANAS.—Los domines infumables, 69.  
LIVACICH (Serafín).—Su majestad en derrota, 68.  
MAESE ANGURRIAS.—A la costa á toda costa, 73.  
MANIGOT (Raimundo).—El sembrador de esterlinas, 72.  
MATALLANA (José C.).—La entrada del año, 68.  
MAURICIO.—Se pisó feo, 73.  
MERTENS (Federico S.).—Guaycurú, 69—Cayó el chivo al lazo, 70—Reflejos de antaño, 75.  
MOMO.—Delirio de grandezas, 75.  
MONTERO Y ZAMORA.—El regalo de los magos, 68—El padrino, 70—El secreto de ño Tristuras, 73—Un sueño de carnaval, 75.  
ORTIZ (R. I.).—Lana y sus derivados, 68—Les affaires sont les affaires, 69—Mitre, 71—La muerte de Marinina, 72.  
OSCAR (Raúl A.).—Tonto y zongo, 72.  
OTARIO CRETINEJO.—Confidencias de un vivísimo, 75.  
PAGANO (Ignoro).—Haberlo dicho antes, 70.

#### *Páginas infantiles*

Aventuras de Tom Gin, 68—El hada paciencia, 72.

P B T.—Charlas 69, 70 y 73 á 76.  
P B T *novelesco*.—EAST LAKE (C. L.).—El Faro flotante, 71 y 72—MARCK TWAIN.—Aventuras de un inválido, 70.—MARTÍNEZ OLMEDILLA.—Aventura trágica, 75—PERALTA VALDIVIA (Joaquín).—Nica, 73.  
PÉREZ (Felipe).—Boda ¿real?, 73.  
PERICO EL DE MARRAS.—¡No es nada... un soldado muerto!, 73.  
P. G. REY.—Mar platense, 75.  
P. ICARO.—En coche, 73.  
SALVANY (Juan T.).—El testamento de un glotón, 70.  
SILES.—Himno al sol, 69.  
SOÑADOR.—Fantasía y realidad, 72.  
TOM COCKTAIL.—Aventuras de Tom Gin, 69.  
VAREZZO (Ángel).—El peso benéfico, 73.  
VARGAS (Julián de).—Los ruidos de año nuevo, 68—El chambergó de Mitre, 71.  
VÉLEZ DE ARAGÓN.—La edad merengada, 70—Monólogo, 72.  
VERA Y GONZÁLEZ.—El treinta y cuarenta, 73—Oro y comestibles, 74.  
VERA (Vicente).—Personas y símbolos, 72.  
VERDE GABÁN (El del).—Himno al tabaco, 68—El alto comercio, 69—Lógica de alquiler, 70—Quintana y viceversa, 73—Catecismo carnavalesco, 74—Comparsas y disfraces, 75.  
VIANA (Javier de).—Simple historia, 72.  
X.—El Jiu-Jitsu, 68.  
XIMÉNEZ (Xavier).—El señor empresario, 68—Sebo de año nuevo, 68—El suicidio de anoche, 69.  
XANTO CUCILO.—La boca de la muerte, 75.  
ZANCADA (Práxedes).—Conferencias y congresos internacionales, 74.

#### VERSO

AYMERICH (Juan).—El canto del ruiseñor, 68.

#### *Chacotas de actualidad*

CAVIA (Mariano de).—Coro de huríes, 74.

FELICES (Carlos).—Escena íntima, 71.  
NICOLAU ROIG (Vicente).—Los reyes magos, 68—Figuras históricas, 69,

#### REDACCIÓN

Accidente en Mar del Plata, 74.  
Agasajo á los militares uruguayos, 72.  
Aniversario de Alsina, 68.  
Aniversario de Lavalle, 72.  
Aniversario 50.º del Mercado del Plata, 68.  
Aniversario 54.º de la caída de Rozas, 72.  
Aniversario 25.º de la Juventud Católica, 70.  
Apoteosis de Mitre, 71.  
Areco: Banquete en el Club social, 69.

70 y 74—Un higienista, 72—Carnavalesca, 75.  
OSÉS (Juan).—Inocentes, 68—Una aproximación, 69—Cosas del tiempo, 70—¡Agual! ¡Agual!, 72—Por carambola, 73—El pan nuestro, 74—Disfrazarse... ¿para qué?, 75.  
PEPE.—Zoología comparada, 71.  
SÁNCHEZ GARCÍA (Francisco).—Genios humo... rísticos, 70—Efectos del calor, 74.

*Arrecifes*: Kermesse á favor de los niños pobres, 69.

Ascensos en la policía, 75.  
Autógrafos inéditos de Mitre, 71.  
Banquete al presidente de la Unión Industrial, 70.  
*Bragado*: Veladas pro Biblioteca pública, 69.

Buenos Aires á Bahía Blanca en automóvil, 70.



- Caballeros de la Legión de honor, 72.  
 Centenario de San Fernando, 74.  
 Ciclismo y natación, 73.  
 Cocheros contra la galera, 75.  
 Compañía dramática israelita, 70.  
 Contrabando de revólveres, 70.  
 Coup de chaleur, 73.  
 Crucero alemán «Panther» en Montevideo, 69.  
 Cumpleaños del emperador Guillermo, 72.  
*Chascomús*: Kermesse de la sociedad Protectora de los pobres, 68.  
 Descarrilamiento en Alto Grande, 69.  
 Descubrimiento de la antigua Esteco, 68.  
 El vice íntimo, 74.  
*Enlaces*: Arraga-Patiño, 74—Benvenuto-Novillo, 75—Costa-Proenza, 69—Freyre Rivadavia, 69—Minuto-Deluchi, 70—Navarro-Fonso, 69—Pérez-Atencio, 74—Piaggio-Siches, 72—Rimoldi-Berné, 69—Silva-Parada, 74.  
 Episodio en un club político, 74.  
 Escuela-taller Madres argentinas, 69.  
 Exámenes en el colegio de la sociedad italiana, 68.  
 Expedición del Remington Club, 68.  
 Exposición de un taller de pirotécnica, 74.  
 Exposición de frutas, 70.  
 Fallecimiento del general Mitre, 71.  
 Festival en el Club Ciclístico Italiano, 69.  
 Fiesta alemana en el teatro San Martín, 68.  
 Fiesta campestre de los profesores de dibujo, 75.  
 Fiesta de la agricultura en el Baradero, 73.  
 Fiesta de los conscriptos, 75.  
 Fiesta en el Círculo Militar, 74.  
 Fiesta en el colegio de Nuestra Señora de Luján, 68.  
 Fiesta en el Círculo Gallego, 69.  
 Fiestas patronales en Olivos, 75.  
 Fotografía del general Mitre, 74.  
 Fruta de las islas del Tigre, 75.  
 Función á beneficio del asilo de la Merced, 68.  
 Funerales de Mitre, 72.  
 Funerales de Mitre en la prov., 73.  
 Funerales del rev. de Dinamarca, 75.  
 Fusilamiento del soldado Frías, 75.  
 Homenaje al doctor del Valle, 72.  
 Honras fúnebres por Mitre: En Lobos; en 25 de Mayo; en San Andrés de Giles, 74.  
 Huelga de empleados de tranvía, 70.  
 Incendio de una fábrica, 73.  
 Incendio en la est. Constitución, 70.  
 Inc. del «Regina Margherita», 70.  
 Inundaciones en Santiago del Estero, 72.  
 Kermesse á beneficio del asilo de la sección 17.<sup>a</sup>, 68.  
 Kermesse de la Exposición Rural, 70.  
 Kermesse en Belgrano, 68.  
 Kermesse en Flores, 68.  
*La Plata*: Comisionado munic., 69.  
 Lago en el paseo del Bosque, 69.  
 Nuevo director del Observatorio, 69.  
 Locomotora gigantesca para la Argentina, 71.  
 Los insubordinados del «Regina Margherita», 70.  
 Lotería del millón, 68.  
*Maipú*: Romerías españolas, 70.  
 Medallas conmemorativas, 71.  
 Militares uruguayos en Liniers, 72.  
 Mitre (Entierro del general), 71, suplemento 2.<sup>o</sup>.  
 Mitre. Las primeras visitas de pésame, 71, suplemento 1.<sup>o</sup>.  
 Muerte del gran ciudadano, 71 y suplementos.  
 Museo biblioteca Mitre, 72.  
*Necrología*: Alcántara (Teófilo), 72—Arévalo (Doctor José S.), 74—Cabral (Señor Felipe), 69—Güemes (Doctor Julio), 72—Iriondo de Irigoyen (Señora Clorinda), 68—Iturriz (Señor Daniel), 68—Massot (Teniente coronel), 74—Mohr (Señora Teófila L. de), 74—Pecci (Tomás), 72—Tezanos Pinto (Doctor Pedro), 69—Valdivieso (Señor Arminio), 72.  
*Notas teatrales*: Estreno de «Luchas electorales», 68—«Los últimos cartuchos», por Troisi, 69.  
 Nuevos jueces de paz, 73.  
 Nuevo ministro plenipotenciario del Japón, 68.  
 Nuevos pensionistas del Zoo, 69.  
 Nueva est. del Anglo Argentino, 70.  
 Nueva iglesia de Vélez Sársfield, 73.  
 Nuevas comparsas de este año, 75.  
 Oficiales uruguayos ante la tumba de Mitre, 72.  
 Ofrenda fúnebre de los militares uruguayos, 72.  
 Oradores en el entierro de Mitre, 71.  
 P B T en el duelo nacional, 71.  
 Pic-nic de la sociedad Ocarinisti Italiani, 75.  
 Pic-nic de la Young Men's Christian Association, 69.  
 Pic-nic en San Isidro, 68.  
 Primera pensionada de pintura, 73.  
 Profesores de cursos temporarios, 75.  
 Recepción diplomática en la Casa de Gobierno, 68.  
 Recepción en el Centro Naval, 72.  
 Regatas en Bellavista, 74.  
 Regreso del doctor Sáenz Peña, 74.  
 Romerías españolas en Ayacucho, 75.  
*Santa Fe*: Trasmisión del mando, 75.  
 Séptimo viaje de la «Sarmiento», 74.  
 Siniestros de la semana, 70.  
 Siniestros ferroviarios, 73.  
 Sucesos de San Juan, 69.  
 Torneo atlético de la sociedad Sarmiento, 74.  
 Tragedia de Río IV, 74.  
 Tragedia de Rivadavia, 74.  
*Tucumán*: Las elecciones, 71.  
 Una centenaria, 70.  
 Una fiesta interesante, 75.



## ILUSTRACIONES EN COLOR Y PÁGINAS ARTÍSTICAS

ALONSO.—El suicidio de anoche, 69—  
Una aproximación, 69—Cosas del  
tiempo, 70—Viejos, 74.  
Cubiertas: Cabeza de Mitre, por Sa-  
nuy, 71.—Pierrette, por Sanuy, 75.  
GYMKHANA.—Figuras históricas, 69.  
L.—Los reyes Magos, 68.

LL.—Para los pobres, 69.  
LLINÁS.—Carnavalesca, 75.  
S.—Inocentes, 68—El pan nuestro, 74.  
SANUY.—¡Agua! ¡Agua!, 72—Por ca-  
rambola, 73—Disfrazarse... ¿para  
qué?, 75.  
SIBLITTGEN (H.).—Mar platense, 75.

## ILUSTRACIONES EN NEGRO Y PÁGINAS ARTÍSTICAS

ALONSO.—El cordial maravilloso, 68  
—Una interview á los reyes magos,  
68—El señor empresario, 68—Lana  
y sus derivados, 68—Los ruidos de  
año nuevo, 68—Su majestad en de-  
rrota, 68—Sebo de año nuevo, 68—  
La entrada del año, 68—Terapéuti-  
ca política, 69—El alto comercio,  
69—Amor y química, 69—Les affai-  
res sont les affaires, 69—El veraneo  
presidencial, 69—Chifladuras poéti-  
cas, 69—Una visita, 69—Del ensue-  
ño, 70—La mujer de hielo, 70—La  
casa vacía, 70—Los dos amigos de  
Rosalía, 70—Fué un ratón, 71—La  
buena ventura, 72—Un higienista,  
72—Hagan oferta, 72—Tonto y zon-  
zo, 72.—Simple historia, 72—Des-  
quite póstumo, 73—Señoritos de  
pueblo, 73—El secreto de ño Tris-  
turas, 73—Confidencias de un viví-  
simo, 75—El matrimonio en ensa-  
yo, 75.  
A. B. C.—Boda ¿real?, 73.  
B. M.—El contrato con el diablo, 69.  
C.—Haberlo dicho antes, 70.  
CASTRO RIVERA.—Genios humo... ris-  
ticos, 70—A la costa á toda costa,  
73.  
CRAYÓN.—Cosas del planeta, 68—Fi-  
guras históricas, 70—Niños, 73—  
Efectos del calor, 74.  
Del natural: Arte de fumar en el  
tranvía, 69.  
FORTUNY.—Tristeza de Adán, 68—  
Guaycurú, 69—Cayó el chivo al la-  
zo, 70—Reflejos de antaño, 75—La  
boca de la muerte, 75.  
F.—Noches de estío, 72.  
GUP.—Urbain Gohier, 73.  
H.—Europa se manda mudar, 70.  
JOSÉ.—El padrino, 70.  
LL.—Himno al sol, 69—La edad me-  
rengada, 70.

LLINÁS.—El canto del ruiseñor, 68—  
Año nuevo, 68—El regalo de los  
magos, 68—Veraneando, 69—El  
país de las almas, 71—Zoología  
comparada, 71—Georgina... suici-  
da, 72—Fantasía y realidad, 72—  
Viajemos, 72—Faro flotante, 72—El  
peso benéfico, 73—La hija del car-  
pintero, 73—Figuras históricas, 74  
—El desquite del señor Toro, 75—  
Un sueño de carnaval, 75—Aventu-  
ra trágica, 75.  
M. V.—Café con música, 73.  
MAN.—Escena íntima, 71.  
MAYOL.—Domus áurea, 70—En coche,  
73.  
N.—Primera hipoteca, 68—El hada  
Paciencia, 72—Mascaritas, 75.  
NAVARRETE.—Himno al tabaco, 68—  
Lógica de alquiler, 70—¿Con qué  
refrescan ustedes?, 70—El sembra-  
dor de esterlinas, 72—No es nada...  
¡un soldado muerto!, 73—El vende-  
dor de risa, 74—Comparsas y disfra-  
ces, 75.  
NEMO.—Delirio de grandezas, 75.  
RED.—Se pisó feo, 73.  
RIP.—El testamento de un glotón,  
70.  
ROJAS.—Manera de llevar los niños  
de pecho en diferentes países, 73.  
S.—La compra de la bombarda, 69—  
Monólogo, 72—El treinta y cuaren-  
ta, 73—Figuras históricas, 73—Ca-  
tecismo carnavalesco, 74.  
SANUY.—Charlas, 68 á 75.—Los dómi-  
nes infumables, 69—La muerte de  
Marianina, 72—Nica, 73.  
TONY.—Inmigración zoológica, 69—  
Washington post, 72—Quintana y  
viceversa, 73—Oro y comestibles,  
74.  
X.—La ciudad del ensueño, 72—Su-  
percráneo, 74.

## INFORMACIONES EXTRANJERAS

*Africa:* Caza de elefantes, 73.  
*Alemania:* Alemania en Capetown,  
69.—Desastre del torpedero «S. 126»,  
69.—Nuevo jefe de estado mayor, 72.  
—Químico Fischer, 75.—Teniente  
general von Trotka, 71.—Torneo de  
ajedrez por telégrafo, 75.  
*Brasil:* Catástrofe del «Aquidaban»,  
73.  
*Dinamarca:* Fallecimiento del rey  
Christian, 72.

*Egipto:* Escuela en el Cairo, 69.  
*España:* Academia de guardias urba-  
nos, 74.—Agitación escolar, 69.—Al-  
caldes de Valencia y Barcelona, 70.  
—Altos funcionarios, 70.—Asunto  
del estampillado 73.—Atentado con-  
tra el cardenal Casañas, 72.—Casa-  
miento de la infanta María Teresa,  
73 y 74.—Caballeros de Montesa, 74—  
Conferencia de Algeciras, 69, 71, 73  
y 74.—Delegados marroquíes en



- \*\* Alzaga Unzué (María Inés y Josefina), 75.  
 Amman (Mr.), 71.  
 Arancibia (Angélico), 74.  
 Arcoverde de Albuquerque (Monseñor), 72.  
 Arévalo (doctor José S.), 74.  
 Arraga (señorita Xiomara), 74.  
 Asquith (Mr. H. H.), 70.  
 Atencio (señor Ismael), 74.  
 \* Aubone (doctor Guillermo), 73.

## B

- Baeyer (Prof. A. de), 70.  
 Baires (doctor Carlos), 71.  
 \* Balestra (doctor Juan), 73.  
 Barberis (señor Ottorino), 73.  
 \* Barra (señora Emma de la), 73.  
 Battenberg (príncipe Alejandro), 69.  
 Battenberg (princesa Ena de), 75.  
 Battenberg (princesa Beatriz), 69.  
 Battenberg (príncipe Enrique de), 69.  
 Battenberg (príncipe Leopoldo), 69.  
 Battenberg (princesa Victoria Eugenia), 69.  
 Benavente (don Jacinto), 73.  
 Bermejo (doctor Antonio), 71.  
 Berné (señor Alberto), 69.  
 Bocayuva (señor Félix), 71.  
 Borromeo (conde Febo), 74.  
 Bosch (señor Mariano E.), 73.  
 Box (Mr. Philippe), 74.  
 Bini Cima (señor Juan), 73.  
 Birrell (Mr. Augustine), 70.  
 Bivona (señor duque de), 70.  
 Blancas (doctor Manuel), 75, suplemento 1.º  
 \*\* Blanco Cambaceres (Antonino, María Elisa y Susanita), 75.  
 Braña (señor Cornelio), 73.  
 Brazil (contralmirante señor José Cándido), 73.  
 Brexia (señor Mauricio), 75.  
 Brocón (señor Eduardo), 70.  
 Broocks (doctor W. R.), 73.  
 Brown (teniente), 74.  
 Bruzzone (señor Juan), 73.  
 Bryce (Mister), 70.  
 \*\* Bunge (Alberto) hijo, 70.  
 Burell (señor Julio), 70.  
 Burns (señor Juan), 70.

## C

- Cabral (doctor Felipe J.), 69.  
 Cagliano de Acevedo (Mgr.), 72.  
 \* Cambaceres (señor Alfredo), 73.  
 Campbell-Bannerman (sir Enrique), 70.  
 Campbell Bannerman (Mr. Enrique), 68.  
 \* Campos (general Manuel J.) 73.  
 Canalejas y Méndez (Excmo. Sr.), 74.  
 Cao (señor Isidro), 68.  
 Carosella (señor Rafael), 73.  
 Carrington (conde), 70.  
 Casañas (cardenal), 72.  
 Casco Casell (Guillermo), 69.  
 Cassiers (Mr. E.), 74.  
 Cassini (conde Arturo), 74.  
 Castro (señora Zoila de), 75.  
 Castro (presidente Cipriano), 75.

- Catheisos da Graçal (contraalmirante Francisco), 73.  
 Concas (señor Víctor), 68.  
 Cortés (Joaquín), 68.  
 Costa (Silvio), 70.  
 Crewe (Lord conde de), 70.  
 Crhistián IX, rey de Dinamarca, 72.  
 Cuenca (señor Aureliano), 73.

## CH

- Chaliapine (bajo ruso), 72.  
 Chaliapine (cantante ruso), 74.

## D

- Daña Gibson (señor Carlos), 73.  
 Darios Vicente), 70.  
 Debón (señor Ernesto), 75.  
 Delfino (señorita María L.), 69.  
 Deroudard (Mr. P.), 74.  
 Domínguez (Maestro), 70.  
 Doria Pamphili (princesa Orietta), 74.  
 Drago (doctor Agustín), 71 (suplemento 1.º).  
 Dubasov (almirante), 73.  
 Dubost (Mr. Antonio), 74.  
 Duchein (señor Pascual), 73.  
 Durel (Mr.), 74.

## E

- Echagüe (doctor Pedro A.), 75.  
 Elguí (conde de), 70.  
 Ezcurra de Rozas (señora Encarnación), 72.

## F

- Fallières (Mr. Armando), 74.  
 Fallières (Mr. M.), 68.  
 Fallières (madama), 73.  
 Fernández (doctor Obdulio), 71 (suplemento 1.º).  
 Figueroa (Ignacio), 72.  
 \*\* Figueroa Alcorta (Clarita), 75.  
 \*\* Figueroa Alcorta (Mario), 75.  
 \*\* Figueroa Alcorta (Jorge), 75.  
 Figueroa Alcorta (Dr. José), 71 y 74.  
 Fischer (Dr. Emilio), 75.  
 Fowler (doctor) presidente de Suiza, 71.  
 Foroler (Sir Enrique), 70.  
 Francastel (Mr. Henry), 72.  
 Frías (Dolores), 75.  
 Frontera (señor Juan A.), 70.  
 Funes (señor Santiago), 73.  
 Fusarki Sughimura (barón de), 68.

## G

- Gagliolo Costa (señorita Emilia B.), 69.  
 Galdo (Mariano), 68.  
 Gandolfo (doctor Antonio C.), 71 (suplemento 1.º).  
 Gapon (Pope), 70.  
 Garabert (señor V.), 68.  
 García Prieto (señor Manuel), 68.  
 García Vieyra (doctor Gregorio), 75.  
 Gasset (Rafael), 68.  
 Gayoso (señor Julio), 73.  
 Georges (Asesino), 74.  
 Ghirlanda (Antonio), 68.  
 Gigliana (señor Nicolás), 73.  
 Gladstone (Mr. Herbert), 70.



Godoy (señor Manuel), 69.  
 Godoy (general Enrique), 71.  
 Gómez (coronel José Luis), 71.  
 González (señor Francisco), 68.  
 Green (Mrs. Hetty), 71.  
 Grey (sir. Eduardo), 70.  
 Gueche (señor Andrés), 68.  
 Güemes (señor Julio), 72.  
 Guillone (C.), 74.  
 Guiñazú (señor Ricardo), 73.  
 Gutiérrez de Castro (señora Josefina), 74.  
 Guttentag (señor Carlos), 70.

## H

Haldane (Mr. R. B.), 70.  
 Hespín (señor Alberto), 71.  
 Hirter (Mr.), 71.  
 Hoyo (señor Enrique), 73.  
 Huggins (Guillermo), 69.  
 \*\* Hunter (Julia Elena, María Teresa y Eduardo), 75.

## I

Iglesias (señor M.), 73.  
 Iriondo de Irigoyen (señora Clorinda), 68.  
 Iturrioz (señor Daniel), 68.

## J

Jacoux (Mr.), 75.  
 James (Edith Manon), 69.  
 Joosten (Barón), 74.  
 \*\* Jurado Trelles (María L.), 70.

## K

Kock (capitán), 68.  
 Koch (Prof.), 70.

## L

Laudowne (lord), 73.  
 Lavecchia (Antonio), 70.  
 Lavigne (señor Federico), 70.  
 Leguizamón (señora Laura), 73.  
 Leonardi (teniente 2.º Máximo P.), 75.  
 Longworth (Mr. N.), 71.  
 López (señorita Sara), 74.  
 López de Orornio (señora Agustina), 72.  
 Luca de Tena (señor Cayetano), 73.  
 \* Luna (señora María Celia de), 73.  
 Luque (general Agustin), 68.  
 Llagaria (Eduardo), 70.  
 Lloyd George (Mr.), 70.

## M

Majuoni d'Intignano (general), 72.  
 Mannclim (S. S.), 69.  
 Mainini y Rios (señor Pedro), 69.  
 \* Mansilla (señor Carlos), 73.  
 Marchante (señora Flora), 70.  
 Marianao (Marqués de), 70.  
 Marínis (profesor Enrique de), 72.  
 Martínez (capitán) doctor José Luciano, 71.  
 Martínez de la Vega (Joaquín), 70.

Martínez de Mitre (señora Josefa), 71  
 suplemento 1.º  
 Marzo (asesino), 74.  
 Massot (Teniente coronel Eduardo), 74.  
 Mastengo Bastia (abogado Ignacio), 72.  
 Mayer (señor Adolfo A.), 73.  
 Mazzinghi comandante), 70.  
 Mendelejef (profesor), 69.  
 Méndez (capitán Alejandro), 74.  
 Minuto (señorita María T.), 70.  
 Mitre (señor Adolfo), 71. suplemento 1.º  
 Mitre (señor Ambrosio), 71. suplemento 1.º  
 Mitre (cabeza yacente de), 71. suplemento 2.º  
 Mitre de Drago (señora Delfina), 71. suplemento 1.º  
 Mitre de Rosende (señora Edelmira), 71. suplemento 1.º  
 Mitre (señor ingeniero Emilio), 71. suplemento 1.º  
 Mitre (teniente general Emilio), 71. suplemento 1.º  
 Mitre (coronel Federico) 71, suplemento 1.º  
 Mitre (señor Jorge), 71, suplemento 1.º  
 Mitre de Caprile (señora Josefina), 71, suplemento 1.º  
 Mitre y Vedia (señor Bartolomé), 71, suplemento 1.º  
 Mitre (teniente general), 71, suplemento 1.º  
 Moerne (David), 68.  
 Mohamed el-Mokri, 72.  
 Mohamed Torres, 72.  
 Mohr (señora Teófila Luna de), 74.  
 Molina (doctor Daniel R.), 71, suplemento 1.º  
 Moliner (doctor), 69.  
 Moltke (teniente general), 72.  
 Monsalve (señor Carlos), 69.  
 Montepagano (señor Luis), 73.  
 \*\* Morató Rodríguez (Octavito), 70.  
 Morley (Mr. Juan), 70.  
 Muñoz (doctor Félix), 68.

## N

Nascimento França (señor Alfredo), 73.  
 Navarro (señorita Sara), 69.  
 Nicolaievich (Mr. Nicolás), 68.  
 Noronha (capitán Luis H. de), 73.  
 Noronha (alférez de navío, señor Mario), 73.

## O

Obolenski (príncipe), 68.  
 Ohannes (Arfarián), 68.  
 \*\* Olivera Casares (María Ernestina), 70.  
 Ortiz de Rozas (señor León), 72.

## P

Parada (señor Antonio), 74.  
 Páez (señor Luciano), 68.  
 Páez (señor Julián), 68.



Pascarella (signor César), 72.  
 Pascolli (el poeta), 75.  
 Patiño (señor Fabio J.), 74.  
 \*\*Pearson (María Celia), 70.  
 Pecci (Tomás), 72.  
 Pereira (señor Felipe J.), 75.  
 Pereira Lima (señor Descio), 73.  
 Pérez (Gilberto), 70.  
 Pérez García (Carmencita), 69.  
 Pérez Varela (Elicón), 70.  
 Petzell (señora Angela V. de), 75.  
 Piñero (doctor Antonio J.), 71, suplemento 1.º  
 Pobedonotsef, 71.  
 Porro (doctor Francisco), 69.  
 Porta (señor Juan), 73.  
 Priori de D'Amico (señora Rosa) 70.  
 Proenza (señor Saturnino), 69.  
 Puglia (señorita Francisca R.), 73.

## R

Radowitz (Mr.), 73.  
 Radowitz (señor), 74.  
 \*\*Ravera Giuria (Roberto), 70.  
 Rayleigh (lord), 69.  
 Reid (sir Roberto) 70.  
 Reinecke (señor Eduardo), 71, suplemento 1.º  
 Reinecke (señor Renon), 71, suplemento 1.º  
 Requejo (señor Federico), 70.  
 Revoil (Mr.), 73.  
 Reynolds (general), 74.  
 \*\*Riglos (Miguel Angel de), 70.  
 Rimoldi (señorita Matilde), 69.  
 Ripón (marqués de), 70.  
 Riva (Miguel), 70.  
 Rockefeller (Mr. John), 71.  
 Rocha (contraalmirante Rodrigo José da), 73.  
 Rodríguez Marín (señor Francisco), 69.  
 Rodríguez y Martín (señor J.), 74.  
 Roldán (señor Romualdo), 74.  
 Romanones (conde de), 68.  
 Roosevelt (Miss A.), 71.  
 \*\*Rosa (María Alejandrina y María Rosa), 70.  
 Roseti (doctor Carlos), 71.  
 Rosas (don Juan M.), 72.  
 Ruano (señor Antonio), 75.  
 Ruggero (señor Miguel), 73.

## S

Saionji (marqués), 75.  
 Salvador (señor Amós), 68.  
 Samaya (Mgr.), 72.  
 San Giuliano (marqués Antonio di), 72.  
 Sanmarcelli (señor Angel), 73.  
 Santamaría de Paredes (señor Vicente), 68.  
 Santos Portho (capitán J. A. dos), 73.  
 Sarmiento (coronel Carlos), 69.  
 Sartou (Juan), 68.  
 Sastre (señor Angel), 71.  
 Saurma Feltsch (conde), 69.

Saussier (general), 72.  
 Sayer (Ch. Roberto), 74.  
 Schmidt (teniente), 70.  
 Schóo (señor Juan J.), 75.  
 Serra Pinto (capitán de fragata, señor Arturo), 73.  
 Shipor (Ivan), 69.  
 Sienkiewicz (Enrique), 70.  
 Silva (señorita Lola J.), 74.  
 Simón (doctor E.), 72.  
 Sinclair (Mr. J.), 70.  
 Sobremonte (marqués de), 74.  
 Soca (doctor Francisco), 75.  
 Soria (señor capitán Gregorio), 69.  
 Soriano (don Rodrigo), 73.  
 Soto (señor José C.), 73.  
 Spinetto (señor Juan E.), 73.  
 Suárez (teniente coronel Atanasildo), 69.  
 Suttner (Baronesa Berta de), 70.  
 Sydney Buxton (Mr.), 70.

## T

Taboada (señor Luis), 75.  
 Taigui (Mr.), 75.  
 Tarrago (señor Juan A.), 73.  
 Tedesco (Abogado Francisco), 72.  
 Testa (barón H.), 74.  
 Tezanos Pinto (doctor Pedro), 69.  
 Theotoskis (Mr.), 72.  
 Timirjaser (consejero), 69.  
 Tolstoi (conde J. J.), 69.  
 Tovar (conde de), 74.  
 Troissi (señor Eugenio), 69.  
 Tweedmonth (Mr.), 70.

## U

Uriburu (senador señor Francisco), 74.  
 Urquiza (general Justo J. de), 72.

## V

Vacchelli (senador Pedro), 72.  
 Valdivieso (señor Armindo), 72.  
 Valente (Francisco), 73.  
 Vedia de Mitre (señora Delfina), 71, suplemento 1.º  
 Velasco (Estefano), 68.  
 Vergara Donoso (doctor J. F.), 71.  
 Vidal (señor Luis R.), 73.  
 Villar y Villate (general), 73.  
 Visconti (señor), 73.  
 \*\*Vivanco (Horacio), 70.

## W

Welsersheimb (conde), 74.  
 Weiss (señor Eduardo P.), 71.  
 \*\*Williams Paats (Mario), 75.  
 \*\*Williams Paats (Inés).  
 Wite (conde de), 71.

## Z

Zamboldi (señor Silvio), 73.  
 Zorrilla de San Martín (doctor), 71.  
 Zuleta Delgado (general), 68.



## INSTRUCCION Y RECREO

Alfonso XIII cazador, 75.  
Aros, pendientes y arracadas, 73.  
Asesinato en ferrocarril, 74.  
Automóviles de nuestros abuelos, 69.  
Cambios y extravagancias del calzado, 71.  
Cambios de forma en el cráneo, 72.  
Canoas plegadizas, 71.

*Carnet femenino:* El abanico, 70.

Cebras ó caballos de Africa, 69.

*Cocina:* Arroz á la valenciana, 70.—Canapés de caviar, 75.—Cima rellena, 75.—Corvina asada, 68 y 72.—Costillas de ternera, 69.—Crema, 70.—Crema de frutas, 68.—Emparedados de queso, 72.—Escorzoneras fritas, 72.—Hígado de ternera, 69.—Jalea de granada, 70.—Matambreadobado, 68.—Mayonesa de aves, 69.—Mermelada de manzana, 69.—Ostras americanas, 70.—Papas á la camarlengo, 72.—Pastel de hígado de aves, 72.—Purée de papas, 75.—Sopa á la reina, 70.—Sopa de camarones, 68.—Torta pascualina, 74.—Tortilla de espárragos, 68.

Como mueren los grandes hombres, 72.

Concurso original, 74.

Cotillón sportivo, 69.

Descubrimiento por falsificación de firmas, 71.

De Stocolmo á París en canoa, 70.

Diez años sin dormir, 71.

Dinero que gastan las naciones, 68.

Edad para casarse, 72.

Enciclopedia ilustrada, (desde Arteria á Azúcar), 68 y 75.

Entreteniendo al bebé, 73.

Esclavitud en el país de la libertad, 69.

Estadista afortunado, 69.

Estética femenina, 70.

*Gacetilla:* 71, 72, 73, 74 y 75.

Helicóptero Santos Dumont, 74.

Historia de las banderas, 71.

El hombre y la mujer más ricos, 71.

*Hombres y cosas:* Interioridades del premio Nobel—Los Battenberg en España, 70-72.—Los Bonapartes, 68.—José Canalejas, 74.—Gapón contado por sí mismo, 69.—Político inglés Labouchere, 72.—Urbain Gohier, 73.—Luis Taboada, 75.—Wite y San Jorge, 71.—Huéspedes de Mr. Loubet, 71.—Insecto rival de la abeja, 70.

*Informes útiles:* Adornos niquelados, 73.—Almácigo para la loza, 75.—Avivar las llamas, 71.—Blanquear la

garganta, 74.—Café con agua destilada, 70.—Café con achicorias, 75.—Cazar ratones, 70.—Cocer legumbres, 71.—Conservación de los bizcochos, 69.—Conservación de legumbres, 71.—Contra el insomnio, 72.—Curación del constipado, 69.—Cuartos de los enfermos, 69.—Dentición, 70.—Dentrífico, 68.—Dolor de las cortaduras, 75.—Esterilizar la leche, 71.—Exterminar ratones, 68.—Fortalecer los tobillos, 69.—Fundas de colchones, 75.—Guisos de carne, 69.—Hacer engrudo, 73.—Hojas de apio, 73.—Humo de tabaco, 71.—Incendio de chimenea, 68.—Indigestiones, 68.—Impermeabilizar tejidos, 70.—Lavar ropa blanca, 72.—Limpiar acero, 72.—Limpiar ropa con huevo, 68.—Limpieza de cuadros antiguos al óleo, 74.—Limpieza de sombreros, 75.—Manchas de agua en los muebles, 71.—Manchas de orín en el hierro, 74.—Manchas de té en tejidos de cachemir, 71.—Manchas de vino en ropa blanca, 72.—Manchas de vino, 69.—Objetos de barro, 69.—Olor á cebolla, 73.—Olor á parafina, 71.—Pegar tejidos, 73.—Picaduras de insectos, 70.—Piel de la garganta, 75.—Pintura incombustible, 75.—Plancha de la cocina de cock, 72.—Puertas, 68.—Pulimento de las planchas de las cocinas de cock, 75.—Pulverizar alcanfor, 70.—Restauración de encajes negros, 74.—Ropa blanca, 71.—Sabañones, 72.—Saneamiento de despensas y armarios, 74.—Vasos limpios, 73.

*Lo que dice el médico:* Baños de mar, 68.—Curación de la miopía, 73.—Desinfección del calzado, 69.—Gárgaras con agua y vinagre, 70.—Higiene de la infancia, 75.—Interior de los animales superiores, 72.—Saneamiento de dormitorios, 74.—Sudor de manos, 71.

*Mundo al día:* «Bandas negras» de Rusia, 68.—Calor que puede resistir el hombre, 71.—Diarios marinos, 72.—Elección de Fallières, 74.—Industriales del robo, 73.—Locomoción el año 2.000, 70.—Regalo fin de siglo, 70.—Siete años entre esquimales, 69.

*Para la niña y la mujer:* Cómo se hace el té á la inglesa, 68.—Las mangas, 73.—Modas, 71.—Trajes de papel para el Carnaval, 75.

*Postales europeas:* Cimientos de carne, 74.—Ensueños de automovilistas, 74.—Loubet en su casa, 75.—Juego del abanico, 75.—Juguetes de sobremesa, 71.—Machich de los salones, 74.—Maestros de establecimientos, 75.—Manera de llevar los niños en



diferentes países, 73—Matrimonios originales, 73—Millonario y los cocheros, 72.

*Nuevas invenciones:* Herraduras para el barro, 68—Sobre para dinero, 68—Nuevas estampillas de Túnez, 70—Nuevas formas de mariposas, 68.

*Páginas infantiles:* Recreos científicos, 70.

Páginas musicales, 70.

Premios Nobel, 70.

Primera expedición geográfica, 71.  
Procedimiento para reanimar asfixiados, 70.

Reino más pequeño del mundo, 75.

Relojes notables de iglesias, 70.

La tierra y la presión de la luz, 71.

*Tinta de imprenta*, 68, 70 y 73.

Trogloditas en el siglo XX, 70.

Ventajistas científicos, 69.

Zoología postal, 68.

## LO RARO Y LO CURIOSO

Adorno de los barotse, 73—Astas de ciervo entrelazadas, 71—Caprichosa gorra de automovilista, 70—Carta hallada en un queso, 68—Caso de buena muerte, 68—Costumbre de la India, 73—Cría de caimanes, 71—Efecto de ligadura en un hueso, 70—Efecto del roce de las aguas, 69—Efecto fotográfico, 68—Extraño animal de otra época, 69—Ferrocarril de mesa de comedor, 74—Giganta miss Rosa W., 70—Libra esterlina

hallada en una papa, 72—Máscara original, 72—Máscara para el rugby, 75—Muñeco formado con latas, 69—Patines automóviles, 70—Pez pescador, 68—Plantas luminosas, 73—Proposición de matrimonio, 75—Restos de la batalla de Solferino, 75—Salto de un mono, 71—Semillas profundas, 71—Siesta de los bebés, 72—Soldadura difícil, 69—Tablero de ajedrez con pinturas, 72—Teredo horador de barcos, 68.

## CARICATURAS EN COLOR

GUBIERTAS por *Sanuy*: Sea quien sea el rey, 68—San Juan y el ministro, 69—Diga el doctor Quintana, 70—Movimiento proyectado, 72—¿Cómo se encuentra, doctor?, 74.

CUBIERTA del número 73: A ver si puedo hacerla..., por *Alonso*.

DE MI GUIGNOL, por *Alonso*: Capitán de navío Adolfo M. Díaz, 74—Coronel Sarmiento, 70—Doctor Bollini, 68—Doctor Uballes, 72—Doctor Muñoz, 69—Doctor Obarrio, 73—Ignacio Irigoyen, 75.

## CARICATURAS EN NEGRO

ALONSO—Robados pero sin humo, 69—Acrobacia política, 69—Buscando caja segura, 70—Lotería tucumana, 70—En el zoo internacional, 70—La última ordenanza, 69—Sección de espectáculos, 68—El injerto de los olmos, 74—El vice en ejercicio, 74—Las puertas del puerto, 74—No más celos, 74—Contrastes carnavalescos, 75—Caja de pensiones y bancas vitalicias, 75—Ex libris Ugarte, 73—Desbande veraniego, 72.

BIG—Rusia en caricatura, 73.

CASTRO RIVERA—Frasas cómicas, 72 y 74.

*Del natural*: Predicar con el ejemplo, 70.

FÍ—El bebé perplejo, 73.

F. S.—Noticias ilustradas, 73, 74 y 75—La cura de Marruecos, 75—Arbol de Navidad en Europa, 73.

GYMKHANA—Frasas cómicas, 68, 69, 70 y 75.

GÍO—Descubrimiento de una bomba, 69.

H.—El elefante, 74.

HENRIOT—Receta para pintar, 69—Tratamiento de neurasténicos, 70.

L. G.—Cosas de Rusia, 72.

NAVARRETE—Se prohíbe fumar, 68—

Yanquis en la Argentina, 68—Baños, 72—Cuadro vivo, 72—Vegetarismo, 72—Los últimos ascensos, 73—

Buenos Aires, 73—Chiquilladas, 73—Días de la semana, 73—¿Dónde

pasan el verano?, 74—Aprovechen,

raspas, 75—Interpretación de una ordenanza, 75—Sombrero cocheril, 75.

P.—Política europea, 68.

PURRETE—El león escapado, 74.

R.—Política europea, 69.

R. F.—En la confitería, 72.

ROQUE—Carrera de quesos, 70.

S.—Felicitación de P B T, 68—Política

europea, 70.

X.—Niñerías, 69.

## CUENTOS VIVOS, ETC.

ANA.—Farmacéutico hambriento, 75.

BABY.—Pablito y el rapé, 60.—Don Mamerto y el hombre de nieve, 73.

BARN (Th.).—Resurrección, 71.

CAÑA.—Pesca prodigiosa, 75.

CARL.—El faldón revelador, 72.

COCÓ.—Un mal alojamiento, 69.—Ga-

napán en el baile, 70.—Los dos ca-

zadores, 72.—Los dos grumetes, 72.

—Broma de carnaval, 75.



CRACK.—Una broma de Tintín, 71.  
 CHITON.—Historia lunática, 70.  
 EXTRA.—Aventura extraordinaria, 74.  
 FLAU.—El encantador de serpientes, 75.  
 GLOVER (G. C.).—Por dos centavos, 70.  
 HODIE.—Una demostración, 73.  
 K. CH. T.—El maniquí salvador, 70.  
 KIKI RI KI.—Viaje por la China, 73.  
 KNIG.—Viaje por China, 74.  
 MONNIER.—Historia del gran sabio Macánico, 75.  
 MONO.—Gimnasia zoológica, 74.  
 MORO.—En el harem, 74.  
 N.—El contrabajo miope, 69.  
 NEMO.—Una apuesta, 68.  
 PELELE.—Los niños boxeadores, 73.  
 PEPE.—Un cuento de fantasmas, 72.

PEPITO.—Los dos cazadores, 68.  
 PERICO.—El baño eléctrico, 71.  
 PEZ.—Los naufragos, 74.  
 PIPB.—Rara cabalgadura, 75.  
 PIF.—Ocurrencia infantil, 71.  
 PURRETE.—Rubito el día de Reyes, 68.  
 —El mensajero y el bebe, 69.—  
 Una enfermedad de nuestra época, 70.—El vencedor en la lid, 72.—El hada de los sombreros, 73.  
 LUIS.—El faldón revelador, 71.  
 RISA.—Duelo en el circo, 69.  
 RIX.—Una bromita, 74.  
 SARA.—El reposo en la hamaca, 73.  
 SILVERIO.—Atorrante al agua, 72.  
 SINO.—Niños de la lámpara maravillosa, 69.  
 XAUDARÓ.—Un día feliz, 71.

## ENTRETENIMIENTOS

Charadas, 69, 71, 72.—Charadas en acción, 68, 71.—Charada temporal, 68.—Asientos, 68.—Combinación acróstico numérica, 69.—Comprimidos, 72, 73, 74.—Comprimido geográfico, 71.—Enigma, 68.—Figura mitológica, 75.—Frases hechas, 68, 70, 72, 73, 74.—Jeroglíficos, 68, 71.—La caza, 69.—La pesca, 69.—Las

ocho cartas, 70.—Logogrifo numérico, 72.—Pregunta ilustrada, 75.—Problema aritmético, 74.—Problema de ajedrez, 70.—Problema de damas, 75.—Problema de los jardineros, 74.—Problema de los patos, 73.—Reconstrucción zoológica, 72.—Saltos de liebre, 73.—Verso para completar, 75.

## SPORT, ETC.

*Bend'or*, premio Clausura, 68.  
*Cow-Boy*, premio «Paternón», 72.  
*Dinastia*, premio Henry Hawkins, 68.  
*Don Pablo*, premio «Remate», 70.  
*Explosión*, premio «Esperanza», 69.  
*Favonian*, premio «Combate», 72.  
*Glacière*, premio «Las Ortigas», 73.  
*Intrépido*, premio «Cowboy», 74.

Jockey José Sartou, 68.  
 Llegada en el premio Orbit, 70.  
*Melilla*, premio «Remate», 73.  
*Ornamento*, premio «Batidor», 74.  
*Patricio y Bonnie Lad*, premio «Patricio», 75.  
*Rápida*, premio «Fortuna», 69.  
*Rápida*, premio «Tomé», 70.  
*Ricota*, premio «San Jacinto», 73.